PHARMACIE LANDRY
ANALYSE D'URINE "ZONTECK"
TEST DE GROSSESSE $5.00
SERVICE DE 24 HEURES
Nous allons chercher l'échantillon à domicile, n'importe où dans les limites de 15 milles.
Tél. PL. 3-7557

JUSTICE ET QUIDE
L'ACTION POPULAIRE

Bibliothèque des Jeunes
15 juin 1961—239

Kodaks Films Développements
OUVRAGE GARANTI
SPECIALITE: PRESCRIPTIONS
PHARMACIE O. GADOURY
Porte voisine du bureau de poste
CASIER POSTAL: 280 TEL. PL. 6-4557
419, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE
Livraison gratuite

VOL. XLIX — No 8 Joliette, mercredi le 22 mars 1961 No 56

VOTRE SANG PEUT SAUVER UNE VIE



Comme vous pouvez le voir sur cette photo, Mme Jean-Paul Dalphond, du 710, rue Ste-Thérèse, à Joliette, reçoit une transfusion de sang au moment où fut prise cette saisissante photo. Grâce à la Banque de Sang de la Croix-Rouge, Mme Dalphond qui a reçu à date 4 transfusions pourra retrouver ses forces rapidement et regagner sa demeure bientôt. Près de la malade, on voit garde Thérèse Harnois, infirmière à l'hôpital St-Eusèbe, où se trouve hospitalisée Mme Dalphond. La clinique des Donneurs de Sang se tient aujourd'hui et demain, les 22 et 23 mars, dans le Hall d'entrée du Séminaire de Joliette.

1,600 DONNEURS DE SANG DEMANDES AUJOURD'HUI ET DEMAIN

M. Jacques Suzor, président de la Croix-Rouge à Joliette et M. J.-Alfred Forget, président de la Clinique de la Croix-Rouge locale réitèrent leur invitation à tous les amis de la Croix-Rouge de Joliette et des environs à se rendre nombreux déposer une chopine de sang à la clinique qui se tient aujourd'hui 22 et demain le 23 mars, au Séminaire.

Jamais aucune autre clinique tenue dans la Province de Québec n'a obtenu autant de succès que celle de Joliette en septembre dernier. Les organisateurs de la clinique de cette semaine comptent bien que les 1,534 donneurs de septembre reviendront déposer à la banque de sang Croix-Rouge. De plus 66 nouveaux donneurs doivent être recrutés afin d'atteindre le nouvel objectif fixé à 1,600 chopines.

Il devient de plus en plus diffi-

(A suivre à la page 2)

LE LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE LA PROVINCE VIENDRA A JOLIETTE

Son Excellence l'Honorable Onésime Gagnon, Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec a gracieusement accepté l'invitation que lui adressait, il y a quelques jours, l'Honorable Antonio Barrette, Lieutenant Colonel Honoraire du Régiment, de venir présider le Bal annuel du Régiment de Joliette qui aura lieu dans quelques semaines.

Le programme complet de la visite du représentant de Sa Majesté la Reine Elisabeth sera annoncé un peu plus tard.

Le Président du Mess des Officiers, le Major C. Lévesque sur qui repose l'organisation du Bal vient de nous annoncer cette heureuse nouvelle.

Nous savons déjà que le Lieutenant-Gouverneur sera accompagné de Madame Gagnon, que les distingués visiteurs arriveront chez Monsieur Antonio Barrette, et que son Honneur le Maire Camille Roussin recevra le Lieutenant-Gouverneur de la Province à l'Hôtel de Ville où il y aura présentation d'invités.

La campagne de recrutement de la Société des Concerts de Joliette se continue jusqu'au 28 mars

Afin d'accommoder tous ceux qui n'auraient pu se procurer leur billet de saison pour la prochaine saison des concerts, le Comité a décidé de poursuivre sa campagne d'abonnements jusqu'au 28 mars prochain.

QUESTIONS ET REPONSES

Pourquoi les noms des artistes ne sont-ils pas annoncés avant le début de la campagne de recrutement?

Cette façon de procéder permet à la Société d'établir sa saison dans les limites de son budget et de se dégager ainsi de toute inquiétude financière. C'est pourquoi les noms des artistes sont annoncés après et non avant la campagne de recrutement.

La Société locale doit-elle défrayer le traitement de l'organisateur expérimenté qui dirige la cam-

(A suivre à la page 2)

BILLET DE SEMAINE

Pas de traduction française convenable pour Joliette Steak House?

Dans un récent billet de semaine, en marge de la grande campagne provinciale de refrancisation, nous avons, pour la centième fois peut-être en 20 ans, déploré le fait que si peu de nos compatriotes de langue française s'intéressent à donner des noms français à leurs commerces ou autres entreprises d'affaires. Nous songions alors à ces douzaines de Joliettains, entr'autres, qui sans y penser sans doute, sont en train de fausser le visage de notre ville, la plus canadienne-française, au fond, de toutes les villes du Québec.

Notre article de la semaine dernière ne mentionnait aucun nom en particulier, mais le Dr A. Bélanger et son fils René, propriétaire du nouveau restaurant Joliette Steak House de la rue Manseau ont cru bon intervenir en cette affaire et nous demander que justice

(A suivre à la page 2)

Distingués visiteurs à l'évêché

Samedi dernier, Son Excellence Mgr Joseph-Marie Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, en route vers Québec arrêtait à Joliette où il prit le dîner à l'évêché après s'être entretenu avec Son Excellence Mgr Papineau.

Et lundi soir de retour de Québec, c'était Son Excellence Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., évêque administrateur d'Amos qui nous honorait de sa visite et prenait le déjeûner mardi matin avec Son Excellence.

Lundi, Son Excellence Mgr Edouard Jetté s'est lui aussi rendu à Québec où se tenait une réunion spéciale de Nosseigneurs les Archevêques et Evêques.

"Secteur" de la L.C.A.

"Secteur" mot magique pour la Ligue Catholique Adulte, en effet quel magnifique stimulant pour tous, que ces réunions de secteur de la Ligue Adulte — aumônier, dirigeants fédéraux et locaux s'y prêtent avec générosité et enthousiasme, voyant en ces contacts une occasion presqu'unique de connaître et d'apprécier le travail exécuté ailleurs.

Nos dirigeants locaux semblent goûter ces contacts avec les dirigeants de section environnantes, et quel réconfort cela est de se sentir les coudes serrés, dans une activité aussi ennoblissante que celle de faire activement partie, d'un mouvement d'Action Catholique.

Nous avons à date visité les secteurs suivants;

Celui de Joliette comprenant les paroisses: St-Charles Borromée, St-Pierre, Ste-Thérèse, Christ-Roi, St-Jean-Baptiste, Notre-Dame-des-Prairies, Crabtree, St-Paul.

Secteur: St-Cuthbert, St-Viateur d'Anjou, St-Edmond, St-Barthélémy, St-Norbert.

Secteur: Ste-Emmélie, St-Jean-de-Matha, St-Zénon, St-Michel, St-Damien.

Secteur: Berthier, St-Thomas, Lanoraie, Lavaltrie, St-Ignace, Ile DuPas.

Nous visiterons les secteurs suivants:

Secteur St-Félix: le 27 mars. St-Félix, St-Gabriel, Ste-Mélanie, St-Cléophas, Ste-Elisabeth, N.-D. de Lourdes.

Secteur St-Ambroise: le 28 mars. St-Ambroise, Rawdon, St-Côme, St-Alphonse, St-Liguori.

Secteur St-Roch: le 10 avril. St-Roch, Ste-Marie, l'Epiphanie Mascouche, St-Joachim, St-Lin, St-Jacques, St-Alexis.

La publiciste

Chez les Chevaliers Colomb Conseil 1468

CABANE A SUCRE

Une partie de cabane à sucre est en voie d'organisation pour le 26 mars 1961 et tout va très bien, les billets s'enlèvent rapidement et nous nous attendons à une bonne assistance, il y aura orchestre et l'on pourra danser à son goût. Les organisateurs de cette partie de cabane sont MM. Fernand Dubois de Dubois Super Market et de Lucien Latendresse barbier, tous les deux demeurant sur la rue St-Thomas, pour la place ce sera à St-Ambroise chez Guy, rang Kildare: prière de noter ce changement. Le prix du billet est à un prix très abordable seulement $1.00. Le départ se fera à 1.00 heures du terrain de stationnement à côté de la Cathédrale.

INITIATION

Une initiation aux trois degrés de l'Ordre aura lieu au Conseil 1468, Joliette, les 15 et 16 avril 1961. Tous les membres qui auraient de sérieux candidats à présenter pour cette occasion seraient les bienvenus. Car nous voudrons faire de cette initiation l'une des plus belles que nous n'ayons jamais vu à Joliette. Déjà plusieurs noms nous ont été soumis et si cela continue nous pouvons être assuré que nous ne regretterons jamais cette initiation. Donc encore une fois nous prions les membres de ne pas retarder s'ils ne veulent pas être déçus si leur condidat n'est pasinitié pour cette journée, car vous savez sans doute que nous avons un temps limité pour accepter les demandes d'admission. Le nom de l'officier conférant vous sera annoncé très prochainement.

SINCERES REMERCIEMENTS

Quelques mots pour exprimer ma reconnaissance et un sincère remerciement à Mme Georges Rivest, 488, rue Richard qui a trouvé un porte-monnaie contenant une somme considérable et l'a remis avec tout son contenu.

Suzanne Courchesne, g.b.g.
Joliette.

Au Conseil Municipal

REGLEMENT DU ROLE DE PAVAGE

LE ROLE 1960 EST HOMOLOGUE SANS TENIR COMPTE DES COINS DE RUE — RESOLUTION PRISE DE FAIRE REMISE AUX VERSEMENTS DEJA PERCUS AU ROLE 1958. — ETUDE PROCHAINE POUR METTRE EN LUMIERE LA DEFINITION EXACTE D'UN FRONT DE LOT DE COIN DE RUE

Ces décisions furent prises lors de la séance en ajournement du 13 mars, avant la séance régulière de lundi dernier, soit à 7 h. 30. M. le Maire C.-A. Roussin de retour de voyage, présidait A la suite du règlement du rôle de pavage, les propriétaire rentreront dans leurs droits. Ceux qui ont déjà payé seront remboursés et ceux qui détenaient un avis de paiement n'en tiendront tout simplement pas compte. Le rôle 1960 qui est homologué sans tenir compte des coins de rue, sera soumis à une étude ultérieure afin de bien déterminer comment répartir légalement la perception des taxes pour le pavage. Il s'agira de bien déterminer le sens exact du front des lots de coins de rue, afin que tous les propriétaires concernés soient taxés équitablement en rapport avec les autres propriétaires.

Après cette séance spéciale tenue en comité, le Conseil passa en séance publique régulière. A un certain moment, alors que la discussion s'accentuait, l'échevin Donat Malo remit la question du rôle de pavage sur le tapis en déclarant textuellement ce qui suit: —"Je tiens à souligner, à présent que cette affaire de pavage est réglée, que j'avais prévenu le conseil à la séance du 27 juin 1960 de ce qui allait se passer. Si l'on avait pris ma première intervention au sérieux, le tout se serait passé en silence et vous n'auriez pas à déplorer la publicité tapageuse, qui a enrobé cette affaire. Pour ma part, je ne regrette rien, même pas l'intervention de mon collègue M. Lépine, qui tentait de me passer la muselière; pas plus d'ailleurs, que la déclaration de

(A suivre à la page 2)

Président général de la première campagne de souscription diocésaine de charité



M. Aristide Pelland, de Notre-Dame de Lourdes vient d'être choisi comme président général de la première campagne de souscription diocésaine de charité qui doit avoir lieu en mai prochain.

Bien connu et fort estimé dans tout le diocèse, comme président de la Fédération diocésaine de l'U.C.C. M. Pelland qui est un cultivateur progressif (participant au concours du Mérite agricole, médaille d'argent en 1943) est aussi connu pour de nombreuses autres activités sociales.

Membre fondateur et officier de la Caisse populaire de sa paroisse, secrétaire du Syndicat Coopératif d'Aqueduc de Notre-Dame de Lourdes depuis sa fondation en 1947, président du syndicat local de l'U.C.C., vice-président de la Caisse diocésaine d'Etablissement rural depuis sa fondation en 1953, membre du bureau de direction du Comptoir Avicole de St-Félix-de-Valois depuis 1958, M. Pelland est également à titre de président diocésain de l'U.C.C. membre de l'Exécutif provincial de cette association professionnelle.

Né à Ste-Eiisabeth de Joliette, le 4 février 1909, fils de cultivateur exploitant une partie de la ferme de ses ancêtres et étant lui-même de la cinquième génération des exploitants de cette ferme, il est conseiller municipal de sa paroisse de Notre-Dame de Lourdes, ex-commissaire d'écoles de 1951 à 1960, marguillier de 1951 à 1954, président diocésain de l'U.C.C. depuis 1955, après en avoir été un des directeurs depuis 1950.

C'est un citoyen d'une rare distinction, et dont le dévouement aux oeuvres paroissiales et sociales a toujours été à la hauteur de sa grande maturité de jugement et de sa parfaite probité, un homme sur qui l'Eglise et la Société peuvent compter.

AU COURS DE PERSONNALITE

Le Cours de Personnalité se poursuit chaque semaine avec toujours plus d'enthousiasme parce que chaque fois plus intéressant.

Nous avons développé cette semaine une causerie sur les qualités à pratiquer dans nos relations sociales.

Les élèves qui remportèrent le championnat furent: Mme Jaclne Desroches, Mlle Louise Bordeleau et M. Fernand Poulette.

L'anniversaire de naissance d'un confrère fut souligné par un souvenir de l'équipe qui lui rappellera toujours que "la vie a quand même ses bons moments.

A la semaine prochaine.

A la Fédération Joliettaine des Oeuvres de Charité

Plus de $64,000.00 recueillis jusqu'aujourd'hui

Les premiers résultats presque complets de la Campagne de souscription 1961 lancée le 6 février nous ont été fournis par le président même de la Campagne M. Bernard Malo dimanche soir dernier, à l'issue du Souper Canadien qui avait réuni à la Salle de Providence St-Joseph au moins 675 convives ayant à leur tête Leurs Excellences Nosseigneurs Joseph-Arthur Papineau et Edouard Jetté et Son Hon. le Maire de Joliette.

Tout en déclarant que lorsque toutes les sommes recueillies auront été compilées au Secrétariat général, la campagne aura atteint un très beau succès, M. Malo nous a détaillé les résultats connus attestant que près de $64,000.00 ont été recueillis à venir à dimanche dernier. Ainsi au secteur paroisses les résultats sont les suivants: N.-Dame des Prairies $1560 sur un objectif de $1200.00, St-J.-Baptiste: $1854.00 sur un objectif de $1700.00, Christ-Roi: $3777.00 sur un objectif de $3200.00, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus $2513.00 sur un objectif de $2500.00. St-Pierre: $6638.00 sur un objectif de $6500. et Cathédrale $10,630.00 sur un objectif de $11,400.00. Le secteur Commerce pour sa part a recueilli $9,112.00, l'Industrie $15,500.00, les Clubs et Associations $2,338.00 et la Cité (Conseil de ville) $10,000.00. Aujourdh'ui ces sommes totalisant un montant de $63,922.00 sont augmentées de quelques cents dollars.

M. Malo a terminé son exposé en remerciant tous ceux qui ont contribué au succès de cette campagne: MM. les curés, les membres des divers comités, les auxiliaires et tous les donateurs, à qui il a souhaité en retour les faveurs du ciel.



Mlle Réjeanne Fafard de notre ville, a récemment été couronnée "Reine des Produits Laitiers" de la Province de Québec comme nous l'annoncions la semaine dernière.

Mlle Fafard est institutrice et elle enseigne à Repentigny. Elle est la fille de M. Médéric Fafard, employé à la Société Coopérative Agricole de Granby - Joliette.

Le choix pour le couronnement d'une "Reine des Produits Laitiers" est organisé par l'Association des Techniciens en Industrie Laitière du Québec.

Cet événement a lieu chaque année, lors de la tenue du "Salon National de l'Agriculture" au Palais du Commerce à Montréal.

Nos félicitations et nos hommages à notre gracieuse Souveraine des Produits Laitiers.

COMMUNIQUE

Dimanche le 26 mars à 4 h. 30 p.m. à la "Cabane à sucre" de M. Alcide Parent, St-Ambroise, L'Associations des Femmes Libérales du Comté de Joliette, organise une partie de sucre. Cette belle vieille coutume de notre Province nous permettra d'une façon agréable de nous rencontrer, nous connaître, nous amuser.

Un magnifique prix de présence sera donné et aussi un prix de consolation. J'invite toutes les dames et les messieurs du comté de venir s'amuser en y dégustant la trempette et en y buvant du réduit. Après ces appéritifs donnés par Dieu, un succulent souper nous sera servi.

Pour toutes informations s'adresser par téléphone au no PL. 3-5872.

DECES MARTINEAU

A Joliette, le 18 mars, est décédée à 85 ans, Mme Lactance Martineau (Angélina Tremblay). Les funérailles sous la direction de la Maison Garceau, Perreault Garceau ont eu lieu hier à St-Pierre. Nos condoléances.

AU SOUPER CANADIEN !



Photo prise dimanche soir au début du Souper. Son Excellence Mgr Papineau avec à sa droite Son Honneur le Maire Roussin et à sa gauche Son Excellence Mgr Edouard Jetté. Une défectuosité dans la préparation des clichés nous empêche de publier la photo des autres convives de la table d'honneur.

Le Souper Canadien groupe 675 convives et rapporte $1,500.00 à l'Oeuvre des Terrains de Jeux

Dimanche soir dernier, 19 mars, c'était à Joliette le Souper Canadien dont l'organisation générale avait été confiée à Mme Alcide Cloutier aidée de religieuses de la Providence et de dames et demoiselles auxiliaires dévouées.

Comme par le passé, il s'agissait d'un très succulent et abondant souper tout-à-fait dans la note canadienne, ragoût de boulettes, fèves au lard, rôti de porc, tourtière pour ne mentionner que ces mets typiquement de chez-nous, et tarte à la "ferlouche", au Sucre à la crème, gâteau, sirop d'érable, etc.

Comme par le passé aussi le souper qui débuta à 7 h. était présidé par Son Excellence Mgr Joseph-Arthur Papineau et les personnages qui l'entouraient à la table d'honneur ont tous plus ou moins quelque chose à voir dans l'oeuvre des Terrains de Jeux au profit de laquelle sont affectées les recettes de ce souper. Ainsi on remarquait à la table d'honneur entourant Son Excellence Mgr Papineau, Son Exc. Mgr Edouard Jetté, Son Hon. le Maire C.-A. Roussin et Mme Roussin, Mgr René Bounadère, P.D., procureur diocésain, MM. les chanoines E. Dumontier, directeur diocésain de l'Action Catholique, L. Forest, directeur de notre journal et S. Lesage, principal de l'Ecole Normale, M. Bernard Malo, président de la Campagne 1961 de la Fédération des oeuvres de charité et Mme Malo, M. et Mme Lucien Dugas, M. et Mme Noel Turgeon, des Ligues

(A suivre à la page 2)

BENEDICTION DES FIANCAILLES

A LIRE — A RETENIR

Tous les fiancés sont invités à participer à la bénédiction des fiançailles par Son Excellence Mgr J.-Edouard Jetté en la Cathédrale de Joliette, dimanche le 9 avril, à 3 h. p.m.

Son Excellence adressera la parole aux fiancés.

On se le promet.
On se doit d'y assister.
Responsable S.P.M.
(Comm.)

AU MONASTERE DU PRECIEUX-SANG

Le 24 mars, à 6 h. 30, à l'occasion de la fête du Précieux-Sang du Carême, une grand'messe sera chantée dans la chapelle du Monastère du Précieux-Sang aux intentions des bienfaiteurs et des pieux amis qui se sont unis aux Religieuses adoratrices pour faire la neuvaine préparatoire.

Les fidèles sont invités à assister à cette messe en l'honneur du Très Précieux-Sang de Notre-Seigneur.

AU CLUB RICHELIEU



M. Roland Gauvreau, directeur du Service de la Récréation, sera le conférencier au prochain souper Richelieu, demain soir. La réunion hebdomadaire du club se tient au Club de Golf de Joliette. M. Gauvreau traitera du problème des loisirs à Joliette.

1er grand concert à la cathédrale

Certains se demanderont peut-être s'il ne s'agit pas là d'une fausse nouvelle!

Rassurez-vous, vous pouvez sans crainte répéter la chose partout puisqu'il s'agit-là d'un événement rare et même d'un précédent dans l'histoire de Joliette.

En effet, "Les Chanteurs de la Place Bourget" ont obtenu, de Son Excellence Mgr Papineau, la permission de donner un concert de chants sacrés, le 9 avril prochain dans la cathédrale de Joliette.

Fidèle au but qu'elle s'est fixé, dès sa fondation, la chorale des Chanteurs de la Place Bourget continue, encore cette année, d'offrir au public l'occasion de se récréer sur du beau et du vrai.

Un choix très judicieux de pièces de première valeur vous sera présenté par les chanteurs qui comme d'habitude seront sous l'habile direction de Mlle Colette Martin. Vous aurez donc le privilège d'entendre des pièces comme:

(A suivre à la page 2)

$300.00 seront donnés à la prochaine assemblée de la Caisse Populaire de St-Pierre

Mercredi le 5 avril prochain, au sous-sol de l'église St-Pierre à 8 h. p.m. aura lieu l'assemblée générale annuelle de la Caisse Populaire de St-Pierre.

A cette occasion, la magnifique somme de 300.00 sera distribuée en prix à l'assistance qui sera invitée à participer à un programme improvisé du genre de la Poule aux oeufs d'or.

C'est dire que la seule condition requise pour avoir la chance de gagner $10.00 ou $25.00 ou $50.00 ce sera d'être présent à cette soirée qui apportera en plus aux auditeurs de nombreux renseignements sur les activités économiques et sociales de cette Caisse populaire prospère qu'est la Caisse de St-Pierre, dont l'actif dépasse le million et demi de dollars après seulement 17 années d'opérations.

+ Clinique des donneurs de sang aujourd'hui et demain

AU SEMINAIRE, DE 2 H. A 10 H. P.M.

Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada

Membre de l'ABC (Audit Bureau of Circulations)

L'ACTION POPULAIRE

LE JOURNAL DIOCESAIN

Hebdomadaire catholique paraissant le mercredi

(autorisé comme matière postale de la deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa)

PROPRIETE DE L'ACTION POPULAIRE LIMITEE

BUREAU DES DIRECTEURS:

Président d'honneur: Son Excellence Mgr J.-A. Papineau

Président d'office: Dr Roland Magnan, M.D.; vice-président: Dr Jos. Lafortune, M.D.; Directeurs: Mgr René Bounadère, P.D., procureur diocésain, Dr Albert Geoffroy, M.D., M. le chan. Léo Forest, ptre, directeur de la rédaction.

ADMINISTRATION:

GERANT:	Directeur de la rédaction:	Publiciste-Comptable
René Lapointe, publiciste	Léo Forest	Camil Mondor

Abonnement: au Canada: $3.00; aux Etats-Unis: $3.50, ailleurs: $4.00

Bureaux ouverts tous les jours de 8 h. a.m. à 6 h. p.m. Fermés le samedi

Adresse: 72 nord, Place Bourget Joliette, P.Q., Tél. PL 3-7539 Casier postal 50

Plusieurs belles et bonnes terres

Parfaitement équipées — Rendement immédiat

OFFERTES EN VENTE PAR LE SERVICE IMMOBILIER DE LA

CAISSE D'ETABLISSEMENT RURAL DE JOLIETTE

421, Delanaudière Téléphone: PLateau 6-8191

UTILISEZ NOS SERVICES, ILS CONDUISENT AU SUCCES

En dehors des heures de bureau, téléphonez:

PLateau 3-3206

SALONS FUNÉRAIRES

Garceau, Perreault & Garceau

(air climatisé)

636, Manseau JOLIETTE

Succ. 151, Papineau

SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT

Tél. PL. 3-7200



G. Garceau, prés.

Hommages au Personnel Enseignant et à la Commission Scolaire de St-Esprit

Les dames et jeunes filles de l'U.C.F.R. toutes accompagnées, fêtaient, le 12 mars dernier, le Personnel Enseignant et la Commission Scolaire de la paroisse, et remettait à chacun, un petit souvenir.

Madame la Présidente souhaite la plus cordiale bienvenue à tous. Un forum renseigne tout le monde sur les différents problèmes des parents ou des éducateurs. On demande à M. l'abbé Jean-Marc Marsolais, aumônier diocésain de l'U.C.F.R. et à M. Rosaire Rochon, inspecteur d'écoles, de résoudre ces questions. Ce qu'ils firent avec brio. On se renvoya la balle à qui mieux mieux quand il fut question d'exorcisme, n'est-ce pas M. le chanoine, M. l'aumônier diocésain et M. le vicaire?

Une chanson humoristique, composée pour ce soir-là, continua la gaieté car chacun se reconnaissait dans un couplet ou dans l'autre.

Puis, ce fut la partie de cartes avec un prix à chaque table.

Plusieurs discours agrémentèrent cette veillée. Mme Léo Grégoire, présidente diocésaine de l'U.C.F.R., avec l'éloquence qu'on lui connait, sut nous intéresser tous. Mme Lothaire Breault, vice-prés. dioc. accepta notre invitation d'être des nôtres, ainsi que Mme Joseph Bélair, directrice de secteur. M. Raynald Villemaire, M. Constantin Grégoire pres. Commission Scolaire et Mlle Gisèle Marsolais, institutrice, prés. du Syndicat des Professeurs surent trouver des mots gentils de remerciements ainsi que M. le chanoine D.-A. Robert, notre curé, qui vanta le dévouement des professeurs et le geste de reconnaissance posé par l'U.C.F.R. par cette fête.

Un bon goûter, préparé avec soin par des personnes dévouées, réunit tout ce monde à la table. Plusieurs partirent avec un cadeau car de nombreux prix de présence furent tirés grâce aux dons des maisons de commerce de la paroisse et des dames de l'U.C.F.R. que l'on remercie de tout coeur.

Deux films en couleur, tournés ce soir-là, garderont vivant le souvenir de cette belle soirée. Ils vous seront projetés à l'assemblée d'avril.

La secrétaire

MERCI A L'U.C.F.R. — Félicitations et remerciements aux membres de l'U.C.F.R. pour la réception organisée en l'honneur du personnel enseignant et des membres de la Commission Scolaire de St-Esprit. Tous ceux qui y furent présents et surtout les "fêtés" se souviendront longtemps de cette soirée, du moins le souvenir leur en sera rappelé par le présent qu'ils ont reçu à cette occasion. A toutes les organisatrices encore une fois, Merci.

Gisèle Marsolais, inst.

Le Révérend Père Victorin Doucet, o.f.m. décédé en Italie

IL ETAIT LE FRERE DE R. MERE PROVINCIALE DES SOEURS DES STS-COEURS



C'est avec regret que la famille Doucet apprenait subitement la mort du Rév. Père Victorin, décédé dimanche dernier, à l'âge de 62 ans, au couvent franciscain de Florence, Italie.

Le Révérend Père est né à Berthierville le 16 janvier 1899. Il était le fils de M. et Mme Cuthbert Doucet, décédés, et le frère de la Rév. Mère Provinciale des Soeurs, SS. Coeurs de Jésus et Marie, de Joliette, et frère de nombreux autres membres de la famille, demeurant encore à Berthier.

Le Père Doucet fit ses études au collège séraphique des Franciscains de Trois-Rivières et entra dans la communauté en 1918.

Il fut ordonné prêtre en 1925 et reçu alors son obédience pour l'Italie où il demeura 36 ans, jusqu'à sa mort. Ce qui explique qu'il soit si peu connu au Canada.

Son doctorat en théologie obtenu, il fut envoyé au collège médiéval St-Bonaventure de Florence. C'est là qu'il se créa sa grande renommée de médiéviste le plus éminent de sa communauté, comme le rapportait dernièrement un long article qui lui était consacré, dans la Revue de l'Université d'Ottawa et que L'Action populaire a reproduit.

Directeur de la section théologique d'Alexandre de Halès, le Père— Doucet a également coopéré à plusieurs autres publications théologiques de grande importance.

Depuis 1935, sa santé était défaillante, mais il ne put se refuser d'être à sa tâche jusqu'au bout et rien ne pouvait faire fléchir l'inflexible ligne de sa conduite. Cette existence de labeur sans relâche l'a foudroyé rapidement, en la fête de saint Joseph le 19 mars.

La communauté, nous n'en doutons pas, perd un de ses plus grands savants médiévistes, et la famille, un membre qui lui faisait grandement honneur.

Aux uns et aux autres, nous offrons le témoignage de nos plus sincères sympathies.

ST-CUTHBERT

D.N.C. — BAPTEMES — ROBERGE — Le 11 mars, M., Bernadette, Hélène, née le 3 mars, enfant de M. et de Mme André Roberge (Suzanne Doucet). Parrain et marraine: M. et Mme Ubald Roberge (Bernadette Fafard), grands-parents, de Montréal.

CLEMENT — Le 11 mars, M., Diane, Odette, née le 4 mars, enfant de M. et de Mme Julien Clément (Jeannine Rousseau). Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Maurice Clément (Marcelle Rousseau), oncle et tante de Berthier. Porteuse: Claudette Rousseau.

GUERTIN — Le 19 mars, M., Christiane, Lyne, né le 12 mars, enfant de M. et Mme Jean-Paul Guertin(Nicole Lauzon). Parrain et marraine: M. et Mme Chs-Edouard Lauzon (Simonne Vadnais), grands-parents. Porteuse: Denise Bélanger.

PLANTE — Le 19 mars, Joseph, Dominique, Yvan, né le 7 mars, enfant de M. et Mme Fernand Plante (Rita Drainville). Parrain et marraine: M. et Mme Léo-Paul Lambert (Thérèse Drainville), oncle et tante. Porteuse: Rose-Hélène Drainville.

J.R.C. — Le 28 fév. notre paroisse avait le bonheur de recevoir M. Daniel Campeau, dirigeant national Mlle Noella Goyet et M. René Piette, dirigeants diocésains, à une réunion des présidents et présidentes de la J.R.C. de St-Barthélemy, Ste-Elisabeth, St-Norbert, St-Cléophas et St-Cuthbert.

Ligue adulte: Le 15 mars les Trios de la Ligue d'Action Catholique adulte tenaient à St-Cuthbert une importante réunion de secteur. M. l'abbé Aurélien Breault, aumônier diocésain était accompagné pour la circonstance de M. Jean-Paul Corriveau, président de l'assemblée, de Mme Paul Germain, de Mme Thérèse Garceau et de M. Clodomir Ladouceur.

Les paroisses de St-Norbert et de St-Barthélemy étaient représentées à l'assemblée, qui s'est tenue à l'Ecole St-Dominique Savio.

Le Souper Canadien...

(Suite de la 1ère page)

d'Action catholique, M. le député au fédéral Ls-Joseph Pigeon, M. Roland Gauvreau, directeur du service de la Récréation de la Cité et Mme Gauvreau, Me Jean Fontaine, du Comité diocésain des Scouts, M. et Mme Ernest Harnois, bienfaiteurs des Terrains de Jeux, R. P. Duchesnes, c.s.v., du Séminaire, M. Alcide Cloutier, MM. les abbés J. Riberdy, aumônier de Providence St-Joseph et G. Robert, vicaire à St-Jean-Baptiste.

Comme par le passé enfin, plusieurs centaines de personnes, environ 675, étaient au rendez-vous venues de Joliette et de l'extérieur, firent honneur au souper, et applaudirent chaleureusement les artistes bénévoles qui se prêtèrent de bonne grâce pour la partie récréative, notamment les "Etincelles" (troupe de folklore) et les Chanteurs de la Place Bourget dirigés par Mlle Colette Martin.

Les recettes nettes du banquet s'élèvent à plus de $1500.00. M. Jean-Louis Toupin gagna la bicyclette mise en tirage et gracieusement fournie par la Maison E. Vincent, Mme Gérard Chrétien gagna le prix de présence un superbe gâteau.

Son Excellence annonça les résultats du souper, remercia tous ceux qui avaient de quelque manière collaboré à cette splendide réussite et exprima sa satisfaction pour cette belle soirée de famille vécue sous le signe de la cordialité, de la fraternité et de la charité. Monseigneur souligna le très beau succès de la récente campagne de la Fédération dont M. Bernard Malo nous fit connaître les résultats tels que publiés dans une autre colonne. Et le succès du souper canadien ajoute à la longue liste des généreux donateurs en faveur des oeuvres. Une ombre au tableau cependant: des citoyens se seraient cette année abstenus de faire leur part, parce qu'ils sont vexés d'avoir à remplir une formule détaillant leurs charités pour recevoir un reçu de l'église pour fins d'impôt. Ils punissent ainsi les pauvres qui n'y sont pour absolument rien et l'autorité religieuse qui n'est, elle non plus en rien responsable d'un tel état de chose, puisque, d'ajouter son Excellence, c'est le gouvernement qui a imposé ces nouveaux procédés et que la loi de l'impôt d'ailleurs est vieille déjà de plusieurs années.

Monseigneur ne put s'empêcher de souligner l'excellence de la partie récréative de la soirée et il remercia aussi pour les bons voeux offerts en ce jour de sa fête patronale "saint Joseph".

Pas de traduction...

(Suite de la 1ère page)

leur soit rendue, parce que le Dr Bélanger a fait des démarches et déployé des efforts, pour que le texte de l'imposante enseigne qui surplombe le nouveau restaurant soit le plus français possible et en même temps déterminatif du genre de restaurant offert au public. Or après avoir consulté des connaisseurs, le Dr Bélanger déclare n'avoir pu trouver une expression française qui traduise Joliette Steak House assez exactement pour que le public comprenne facilement de quel genre de restaurant il s'agit.

De fait, l'enseigne du restaurant Joliette Steak House est en partie rédigée en français et de cela nous n'avons rien à redire. L'expression "smoked meat" désignant une espèce bien déterminée de viande fumée que la seule expression "viande fumée" ne définit pas exactement, le propriétaire a cru bon laisser les mots anglais smoked meat que les Canadiens français connaissent tout aussi bien que le steak qui est un mot anglais depuis longtemps utilisé couramment dans le langage français, même si le véritable mot admis en français est steck.

Quant au nom Joliette Steak House, cette expression selon le Dr Bélanger, signifie tel genre de restaurant. Il ne s'agit pas d'une chaîne de restaurants comme les Northeastern ou les Howard Johnson, mais d'un nom bien répandu et bien compris du public voyageur, comme désignant un restaurant où l'on mange de l'excellent steck.

Nous aurions cru et nous croyons encore, pour notre part, qu'un titre comme le Royaume du Steak, ou le Palais du Steak, ou le Régal au steak en appuyant sur Régal aurait tout aussi bien rendu le sens que l'on a voulu faire rendre à Joliette Steak House, d'autant plus que dans la même enseigne, on annonce en spécialités les fèves au lard et les viandes fumées smoked meat, des mets qui constituent aussi un régal. Alors on aurait eu le Restaurant Régal (le mot régal signifie: repas de mets délicieux) qui se prononce très bien: Allons au "Régal" et le Régal au steak aurait indiqué la spécialité des repas servis.Il nous semble qu'aller au Régal pour y déguster ou du steak, ou des fèves au lard, ou des viandes fumées smoked meat selon son goût ou ses préférences est au moins aussi logique que de se rendre à un Steak House pour y manger des fèves au lard.

A tout événement, s'il est vrai que le public exige un titre comme Joliette Steak House pour comprendre ce qu'un beau titre français aurait tout aussi bien signifié, la chose est vraiement regrettable. C'est là que l'on constate qu'il y a toute une éducation du public à faire pour redonner à notre Québec le visage français qu'il est en train de perdre.

Viendra-t-il donc jamais le jour où nos Canadiens français en affaires, pour se faire commprendes Canadiens français, pourront se servir du français?

Enfin il faut admettre que le Dr Bélanger a le mérite d'avoir au moins cherché et consulté avant de se résigner à donner au restaurant de son fils René le nom de Joliette Steak House. Bien d'autres citoyens n'ont même pas pris la peine de réfléchir avant de coiffer leur maison d'affaires d'un titre, emprunté à une langue étrangère.

L. F.



M. Avila Ferland, ancien vendeur de "Joliette Fourrures" invite les clients à lui rendre visite pour les nouveaux modèles de 1961, comprenant les manteaux courts, les manteaux longs de même que les étoles.

Voyez aussi les réparations, les nettoyages, les glaisages et sans oublier les storages.

Vos conditions seront des plus favorables, aussi vous demarquerez les prix défiant toutes les confections quelles qu'elles soient, sur mesure ou tout fait.

Si cela est favorable, ayez le plaisir de signaler PL. 3-5339. Votre visite sera sûrement appréciée. 10 années d'expérience au service du public.

Merci à l'avance.

M. Avila FERLAND,
695, rue St-Antoine,

1,600 donneurs...

(Suite de la 1ère page)

elle de recueillir les quantités suffisantes pour répondre aux besoins des malades et afin de maintenir à flot la banque de sang, chaque citoyen doit s'intéresser aux problèmes que pose ce service vital et contribuer généreusement et avec régularité à la banque commune. 3,000 chopines de sang doivent être recueillies chaque semaine afin que les 115 hôpitaux de l'est du Québec affiliés à la Croix-Rouge ne manquent pas de sang. Trois hôpitaux de Joliette profitent des avantages de la banque de sang Croix-Rouge.

Nos malades hospitalisés ici à Joliette comme ailleurs comptent sur la générosité des personnes en santé... En effet seules les personnes en bonne santé sont admises à contribuer à la banque de sang. A cause de leur excellent état de santé, ces donneurs sélectionnés n'éprouvent aucun mauvais effet quand ils donnent une chopine de leur sang. Une personne jugée apte à donner du sang possède de bonnes réserves de sang et le fait d'en donner une chopine ne diminue en rien sa résistance à la maladie.

Les 1,600 donneurs qui sont convoqués au Séminaire y trouveront tout l'espace et le confort requis. Il n'y aura plus de ces longues heures d'attente que plusieurs ont connues... car deux équipes de Montréal comprenant techniciennes, garde-malades, assistantes garde-malades seront au Séminaire pour cette clinique. De plus de nombreuses bénévoles locales seront au service des donneurs. Il y aura 20 lits de 2 à 6 heures p.m. 10 lits de 6 à 7 heures puis 20 lits de 7 à 10 heures p.m.

Donc, religieux, religieuses, ouvriers, ouvrières, étudiants, étudiantes, ménagères, professionnels, tous rendez-vous mercredi ou jeudi la CROIX-ROUGE a besoin de sang... du vôtre!

Mme G. Poirier, publiciste

1er grand concert...

(Suite de la 1ère page)

L'"Alleluia" de Haendel
Le "Sanctus" de Gounod
L'"Ave Verum" de Mozart
Le "Quid Retribuam de Lemoal
L'"Ave Maria" de Gounod
"Ouvrez vos portes éternelles", du même auteur
"Sainte Cité" de S. Adams
"Deus meus" un extrait des "Sept paroles du Christ" de Th. Dubois
"Jésus mon Espérance" de J.S. Back
"Voici que le soleil a fui", un Choral de Bach
"Cantate du Quartorzième dimanche après la Trinité", de Bach.

De plus vous aurez l'opportunité d'entendre notre organiste accompagnateur dans une magnifique interprétation du "Tocate et Fugue" de Bach.

Plusieurs solistes mettront aussi leurs talents en valeur et tâcheront de vous faire goûter des minutes de ferveur et de sérénité.

Réservez-vous la soirée du 9 avril prochain. Ce sera la soirée d'un réel précédent à Joliette. Dites-le à vos amis et surtout soyez présents pour le début du concert, soit: 8 h. 45 p.m.

Vous pouvez vous procurer des billets eux endroits suivants: Secrétariat de la S. S. J. B., rue Manseau, Librairie René Martin, rue Notre-Dame, Salon Maurice, rue Place Bourget Nord, Tous les chanteurs ont aussi des billets en leur possession.

(Communiqué)

Règlement...

(Suite de la 1ère page)

monsieur le Maire, qui m'accusait de me servir de la salle du conseil pour organiser un "Show". Monsieur le Maire et Monsieur Lépine se doivent aujourd'hui, de faire leur MEA CULPA" — Cette déclaration de l'échevin Donat Malo, pour le moins sentencieuse eût pour effet de jeter un douche droide sur toute l'assistance. Après quelques secondes de stunéfaction, M. le maire Roussin, visiblement froissé, fait remarquer à l'échevint Donat Malo qu'une telle méprise n'avait point été commise volontairement par le Conseil et que toute décision prise ici découlait de jugements consciencieux de la part de tous et de chacun. L'échevin Arthur Lépine abonda en ce sens.

On en vint au préalable à une entente sur les soumissions concernant l'achat de véhicules d'utilité municipale. La première, concernant l'automobile pour le département de la police fut proposée par l'échevin Donat Malo, appuyé par l'échevin Bernard Malo en faveur d'un Ford 1961 de la Maison Beaulieu et Fils au coût de $2,092.00 avec échange. La seconde pour une camionnette du service technique alla en faveur d'une "Thames 800" de chez Paul Gamache Inc. au coût de $1846.00 avec échange comprise; l'échevin Roger Cloutier en fit la proposition, appuyé par l'échevin Arthur Lépine. La troisième soumission concernait un camion lourd pour la voirie. Cette fois, le privilège de la vente revint au Garage P.-E. Savignac. Proposé par l'échevin Arthur Robillard, appuyé par l'échevin Donat Malo, l'achat du camion Fargo coûtera donc près de $8,000. avec la dompeuse et la charrue, équipement fourni par le même garage.

M. le maire C.-A. Roussin invita les membres du Conseil et toute la population à faire leur part en donnant du sang à la Croix-Rouge, qui tiendra une clinique les 22 et 23 mars au Séminaire de Joliette. M. le maire, insista sur la nécessité d'une plus grande participation de tous à une oeuvre aussi humanitaire et collective, car en somme n'importe qui peut avoir besoin un jour ou l'autre d'une transfusion de sang qui lui sauvera peut-être la vie, et lui redonnera la santé.

Ajournement à lundi prochain pour l'étude du règlement des taxis et de l'élaboration d'un plan, concernant la division de la ville par quartiers pour fins électorales.

La campagne recrutement...

(Suite de la 1ère page)

pagne de recrutement?

Non. Les services du directeur de la campagne de recrutement sont fournis gratuitement à titre de collaboration par Community Concert.

La Société possède-t-elle le droit de choisir librement parmi tous les artistes et tous les spectacles disponibles?

Oui. C'est le Comité local qui décide des concerts et des spectacles qui constitueront la saison de votre Société de Concerts. Il n'y a de restrictions que celles déterminées par la distribution des artistes à travers les divers territoires de leur activité.

Qu'est-ce qui détermine le cachet d'un artiste?

La même loi de l'offre et de la demande qui détermine les prix de tout produit. Ce marché est lui-même établi sur la réputation nationale ou internationale que se sont méritée les artistes.

Pourquoi le projet de la Société des Concerts convient-il à votre ville?

a) Il crée un public avant l'engagement des artistes et le choix des spectacles.

b) Il assure à votre série de concerts à la fois permanence et securité financière.

c) Il permet l'échange d'idées fructueuses entre les miliers de villes qui participent à l'activité de Community Concerts.

d) Il offre à votre comité local d'organisation l'appui d'une entrepresise nationale qui possède plus de 25 années d'expérience.

La bonne musique est un langage universel mieux en mesure de servir la bonne entente et la compréhension entre les peuples et les nations de la terre que n'importe quelle autre forme de communication. Elle exprime les pensées les plus intimes et les sentiments les plus profonds de l'homme.

Encourageons la Société des Concerts de Joliette... Prix de l'abonnement pour la saison 1961—1962: $7.00 dollars.

Marie ne se laisse jamais vaincre en libéralité; pour un oeuf elle donne un boeuf. c'est-à-dire, que pour peu qu'on lui donne, elle end beaucoup.

Signature du contrat de travail à L'Action populaire

Le Syndicat Catholique et National des Employés des Hebdomadaires de Joliette vient de signer avec le Journal L'Action populaire de Joliette, un nouveau contrat collectif de travail en date du 16 mars 1961.

Par ce nouveau contrat les employés bénéficient de

—8 jours de fêtes chômées et payées qu'importe le jour où ils tombent.

—Deux semaines de vacances payées pour tous les employés ayant au moins une année de service.

—Des congés spéciaux pour décès, mariage, maladie, etc... jusqu'à concurrence de 5 jours par année sans perte de salaires.

—Augmentation des salaires de 10 sous l'heure pour la première année du contrat et une autre de 5 sous pour la deuxième année.

—Des ajustements de salaires en plus de l'augmentation, allant jusqu'à 10 sous l'heure.

Ces divers avantages sont venus s'ajouter aux bénéfices déjà prévus tels que la semaine de travail de 44 heures avec temps supplémentaire... prime de nuit de 15%... repos d'un quart d'heure dans l'avant-midi et l'après-midi... procédure de règlements des griefs... etc...

Cette convention collective de travail fut signée grâce à la compréhension des autorités de L'Action populaire et il a suffi de quelques séances de négociations directes pour en venir à cette entente qui fut signée par le Dr Rolland Magnan, prés., au nom de la Cie et M. Rolland Beaupré au nom du Syndicat. Témoins: Mgr René Bounadère pour la Cie et M. Charles Henri, pour le syndicat.

SYNDICAT PULPE ET PAPIER JOLIETTE

Le Syndicat National des travailleurs de la Pulpe et du Papier de Joliette, s'est réuni, dimanche dernier, afin de commencer l'étude des amendements qu'il désire apporter au contrat collectif qui se termine le 31 août prochain.

Cette réunion syndicale était sous la présidence de M. Georges Dalphond, récemment élu président de ce syndicat, qui groupe les employés de la Barrett Co.

(A suivre à la page 8)

SOUMISSION

Avis aux entrepreneurs

La municipalité scolaire de St-Gérard-Magella, Comté l'Assomption recevra des soumissions cachetées et scellées pour la construction d'une école élémentaire de 5 classes devant être érigée dans le village de St-Gérard-Majella, Comté de l'Assomption, pourvu que ces soumissions soient remises à M. Florent Ricard, sec.-trés. à son bureau au plus tard le 10 avril 1961 à 8 h. p.m. Les soumissions seront ouvertes le même jour à l'ouverture de l'assemblée des Commissaires d'écoles qui sera tenue à la Salle paroissiale à 8 h. 30 p.m. et les soumissionnaires y sont invités. Chaque soumission sera faite sur la formule officielle fournie par la Commission scolaire et elle sera accompagnée d'un chèque de garantie équivalant à 10% du montant total de la soumission. Ce cheque personnel sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire de St-Gérard-Majella et devra être tiré sur une banque Canadienne à charte. Toute soumission qui ne sera pas accompagnée d'un chèque et qui ne sera pas faite selon la formule fournie par le Bureau de la Commission Scolaire sera rejetée. Ce chèque sera confisqué si lors de l'adjudication du contrat le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée refuse de signer le contrat sur demande de le faire. Les chèques des soumissionnaires non retenus seront remis aux soumissionnaires dans les 5 jours qui suivront l'ouverture des soumissions par le propriétaire. Les soumissionnaires pourront se procurer moyennant un dépôt de $50.00 par série complète, payable par un chèque visé à l'ordre de la Commission Scolaire de St-Gérard Majella les plans et devis, formules de soumissions etc., en s'adressant au secrétaire-trésorier. Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires qui auront retourné les plans et devis, etc., en bon état dans les 6 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions. La dite Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront fournies ou d'omettre du contrat avant qu'il ne soit signé, un ou plusieurs des item selon qu'elle le jugera à propos. Seuls les entrepreneurs généraux des Comtés de Joliette,, l'Assomption, Montcalm seront acceptés comme soumissionnaire.

Signé: FLORENT RICARD, sec.-trés.



"Votre Journal" — Le meilleur medium de publicité dans votre ville et votre région porte ce signe de qualité

(Audit Bureau of Circulations)

ABC L'Action populaire

LE JOURNAL LOCAL POSSEDANT LE PLUS FORT TIRAGE

IL Y A UNE PEINTURE C-I-L POUR CHAQUE USAGE

Louis Desrochers & Fils Ltée

"Si c'est de la ferronnerie... nous l'avons"

Tél. PL. 6-4574

537, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, QUE.

L'ACTION POPULAIRE

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

DR ROGER ADAM, O.D.

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heres de bureau: 9 h. à 11 h. 30 a.m. 1 h. 30 à 5 h. p.m. Vendredi soir: 7 h. à 9 h.

BUREAU FERME A MIDI LE SAMEDI

9, PLACE BOURGET TEL. PL. 6-4910 JOLIETTE

Notes de l'archiviste Mgr Omer Valois, p.d.

Le curé Labelle et trois curés de chez-nous

La remarquable carrière de curé Labelle s'est déroulée tout près de nous, il y a moins de trois quarts de siècle. Le territoire, témoin de ses oeuvres et celui qui forme le diocèse de Joliette appartenaient, alors, à l'archidiocèse de Montréal, et étaient voisins par certaines de leurs frontières. D'ailleurs, Mgr Labelle fut un homme extraordinaire, un prêtre zélé et débrouillard, un entraîneur d'hommes, un bâtisseur de pays, un patriote ardent et parfois véhément, et même un homme public puisqu'il fut sous-ministre de l'Agriculture et de la Colonisation dans le Cabinet Mercier (1888-91). De son vivant, sa renommée était universelle, avait passé les mers. Nul doute, le curé Labelle était connu dans notre région.

Etudiant la vie et l'oeuvre du curé Brassard qui colonisa le Nord de notre diocèse, j'ai voulu savoir si le fondateur de St-Michel-des-Saints avait eu des relations avec le curé Labelle. Ils firent des oeuvres qui se ressemblent, sur des territoires à peu près voisins, à peu près dans les mêmes années, et pour les mêmes motifs. Ces recherches ne m'ont apporté aucun éclaircissement, mais m'ont rappelé quelques souvenirs que j'ai réunis dans cet article sous le titre que vous venez de lire.

Dans les documents à ma disposition, j'ai rencontré trois curés de chez nous placés par la Providence sur le chemin du curé Labelle.

M. FRANÇOIS-MAGLOIRE TURCOTTE

Le curé Labelle est né à Ste-Rose, comté de Laval, le 24 novembre 1833 et il fut baptisé le même jour par le curé de la paroisse, l'abbé F.-M. Turcotte. M. Turcotte fut curé de Ste-Rose de 1833 à 1838, puis il prit une couple d'années de repos sur une ferme qu'il avait achetée dans le rang Visitation, tout près du village de l'Industrie, aujourd'hui propriété de l'Orphelinat St-Georges.

Mais, en 1841-42, l'abbé Turcotte était curé de St-Paul, avec desserte de l'Industrie dont le premier curé allait arriver en 1843, M. Antoine Manseau. Ajoutons encore qu'à St-Paul, en 1844 arrivait *l'abbé Thomas-Léandre Brassard,* celui-là même qui s'élancera en 1862 dans les Laurentides pour fonder St-Michel-des-Saints et ouvrir tout un territoire à la colonisation.

Mgr Labelle et M. Brassard ont beaucoup de ressemblances. Sans doute, le premier paraît plus puissant, déploya ses activités sur un théâtre plus vaste, mais tous deux, animés par une ténacité extraordinaire, mus par les mêmes sentiments: trouver des terres nouvelles pour établir des Canadiens français et arrêter la "grande saignée" qui coulait vers les Etats-Unis, furent des colonisateurs, des patriotes, des apôtres de la terre, de la famille. M. Labelle commença son oeuvre de colonisation en 1869, M. Brassard en 1862. A partir de 1869, tous deux travaillaient donc à la même oeuvre. Ils étaient du même diocèse, obéissaient au même Evêque. Et, je me suis demandé s'ils n'avaient pas eu de relations durant ces années de dévouement. L'histoire ne nous en dit rien,à ma connaissance, mais on peut croire, il me semble qu'ils se sont rencontrés parfois, à l'évêché par exemple, et que leurs expériences ont pu être reliées au sommet arrivant aux mêmes bureaux de l'administration épiscopale. C'est une étude qui reste à faire. Ils sont décédés la même année, Mgr Labelle à Québec le 4 janvier 1891, M. Brassard le 27 novembre à St-Michel-des-Saints.

MGR JEAN-BAPTISTE PROULX

M. Proulx fut curé de St-Lin de 1888 à sa mort, survenue le 1er mars 1904 à Ottawa. Né à Ste-Anne-de-Bellevue le 7 janvier 1846, il fut prêtre en 1869. Comme le curé Labelle il étudia au petit séminaire de Ste-Thérèse où il fut professeur de 1877 à 1884. Il était aumônier dans une institution de Montréal lorsque le curé Labelle obtint ses services comme secrétaire en 1885. Alors qu'il était curé de St-Lin, M. Proulx devint vice-recteur de l'Université Laval de Montréal, et à ce titre, il rendit à la cause universitaire les plus grands services. Il a écrit de nombreux volumes et brochures sur la question. Il fut un puissant personnage. Ses hautes qualités, les missions délicates qui lui furent confiées l'ont mis en relation avec plusieurs célébrités de l'époque. Nous nous en tiendrons, ici, à ses relations avec le curé Labelle. Nous empruntons ces renseignements à la biographie de Mgr Labelle par l'abbé Elie Auclair.

Le curé Labelle et l'abbé Proulx firent deux voyages en Europe en 1885 et en 1890. En 1885, M. Labelle voulait recruter des colons. M. Proulx l'accompagne comme secrétaire. Ils firent ensemble un beau et grand voyage que raconta M. Proulx dans un volume. Ils se lièrent d'amitié et, par la suite, le curé de St-Lin multiplia articles, volumes sur la colonisation. Ensemble aussi, ils firent quelques excursions au nord de St-Jérôme, toujours dans le même but. Mais, en 1889, le curé Labelle devenait sous-ministre de la Colonisation dans le cabinet Mercier, et en 1890 il partait pour l'Europe en voyage officiel. De son côté, l'abbé Proulx, devenu vice-recteur de l'Université, partait pour l'Europe dans l'intérêt de son oeuvre. Et, tous deux, sans s'être concertés, paraît-il, se trouvèrent sur le même bateau. En Europe, à Paris et à Rome, notamment, ils se retrouvèrent encore. Et, à l'occasion des funérailles de Mgr Labelle à St-Jérôme, le 8 janvier 1891, c'est le curé Proulx de St-Lin qui prononcera l'éloge funèbre.

Le curé Proulx a donc joué un rôle important dans la carrière de Mgr Labelle. Sa plume abondante, son influence qui était considérable, ont aidé le curé Labelle dans ses oeuvres.

M. LE CHANOINE PIERRE PELLETIER

Un autre curé de chez nous allait intervenir dans les affaires du curé Labelle, M. Pierre Pelletier, décédé en 1924 à Berthier où il était curé depuis 1905.

L'abbé Pelletier naquit à Lavaltrie le 4 septembre 1851 et fut ordonné le 24 août 1878. Il fut immédiatement donné vicaire à M. Labelle que de multiples affaires: colonisation, voyages, chemin de fer, excursions, démarches, recrutement de colons et visites à ceux qui s'établissaient, éloignaient souvent et parfois durant des semaines de sa paroisse de St-Jérôme. L'abbé Pelletier passera treize ans avec le curé Labelle et sera son bras droit. Mgr Labelle se reposera sur lui pour l'administration de la paroisse et l'organisation du saint ministère. De taille et de caractère, ils se ressemblaient beaucoup. Ils avaient tous deux leurs six pieds et leur prestance, le verbe haut; quand ils avaient quelque chose à dire, on les comprenait et on savait à quoi s'en tenir. L'abbé Auclair fait de M. Pelletier le portrait suivant: "Taillé en hercule, lui aussi, mesurant au delà de six pieds, comme son curé, bien que moins gros que lui, M. Pelletier était un homme tout simple, prêtre d'une grande dignité de vie, loyal et franc jusqu'à la brusquerie, qui, sous un extérieur sévère et rude, cachait un coeur d'or. Il avait à un haut degré le sens et le goût de l'ordre et se montrait en tout un homme de devoir, régulier et ponctuel." M. Pelletier s'attacha à son curé, Mgr Labelle, le servit et l'assista jusqu'à la fin. Bien plus, M. Auclair ajoute que, devenu curé de Berthier, M. Pelletier imita son ancien curé, se modela sur lui et finit par lui ressembler singulièrement dans ses manières et ses façons d'agir. Ceux qui l'ont connu, quand ils parlent de lui, nous racontent toujours des choses, des gestes, des paroles qui corroborent ce que nous venons de dire. Mgr Labelle aimait à se féliciter d'avoir un tel vicaire et on le savait à l'Archevêché.

A la fin de décembre 1890, Mgr Labelle souffrait davantage de son hernie et une intervention chirurgicale fut jugée nécessaire. Il accepta volontiers, se résignant courageusement à son sort. Le 4 janvier, les médecins voyaient que la fin approchait et Mgr Labelle reçut les derniers sacrements. Apprenant que c'était le jour de l'octave des Saints Innocents, en éclatant de rire il dit: "J'aimerais mieux, pour mourir, attendre à demain." Son fidèle vicaire, M. Pelletier et le Dr Jules Prévost arrivèrent bientôt, accourus au chevet de leur grand ami dont ils ramenèrent les restes à St-Jérôme où les funérailles eurent lieu le 8 janvier en présence d'une foule immense. L'abbé Pelletier avait ramené les restes mortels de son curé à St-Jérôme; Mgr Proulx prononça l'oraison funèbre. Ainsi deux prêtres de chez nous, l'un qui était curé l'autre qui le serait quelques semaines plus tard, accompagnèrent jusqu'au seuil de l'Histoire, le grand curé Labelle.

La même année, M. Pelletier devenait curé de Lachenaie. Il y passa rapidement (1891-93), de même pour St-Félix-de-Valois (1893-1905) et succédait alors à l'abbé Pierre Sylvestre comme curé de Berthier. Il gouvernera cette paroisse jusqu'à sa mort en 1924. En 1919, M. Pierre Pelletier était nommé chanoine de la cathédrale de Joliette et le curé de St-Jérôme, Mgr de la Durantaye eut l'heureuse idée de lui offrir l'anneau qu'avait porté Mgr Labelle. Le chanoine Pelletier ne reçut pas ce cadeau sans émotion et il le porta sûrement avec joie. L'abbé Elie Auclair qui rapporte le fait, ajoute que M. Pelletier, fut obligé de faire agrandir l'anneau considérablement pour pouvoir le porter. Au moins, sur un point, pourrions-nous dire, les deux amis ne se ressemblaient pas...

Je n'ai donc pas réussi à faire rencontrer le colonisateur de St-Jérôme et celui de St-Michel-des-Saints. J'en aurais eu tant de plaisir! Je demeure persuadé qu'ils se sont connus, qu'ils entendirent parler souvent de "l'autre" colonisateur... Ici, à la vérité, sortons- nous des sentiers de l'histoire? Je n'ai pas réussi, mais ces recherches me permettent de vous offrir ces quelques notes compulsées comme par hasard.

Mgr Omer Valois, p.d., arch.

Communiqué

Le club des Autographes poursuivra les activités samedi soir à 8 h. en la salle de la Pâtisserie Charlotte, 539, rue De Lanaudière. Pour la 7e fois, le populaire orchestre "Les Dynamiques" fera les frais de la musique. Bienvenue à tous.

Soyons avares du temps; c'est la seule avarice louable.

Les zouaves à la cabane

Partie de sucre organisée par les Zouaves de Joliette chez M. Fernando Laporte à St-Ambroise, samedi, 25 mars. Départ à 4 h. p.m. de la Salle des Zouaves, 56, rue Lajoie nord. Pour renseignements, appeler PL. 6-4454, Yvon Corbeil.

Société d'une messe

Evêché de Joliette, 21 mars 1961

M. le Chanoine Zénon Alary, décédé le 18 mars courant, était membre de la Société d'une Messe de Montréal.

M. l'abbé Lucien Lemire, curé de la paroisse St-Nicolas d'Ahuntsic, décédé le 20 mars courant, était membre de la Société d'une Messe de Montréal.

LA CHANCELLERIE

Message radiodiffusé du Pape à Pâques

ROME (CCC) — Un message radiodiffusé sera adressé, par S.S. Jean XXIII, aux fidèles du monde entier, le jour de Pâques, à l'issue de la messe que le Souverain Pontife célébrera à Saint-Pierre.

Le Saint-Père parlera avant de donner la bénédiction **(Urbi et Orbi** du haut de la loggia extérieure de la basilique, confirme-t-on de source autorisée.

Décès Richard

Le 10 mars, à l'âge de 80 ans, décédait M. Simeon Richard, veuf de Léonie Baribeau demeurant à 420, rue Papineau. Les funérailles sous la direction de la Maison Garceau, Perreault, Garceau, ont eu lieu le 13 courant au Christ-Roi.

Le défunt laisse ses frères et soeurs: Onésime (Hélène Chaput) Jos.-Philippe (Hélène Perreault), Montréal, Rosana (Arthur Robillard) Shawinigan, Alberta (Mme Vve Eusèbe Mélançon) St-Liguori, Florida (Lucien Belland), Montréal, Rosa (Albert Martin), Montréal Rose-Alba (Emery Dulong), Montréal, sa belle-soeur: Mme Vve J.-Ulric Richard de Joliette.

Sincères condoléances.

Décès de Mme Ls-M. Denis

Le 17 mars à l'âge de 57 ans et 5 mois est décédée Mme Louis-Marie Denis née Marie-Blanche Contré demeurant au 692 de la rue Notre-Dame, à Joliette. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants: René, Alain et Lisette; ses frères et soeurs, beau-frères et belles-soeurs: Le Dr et Mme Adrien Contré, M. et Mme Adrien Vachon (Hélène), M. et Mme Sylvio Contré et Pauline Contré, M. et Mme Georges Denis, M. et Mme J.-Arsène Denis, Mlle Jeanne-Berthe Denis, M. et Mme Oriand Roch (Rachel Denis), Mlle Gisèle Denis et Mme Léonard Denis. Elle laisse également son beau-père et sa belle-mère: M. et Mme Edmour Denis ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu mardi le 21 mars des Salons Omer Landreville 674 rue St-Louis pour la cathédrale de Joliette où le service fut célébré à dix heures. Inhumation au cimetière de Joliette. Mgr Omer Valois, p.d., fit la levée du corps et le célébrant était M. le chanoine Eugène Dumontier assisté des abbés Léo Héneault et Marcel Beauséjour. Nos sincères condoléances à la famille.

Nos sincères condoléances à la famille.

De l'argent: c'est pas d'en faire, c'est d'en garder

Congrès en septembre

L'Union Nationale a définitivement fixé la date de son congrès. Celui-ci aura lieu les 21, 22 et 23 septembre, à Québec.

Le Comité de Liaison, formé par le caucus du parti pour lancer les préparatifs du congrès, avait déjà décidé en principe que l'automne de 1961 était l'époque qui convenait le mieux pour la tenue de ces grandes assisses. A sa dernière réunion, tenue au Club Renaissance sous la présidence de l'hon. Antonio Talbot, le comité a précisé la date du congrès après étude des accommodations disponibles dans la capitale provinciale.

La convocations des Etats Généraux du parti coincidera avec le 25e anniversaire de l'Union Nationale. En effet, c'est en 1936 que l'hon Maurice Duplessis décida de fonder, avec des éléments conservateurs, libéraux, nationalistes et indépendants un parti strictement provincial, dédié au progrès social, culturel et économique de la population québécoise.

L'Union Nationale est restée jusqu'à maintenant la seule formation politique au Canada qui se consacre entièrement à l'épanouissement de l'Etat provincial. C'est ce qui lui a permis de jouer un rôle historique dans la sauvegarde et la récupération des droits provinciaux.

"Nous avons commencé la formation des organismes de comtés et notre congrès soulève partout un enthousiasme que je trouve très émouvant", a déclaré M. Talbot. "La situation est bien différente de celle qui prévalait après la défaite de 1939, alors qu'il avait fallu plus de deux ans pour relever les cadres du parti. Aujourd'hui, quelques mois seulement après les élections du 22 juin, nous constatons dans tous les comtés un enthousiasme; un esprit d'équipe, une combativité qui augurent bien du succès de notre congrès.

"Des suggestions extrêmement intéressantes nous parviennent tous les jours, non seulement des militants du parti, mais aussi de nombreuses personnalités sans attaches partisanes, désireuses de collaborer au perfectionnement de ce merveilleux instrument politique que constitue l'Union Nationale entre les mains de la collectivité québecoise.

"Cet applui spontané des éléments les plus sérieux de la population va nous aider à dégager les impératifs de l'heure et à préciser notre doctrine à la lumière des besoins nouveaux".

M. Talbot a dit en terminant que l'administration libérale était déjà visiblement paralysée par son inexpérience et embarrassée par ses promesses démagagiques et contradictoires. Jamais, a-t-il dit, un gouvernement ne s'est rendu impopulaire en aussi peu de temps.

(Communiqué)

Tel était le thème de la semaine nationale des caisses des jeunes travailleurs. Grâce a leur semaine nationale qui se tenait du 26 février au 4 mars, les caisses des jeunes ont voulu remettre en évidence la situation financière des jeunes travailleurs tout en leur apportant un moyen concret d'épargner à la portée de tous. Des "meetings" se sont tenus dans tous les coins de la province par les jeunes travailleurs avec une participation active des fiancés, et des témoignages de gens mariés. Ces meetings ont permis à un grand nombre de jeunes gens et de jeunes filles d'adhérer à cet organisme dirigé et orienté par les jeunes travailleurs eux-mêmes.

Le thème de cette semaine était: De l'argent: c'est pas d'en faire c'est d'en garder.

Petits salaires

La J.O.C. a voulu démontrer aux jeunes travailleurs qu'il était possible d'épargner encore en 1961 quoi qu'on en pense et quoi qu'on en dise.

Selon nos enquêtes, la moyenne des salaires ne dépasse pas $40.00 chez les gars et $30.00 chez les filles. La plupart prétendent que l'économie est impossible dans ces conditions. Dans la mentalité des jeunes travailleurs l'épargne pourra être possible seulement lorsqu'ils gagneront des salaires de $50.00 $60.00 et plus. Dans le fond ils ne croient pas à la petite épargne.

Salaires élevés

Dans les cas des jeunes travailleurs et travailleuses gagnant de gros salaires, on s'aperçoit que l'épargne est presqu'inexistante. Ce sont eux qui possèdent le plus de dettes.

Le grand mal aujourd'hui est de ne pouvoir se contenter de vivre selon nos moyens.

Pourquoi ils ne peuvent économiser

Il est vrai que la pression sociale, les loisirs commercialisés, les achats à crédit jouent un grand rôle dans leur vie et bouscule l'économie. On peut même manger à crédit aujourd'hui et payer dans un mois.

Il est facile de trouver mille prétextes pour ne pas épargner et remettre à plus tard. La plupart des fiancés, toujours selon nos enquêtes, se marient avec des dettes. La J.O.C. soutient que la seule solution est celle d'une épargne à long terme.

La J.O.C. par ses caisses des jeunes, veut remettre l'épargne dans l'échelle des valeurs. Elle facilite aux jeunes la petite économie dans l'intention de leur donner une préoccupation constante et une habitude régulière d'économie.

Effectifs actuels des caisses de jeunes travailleurs

Les caisses des jeunes ont maintenant un actif de plus de $130,000. Depuis deux ans et demi 76 caisses de jeunes font bénéficier au-delà de 3,000 actionnaires. Certains jeunes ont un actif de $500.00 à $1,000.00 dans ces caisses. C'est autant d'épargné et qu'ils ne possèderaient pas aujourd'hui s'ils n'avaient pas connu les caisses.



M. Roméo Maione, président de la J.O.C. internationale depuis 1957, reviendra au Canada vers la fin de 1961 pour assumer le poste d'adjoint au directeur du département d'action sociale (section anglaise) de la Conférence catholique canadienne. M. Maione a été le premier président national de la J.O.C. canadienne. (cliché CCC)

La Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec demande la généralisation de la taxe de vente

Quelques 400 commissaires d'écoles, administrateurs des associations diocésaines de commissions scolaires membres de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec qui groupe 1360 des 1530 commissions scolaires de la province, prendront part jeudi le 23 mars à une "marche" sur Québec, annonce M. Paul Desrochers, président de cet organisme.

A l'heure actuelle, il y a 378 commissions scolaires qui ont l'autorisation de percevoir la taxe de vente. Ces commissions scolaires totalisent à elles-seules, 700,000 élèvesce qui représente 65% de la population écolière du Québec. Cette taxe existe déjà dans les grands centres où des gens d'une périphérie souvent fort étendue viennent s'approvisionner. On peut donc conclure que le pourcentage de la population affectée par la taxe de vente est bien supérieur à 65%.

La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec réclame depuis 1951 pareille généralisation de la taxe de vente. Elle a fait valoir son intention à ce sujet dans le mémoire présenté à la Commission Royale d'Enquête sur les problèmes constitutionels et à ses congrès généraux de Sherbrooke (1955) de Rimouski (1956) de Ste-Adèle (1957) Québec (1958) Montréal (1959) et (1960).

Les commissaires d'écoles qui participeront à cette "marche" unique dans l'histoire de la Fédération, viennent dans la capitale provinciale en autobus. A Québec leur lieu de rendez-vous sera en face du parlement.

A cet endroit, ils seront reçus par les autorités provinciales, dont très possiblement l'Hon. Jean Lesage, Premier Ministre de la Province et assûrément l'Hon. Paul Gérin-Lajoie, Ministre de la Jeunesse. Plusieurs députés seront aussi présents.

BAL DU REGIMENT DE JOLIETTE





Le Major Conan Lévesque C.D. et Madame Lévesque ont accepté la présidence du comité d'organisation du Bal des Officiers du Régiment de Joliette, qui sera tenu sous la Présidence d'honneur de Son Excellence, le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec et de Madame Gagnon, en la salle de bal du "Kambo" le 29 avril prochain.

Evêché de Joliette

CONFIRMATIONS

S. E. MGR JETTE

Mardi, 18 avril	10 h. a.m.—L'Epiphanie
	3 h. p.m.—St-Lin
Mercredi, 19 avril	10 h. a.m.—St-Jacques
	3 h. p.m.—St-Félix-de-Valois

S. E. MGR PAPINEAU

Jeudi, 20 avril	10 h. a.m.—St-Pierre
	3 h. p.m.—St-Jean-Baptiste
Vendredi, 21 avril	10 h. a.m.—Christ-Roi
	3 h. p.m.—N.-D.-des-Prairies
Samedi, 22 avril	10 h. a.m.—Ste-Thérèse-de-l'E.-J.
Dimanche, 23 avril	3 h. p.m.—Cathédrale

VISITE PASTORALE

Jeudi, 4 mai	Lavaltrie
Vendredi, 5 mai	Lanoraie
Samedi, 6 mai	Berthier
Jeudi, 11 mai	St-Viateur et St-Barthélemy
Samedi, 13 mai	Ile Dupas et Ile St-Ignace
Jeudi, 18 mai	St-Cuthbert
Mardi, 23 mai	St-Zénon et St-Michel-des-Saints
Jeudi, 25 mai	St-Edmond et St-Norbert
Mercredi, 31 mai	St-Gabriel
Mercredi, 14 juin	St-Damien

La Société des Concerts présente Pierrette Alarie et Léopold Simoneau

La Société des Concerts dont l'ambition se mesure à la qualité des concerts qu'elle organise pour la population de Joliette et des environs, a, pour ainsi dire, atteint un sommet en nous présentant Pierrette Alarie et Léopold Simoneau, dans un récital conjoint. Ce couple d'artistes, très sympathiques pour la raison que l'on sait, et de réputation internationale, ne pouvait pas manquer de nous intéresser et de nous émouvoir. Aussi l'auditoire a-t-il réagi avec entrain; à l'intermission, Mme Alarie faisait part de son émotion à l'un d'entre nous.

Dès le début du concert, nous nous sommes sentis en présence d'artistes de première valeur, sûrs de leurs moyens d'expression, maîtres de leur voix dans l'exécution des pièces qu'ils nous faisaient entendre. Ce sentiment de sécurité nous a permis de mieux apprécier et de goûter avec plus de plaisir ce qu'ils chantaient avec tant d'aplomb et de facilité.

Il serait bien inutile d'entreprendre ici l'analyse des pièces au programme et de vouloir émettre quelque opinion au sujet de leur interprétation; la présentation de chacune d'elles nous ayant paru tellement élaborée, tellement au point. Bien entendu, la faveur va naturellement aux pièces les plus connues les plus populaires; l'exécution n'apparut pas moins parfaite des morceaux d'un caractère plus sévère, comme les airs de Gluck, de Rameau et de Duparc. Ce sont là une sorte de pièces à conviction, justificatives du talent de l'artiste, d'un art plus subtil sans doute, mais bien plus sûr. Il faut cependant nous rendre à l'évidence que les extraits de Mignon, de Louise, de Lakmé ou de Manon ont gardé la faveur du public. C'est à nous demander ce qui, en dernière analyse, leur confère cette popularité et leur vaut une audience aussi générale serait-ce l'habitude qu'ont les artistes de les inscrire à leur répertoire; ou, plutôt le caractère qu'ils recèlent tous d'un lyrisme facile et qui s'occommode parfois d'acrobaties vocales. Il est reconnu que ces airs ont résisté à l'usure du temps et des voix; quand ils sont bien chantés, ils revivent d'une jeunesse étonnante. C'était donc avec quelque fierté que nous écoutions ce soir-là des artistes de chez nous: précédés d'une renommée internationale, ils avaient été la vedette des plus grands auditoires du monde artistique. Paris, Milan, New-York, Vienne, et j'en passe, se sont disputés l'honneur de les entendre et de les applaudir, comme d'ailleurs les grands festivals de Salzbourg et d'Aix-en-Provence.

Il n'y a pas de meilleurs ambassadeurs pour un pays, disait M. Henri Pontbriand, que les artistes qui vont ainsi à l'étranger porter un message de beauté, dans une parfaite communion de pensée et de sentiments. Ce qu'il faut d'entraînement et de préparation pour affronter les auditoires les plus disparates et les plus redoutables! A soutenir, comme il le font, la belle réputation qu'ils se sont acquise, nos artistes font ainsi l'honneur de notre pays. C'est à cette somme de travail que faisait allusion Mme Alarie, quand elle nous parlait de la vie des artistes: elle nous a rappelé, avec beaucoup de délicatesse, qu'au début de sa carrière artistique, en automne 1946, elle avait été l'invitée de la Société des Amis du Séminaire.

Il y a dix ans, mon compagnon de voyage, M. l'abbé François Lanoue, et mois avons eu la bonne fortune d'entendre M. Simoneau, au cours du festival annuel d'Aix-en-Provence. On jouait, ce soir-là, Cosi fan tutte de Mozart. C'était à la belle étoile, sous le même ciel du mont Lubéron, tout proche que Daudet a célébré avec tant de poésie. La cour de l'archevêché avait été décorée pour la circonstance par les plus grand artistes du temps dont la célèbre Cessandre, que j'eus le plaisir de connaître et avec qui j'ai pu m'entretenir un bon bout de temps. Pour justifier l'emballement qu'il éprouvait à écouter Simoneau, il m'avait répondu: "M. l'abbé, il chante d'un naturel, comme son père laboure son champ c'est ce qui me ravit, il n'y a point d'artifice en lui. "Musset aurait ajouté". Et comme le bon sens fait parler le génie!"

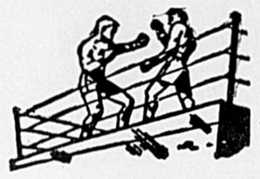
Joliette, pensera-t-on, est une ville d'art privilégiée: la même semaine, samedi dernier, grâce à l'entregent du Père Fernand Lindsay, c.s.v., le Séminaire avait l'occasion exceptionnelle d'entendre l'un des plus complets et des plus parfaits ensembles instrumentaux qui soient l'Orchestre de chambre de Paul Kuentz de Paris. A cet égard, pourrait-on dire, Joliette devient l'émule des grandes capitales du monde musical, à la différence toutefois qu'à Paris on se déplace et l'on assiège les salles Gaveau et des Champs-Elysées pour écouter et admirer Paul Kuentz et son orchestre. A Joliette, on ne se dérange pas pour si peu. On a d'autres occupations, d'autres goûts Et, pour se disculper, on vous rabâche le vieil adage d'une scolastique décadente, fin Moyen-Age: De gustibus... non disputandum"... On ne discute pas des goûts. De même, en est-il des carottes dont on ne discute pas mais qu'on cultive.

Wilfrid Corbeil, c.s.v.





LE SPORT ET SES VEDETTES





LIGUE LAURENTIENNE

L'histoire se répète: Saint-Félix l'emporte sur Sainte-Elisabeth

Après avoir remporté les trois premières joutes de la série semi-finale, les porte-couleurs de Ste-Elisabeth ont dû s'avouer vaincus contre ceux de St-Félix, en perdant les quatre autres, dont la dernière, au compte de 7 à 2.

Analysons cette série; et nous constaterons que "Dame Chance" a favorisé le St-Félix car deux de ses victoires furent remportées en supplémentaire. La température maussade aida St-Félix à quelques reprises, car certains des joueurs de Ste-Elisabeth furent retardés durant le trajet. Il n'était pas question de remettre les joutes: St-Félix ne voulait pas en entendre parler, car c'était à son avantage.

Un autre rideau se ferme sur la vieille rivalité existant entre ces deux paroisses. Mais auparavant, il faudrait signaler le magnifique travail de Philipps dans ses filets et celui de Marcil à la défensive, pour St-Félix. Il serait injuste de ne pas en dire autant de Morin et Ste-Marie, En terminant, j'oubliais: la "poire" de la série, vous le connaissez très bien: "l'officiel Denis Laporte".

Yvon Beaulieu, publiciste

4 jours, pour visiter l'Expo de chasse et pêche

BANQUET D'OUVERTURE JEUDI LE 23 A 7 H. 30. — NOMBREUX KIOSQUES. — ANIMAUX VIVANTS. — PRIX DE PRESENCE TOUS LES SOIRS. — ADMISSION GRATUITE.

L'Association de Chasse et Pêche de la région de Joliette Inc. annonce que l'Exposition qui doit être tenue jeudi, vendredi, samedi et dimanche prochain les 23, 24, 25 et 26 mars en la Salle du Restaurant Kambo dépassera tout ce qui s'est vu jusqu'ici, à Joliette.

La vaste salle du Restaurant où doit se tenir l'exposition est remplie de nouveautés 61, concernant la chasse et la pêche, de même que le canotage et les moteurs derniers modèles. Les amateurs pourront ouvrir grands leurs yeux pour admirer les nombreux kiosques préparés par les exposants.

Les amateurs pourront également admirer de nombreux animaux vivants fournis par le Zoo de St-Edouard, reconnu comme le plus grand et le plus complet au Canada. Nous invitons tout particulièrement les parents à y conduire leurs enfants, pour leur faire voir: loup, renard, martre, castors, oiseaux rares et différents autres animaux.

Des séances de vues animées seront présentées tous les jours et nous y verrons de tout. Paysages excursions de chasse et pêche, voyage à travers le pays etc., etc.

Tous les soirs, également, il y aura tirage de nombreux prix de présence pour ceux qui se seront procuré leur carte de membre, de même que pour tous les autres visiteurs.

L'ouverture de cette exposition se fera jeudi soir prochain et sera précédée par un souper à "la canadienne". L'admission à ce banquet est de: $1.00 pour ceux qui détiennent leur carte de membre et de $2.00 pour les autres qui voudront y assister. Bien entendu, les dames sont admises et cela dans le but de se rendre compte par elles-mêmes de tout le plaisir que leurs maris peuvent tirer d'une excursion de chasse ou de pêche. Pour plus amples informations, communiquer avec les Restaurant Kambo, à PL 6-4555.

LES "VAINCUS" DANS LE "MAIN-EVENT"



Sur cette photo, nous voyons les représentants de Ste-Anne de Bellevue qui ont dû s'avouer vaincus devant la formidable équipe de ce maître incontesté du "curling" qu'est Tony DeLatri de Louiseville. Ce sont: toujours dans le même ordre M. K. T. Fawcett, président de Dominion Brake Shoe, dont une succursale est située dans notre ville; M. Jean Tellier, président du club; Mme Fawcett; Mme R.G. Paquin et M. R.G. Paquin, vice-président et gérant général de Browning Arms Company. (Photo L'Action populaire Limitée)

Le Centenaire de Ste-Béatrix à l'Expo de chasse et pêche

Les organisateurs du Centenaire de la paroisse de Ste-Béatrix ont retenu un kiosque à l'expo de chasse et Pêche qui sera tenue jeudi, vendredi, samedi et dimanche aux salles du Restaurant Kambo à Joliette.

Les Joliettains et les gens de la région qui visiteront l'expo durant ces quatre jours pourront se tenir au courant des grandes activités du Comité du Centenaire de cette paroisse. On pourra y admirer la maquette du magnifique camp d'été qui sera adjugé durant la célébration des fêtes du centenaire dans le cours du prochain été.

"LE PERE LALOGE" du programme de Séraphin sera au kiosque du Comité du Centenaire et les organisateurs s'en promettent pour lui faire compter des histoires "drôles" dans lesquelles il ne peut être battu.

Nous vous invitons à visiter l'expo et à vous arrêter spécialement au kiosque du Centenaire de Ste-Béatrix.

Ligue Laurentienne

Le St-Pierre l'emporte dans la 1ère joute de la série finale, par 7 à 3

Les nombreux spectateurs présents à cette joute s'interrogeaient entre eux, car plusieurs doutaient de l'authenticité des joueurs de St-Félix. Jouant comme des agneaux, laissant leur hockey sur la glace et non dans le visage de leurs adversaires ou craignant les mises en échec trop rudes on pouvait difficilement s'imaginer que c'était le St-Félix.

St-Pierre ne fit qu'une bouchée de ces agneaux dociles, en les déclassant 7 à 3. Maurice Boucher, Marcel Bernard, Roger Corriveau, Fernand Bourdon, Pierre Brodeur et Michel Beaudry ont dirigé l'offensive des vainqueurs, tandis que pour les perdants, Laferrière, Marcil et Lépine réussisaient à déjouer Bernard dans ses filets.

Les frères Joly brillèrent par leur absence dans l'alignement du St-Félix.

La prochaine joute est disputée ce soir, mercredi, à l'arena local et la suivante sera disputée dimanche après-midi à 2.30 heures au même endroit.

Yvon Beaulieu, publiciste

Ligue du Nord

St-J.-de-Matha rencontrera le Boisclair en finale

Dimanche dernier, à l'arena de Joliette, le club St-Jean-de-Matha a triomphé du Ste-Mélanie par le compte de 4 à 2, pour remporter ainsi la série semi-finale 3 parties à 2 .

Le St-Jean-de-Matha s'est mis à la tâche dès le début de la partie, prenant une avance de 2 à 0. Dans les 3 premières minutes de la deuxième période, André Boucher enregistra les deux buts du Ste-Mélanie pour niveler le pointage, qui demeura le même jusqu'à la troisième période.

C'est alors que les joueurs de St-Jean-de-Matha se montrèrent très opportunistes en profitant d'une punition imposée au Ste-Mélanie et enregistrèrent le but gagnant. Par la suite, l'équipe victorieuse réussit à paralyser les attaques de l'adversaire qui ne cessa point de batailler jusqu'à la fin du match.

Le cerbère du St-Jean-de-Matha, ainsi que le fameux "Numéro 10" R. Lussier furent les étoiles de la partie. Le premier en effectuant des arrêts spectaculaires et le deuxième, prouvant une fois de plus qu'il est le pilier de son club, en organisant les montées fructueuses qui menèrent à la victoire.

Félicitations aux gagnants, et nous leur souhaitons bonne chance dans la série finale, qui les opposera au club Boisclair de Joliette.

Félicitations aussi et merci à tous les joueurs de Ste-Mélanie, les champions de la ligue du Nord, invaincus durant la saison régulière.

Même dans la défaite, nous devons être fiers de nos porte-couleurs qui ont fait preuve d'un magnifique esprit d'équipe et qui auraient certes pu remporter les honneurs, s'ils avaient été un peu plus favorisés par un élément très important; la chance. Qui sait? Peut-être que l'an prochain...

Lisez et faites lire l'Action populaire

GAGNANTS DU TOURNOI "INVITATION" MIXTE



La semaine dernière se déroulait sur les glaces du club de Curling local, un autre tournoi "invitation" mixte. Sur la photo ci-dessus, nous voyons les deux équipes gagnantes du Main-event et du Consolation et elles étaient formées de joueurs de Louiseville, sous la conduite des "skips" Tony DeLatri et Hervé Richard et nous remarquons, de gauche à droite: l'équipe de Tony DeLatri composée de Mlle Marcelle Clément, Mme L. Languedoc, MM. L. Languedoc et Tony Delatri, le président du Club M. Jean Tellier, l'autre Skip Hervé Richard, Mme Armand Veillette, M. Gaby Chrétien et Mme Yvon Morinville. (Photo L'Action populaire Limitée)

La plongée sous-marine à la portée des sportifs joliettains sous-peu

Un club est actuellement en voie de formation en notre ville, dans le but de développer la pratique de la plongée sous-marine et si nos informations sont bonnes, les activités devraient commencer sous peu, puisque quelques adeptes de ce sport sont présentement à suivre des cours donnés par un professionnel en la matière.

L'on sait toute la popularité dont jouit ce sport tant au Canada qu'aux Etats-Unis, et nul doute qu'il en sera de même dans notre ville.

De plus amples renseignements vous seront fournis sous peu sur ce sujet et vous pouvez dès maintenant entrer en communications avec Georges Rondeau, à PL 6-4370.

SERVICE DE LA RECREATION CITE DE JOLIETTE

ACTIVITES A L'ARENA

MERCREDI, 22 MARS
1 h. à 3h. p.m.: Orphelinat St-Georges
3 h. 30 à 5 h. p.m.: Ecole de Métiers
7 h. à 8 h. p.m.: Ligue Midget (Eliminatoires)
8 h. 30 à 11 h. p.m. Ligue Laurentienne: St-Félix vs St-Pierre (2e joute de la série finale 4 de 7)

JEUDI, 23 MARS
1 h. à 4 h. p.m.: Séminaire
7 h. 15 à 8 h. 30 p.m.: Ballon-balai

VENDREDI, 24 MARS
8 h. à 10 h. p.m.: Patinage adultes
10 h. 15 à 11 h. 30 p.m.: Ligue du Nord (Boisclair vs St-Jean-de-M.)

SAMEDI, 25 MARS
9 h. à 11 h. a.m.: Patinage gratuit pour enfants
1 h. à 4 h. p.m.: Ligue Bantam
6 h. à 7 h. 30 p.m. Ligue Midget
8 h. à 10 h. p.m.: Patinage pour adultes

DIMANCHE, 26 MARS
12 h. 30 à 2 h. p.m.: Jeune Commerce
2 h. 30 à 5 h. p.m.: Ligue Laurentienne: St-Pierre vs St-Félix. (3e joute de la finale 4 de 7)

LUNDI, 27 MARS
7 h. 15 à 8 h. 30 p.m.: Ligue juvénile (Eliminatoires)
8 h. 30 à 9 h. 30 p.m.: Ballon-balai

MARDI, 28 MARS
1 h. à 4 h. p.m.: Séminaire
7 h. 15 à 8 h. 30 p.m.: Ballon-balai

MERCREDI, 29 MARS
1 h. à 3 h. p.m.: Orphelinat St-Georges
3 h. 30 à 5 h. p.m.: Ecole de Métiers
7 h. à 8 h. 17 p.m.: Ligue Juvénile (Eliminatoires)
8 h. 30 à 10 h. 30 p.m.: Ligue Laurentienne: St-Pierre vs St-Félix (4e joute de la finale 4 de 7)

ROLAND GAUVREAU, directeur, Service de la Récréation.

AU CENTRE DE L'ALLEE



ACADEMIE DE QUILLES

Ligue Patisserie Charlotte: —

Partie jouées le 14 mars 1961.

Haut triple de la semaine
Hommes: Raynald Ratelle 537
Femmes: Claire Bacon 469

Haut simple de la semaine
Hommes: Roger Bonin 197
Femmes: Mme A. Paquette 191

Haut triple de la saison
Hommes: Raynald Ratelle 594
Femmes: Huguette Lafleur 512

Haut simple de la saison
Hommes: Raynald Ratelle 240
Femmes: Huguette Lafleur 217

LIGUE DES SPORTEMEN

Meilleures moyennes: —
F. Gaudet 163
R. Ratelle 151
R. O'Rourke 147
G. Clarke 138
J.-G. Petrin 137
R. Lambert 137

Position des équipes: —
Hôtel Joliette 109 pts
René Ratelle 103 pts
Syndiques Barrett 98 pts
Humpty Dumpty 82 pts
Grenache Enrg. 79 pts
Gérard Piette 70 pts
Plus haut simple (handicap) G. Bernard 206.
Plus haut triple (handicap) G. Germain 552.

LIGUE DES EMBOUTEILLEURS

Parties jouées le 15 mars.

Sur les allées 1 et 2 le club Régulier a remporté une victoire de 5 à 2, sur le club King Size. Jean-Paul Lafleur fut le meilleur joueur des vainqueurs avec un triple de 484 tandis que pour les vaincus ce fut C. St-Amour qui fut le meilleur avec un triple de 452.

Sur les allées du centre, Orange Crush l'a emporté par blanchissage 7 à 0 sur le Pepsi-Cola. R. Croisetière a été l'étoile des vainqueurs avec un "petit" triple de 392 et pour les perdants M. Lépine a pris la vedette avec 454.

Sur les allées du fond, le club Seven-Up l'a emporté par 5 à 2 sur celui de Christin avec comme vedette R. Lambert et un triple de 448. Pour les perdants, R. Bonin a réussi un triple 389.

Position des équipes:
Régulier 103 pts
Seven-Up 96 pts
King Size 85 pts
Orange Crush 83 pts
Pepsi Cola 76 pts
Christin 54 pts

Meilleurs moyennes: —
M. Lépine 150
J.-Y. Raynaud 144
G. Arpin 142
M. St-Amour 141
J.-G. Ethier 139
J.-P. Lafleur 136

"Igloo" de Ville Mont-Royal et Joliette annulent 3 à 3

Dans une joute hors-concours disputée à l'arena local, dimanche dernier, les joueurs de Howard Paunden ont annulé avec les porte-couleurs de Joliette de la Ligue juvénile, dirigés par Léonard Coulombe.

La joute, qui a débuté à 2.30 heures, fut des plus enlevantes. Par contraste, nos porte-couleurs joliettains opposaient une rapidité décevante à la pesanteur des joueurs montréalais.

Nos porte-couleurs ont surpris l'adversaire en enregistrant le premier but de la joute dès la deuxième minute du 1er engagement. M. Desrochers a enregistré ce but sur des assistances de Michel Beaudry et S. Beaudry.

Il ne restait que dix secondes de jeu, à la troisième période, et la joute semblait devoir se terminer par le compte de 3 à 2, en faveur des visiteurs, quand S. Beaudry après avoir pris une passe de Michel Drainville réussit à déjouer le gardien de buts adverse et permettre aux siens d'annuler. Les compteurs pour Igloo ont été: A. Clément, N. Matthews et C. Dupont tandis que Noel Ladouceur réussissait le troisième du Joliette.

L'intermission entre les deuxième et troisième périodes fut marquée d'une remise de trophées individuel Molson, offerts par le représentant Molson à Joliette qui avait délégué son fils "Georges" Roy. Chacun des joueurs du Joliette champion de la Ligue Juvénile a reçu un de ces trophées.

Le trophée "Igloo" don de Igloo Sport de Joliette, a dû être doublé et MM. Howard Pounden et Léonard Coulombe sont ceux qui en ont hérité. Ces trophées ont été distribués par M. Georges Rondeau, organisateur de cette joute amicale. Une courte réception a suivi la joute et les joliettains ont en même temps accepté de se rendre à Montréal disputer une autre joute à cette même équipe, à l'arena de Ville Mont-Royal, ce qui se fera sous peu.

TROPHEE O'KEEFE A ST-PIERRE



Le club St-Pierre de la Ligue Laurentienne, sous l'habile direction du gérant Aurèle Beaudry, s'est assuré de la première position de la Ligue et pour son exploit, s'est mérité le trophée O'Keefe qui lui a été remis avant la joute dimanche dernier. Sur la photo ci-dessus, nous assistons à la présentation de ce trophée et nous remarquons, de gauche à droite: MM. Aimé Laparé de St-Gabriel de Brandon, président de la Ligue; le capitaine Marcel Bernard recevant le trophée des mains de M. René Malo, représentant local de la brasserie O'Keefe; l'abbé Roland Bérubé, aumônier des Loisirs St-Pierre; Aurèle Beaudry gérant de l'équipe; Jos. Bernard, coach et Raynald Allard de Loisirs St-Pierre.

(Photo L'Action populaire Limitée)

Le sport en vrac



par RENE LAPOINTE

Nos représentants du club de curling local font belle figure chaque fois qu'ils nous représentent dans un tournoi... L'équipe de Léo Lescouarnec est allée jouer aux Trois-Rivières, dimanche dernier et y retournera vendredi... de son côté l'équipe de Mlle Rita Lévesque a également fait fort belle figure au Cap Curling Club et avec son équipe elle entreprendra la conquête du "consolation"... Bonne chance à ces deux vaillantes équipes... Yvon Beaulieu, publiciste attitré de la Ligue de hockey Laurentienne, semble avoir un certain penchant en faveur de l'équipe de St-Pierre, et cela transpire dans son communiqué de cette semaine; après tout, c'est un autre bon "paroissien" de St-Pierre... Cependant ne lui resterait-il pas une certaine amertume de la défaite subie par Ste-Elisabeth?... De toute façon, j'ai assisté à la joute de dimanche dernier et j'ai apprécié doublement la joute, puisque aucune bataille n'a été déclanchée... Gaby Dénommé, qui comme on le sait, se dévoue depuis deux années pour enseigner les notions du baseball à tous nos jeunes, ne reçoit pas la coopération nécessaire des organisateurs de chacune des paroisses de notre ville... C'est regrettable, car certains jeunes athlètes souffriront plus tard de cette animosité qui semble exister entre Gaby et des organisateurs paroissiaux... Les Canadiens ont remporté un autre championnat mais après avoir redoublé d'ardeur dans les dernières joutes, car s'ils avaient joué de la même façon que samedi soir dernier, ils ne seraient même pas dans les séries de détail... Serait-il possible que les quelques petites "tribunes libres" parues dans nos journaux locaux aient découragé les dirigeants de la Ligue Rurale Albert Gaucher? Depuis une couple de semaines, on n'entend plus parler des activités de cette Ligue de baseball; celle que l'on a surnommée à juste titre: la Ligue de basseball la plus amateur au monde"... La lutte est chaude dans la Ligue de ballon-balai locale... Dans la première série semi-finale, les 2 équipes en lice ont remporté une victoire chacune et lundi soir dernier, elles ont fait match nul, ce qui signifie qu'une autre joute devra être disputée de façon à déterminer un vainqueur... Le club de l'Hôtel Joliette n'a pas la série dans sa "poche" et il devra batailler ferme s'il ne veut pas se voir éliminer... Quant à André Bolduc, il est maintenant convaincu que la meilleure défensive, c'est encore l'offensive et il ne commettra certainement pas la même erreur que la semaine dernière... Il lancera ses hommes à l'attaque dès la première minute de jeu... Gaby Bolduc fait des siennes à l'heure des quilles, et s'il continue à cette allure, il pourra sans gnés à cette populaire émission de douceurs" avec les montants gaaucun doute se procurer" quelques quilles télévisée... L'Association locale des Archers a des projets de grande envergure, pour la prochaine saison et le plus immédiat semble être l'installation nécessaire à la pratique de tir" au pigeon "d'argile"... Ils sont jeunes, les dirigeants de l'Association et les projets ne manquent pas, bravo, les gars, vous accomplissez de la belle besogne... Sur ce, bien, à la prochaine

"PLANTE" EN HERBE



Ses compagnons d'équipe le nomment "Numus"... Pourquoi? on ne le sait pas. Son vrai nom est: Richard Marion, et il a conduit son club à la victoire durant les éliminatoires. Il fait ses études à l'Académie de St-Jacques.

"La vie a ses bons moments"

et vous en aurez de ces "bons moments" si vous visitez

L'EXPOSITION

de L'Association de Chasse et Pêche de la région de Joliette Inc.

qui se tiendra au

RESTAURANT KAMBO

les 23, 24, 25 et 26 mars prochain

Cette exposition coïncide avec le 5e anniversaire de fondation de L'Association

MOLSON'S EXPORT ALE EXPORT

Hommages et meilleurs voeux

Fernand Roy Inc.

Joliette



Dans le cadre de l'expansion de son service des ventes aux agences, la brasserie Molson a récemment désigné M. RAYMOND BERTRAND comme surveillant des ventes pour la région de la Mauricie. Il avait été auparavant surveillant d'agence pour la Northern Life Assurance of Canada.

Légion Royale Canadienne

FILIALE 83
JOLIETTE — QUEBEC

Tous les membres de la Légion Royale Canadienne, Commandement du Québec, sont invités à assister à la 7e Parade d'Eglise Annuelle, organisée par le District No 5 de la Vallée du St-Maurice, en coopération avec les Forces Armées Canadiennes "R.C.N. — ARMEE — AVIATION ROYALE CANADIENNE". Parade devant être tenue le dimanche, 14 MAI 1961, au Sanctuaire National de Notre-Dame-du-Cap, Cap de la Madeleine, Qué., avec basse messe à 1100 hres. Départ de la Parade à 1030 hres angle boul. Ste-Madeleine et boul St-Laurent. Le Rév. Père "Aumônier Catholique" de la Légion Royale Canadienne officiera à la Messe.

Les couleurs de la Succursale et les Décorations Légionnaires et Militaires seront d'occasion pour cette Cérémonie.

Si c'est votre intention d'y assister, s.v.p. aviser le signataire.

Prompt rétablissement à Mesdames M. Pauzé et C. Lévesque qui ont eu un fâcheux accident au retour de la Retraite Paroissiale St-Jean-Baptiste.

C'est mercredi et jeudi de cette semaine que les Légionnaires donnent leur sang à la Croix-Rouge dans le Hall du Séminaire de Joliette, sur invitation spéciale d'un futur Camarade, en la personne de M. J.-A. Forget, ancien aviateur et bien connu dans Joliette et les environs à titre de gérant du magasin F.W. Wollworth et Président du Comité des Donneurs de Sang à la Croix-Rouge section Joliette... Un geste réellement digne d'un Bon et Vaillant Légionnaire.

Sincères condoléances à M. Ls-Marie Denis et sa famille à l'occasion du décès de son épouse, survenue la semaine dernière. De la part de nombreux Légionnaires, amis intimes de M. Denis.

LEGIONNAIRES, si vous conduisez une auto, CHANTEZ AU VOLANT DE VOTRE AUTOMOBILE!

A 45 milles à l'heure, vous pouvez chanter: "V'là l'bon vent, v'là l'joli vent..."

A 55 milles à l'heure, chantez plutôt: "Adieu Hawaii..."

A 65 milles à l'heure, entonnez le cantique: "Je ne suis qu'un étranger sur la terre, le Ciel est ma Patrie."

A 75 milles à l'heure, chantez: "Plus près de toi, mon Dieu".

A 85 milles, les autres chanteront bientôt pour vous: "Libera, libera me Domine."

Pensez-y!

P. R. O.

Les séries éliminatoires avec René Lecavalier au micro de CKAC

Alors que l'est du Canada est en proie à la fièvre du hockey et que les partisans du Tricolore sont certes anxieux et soumis à une grande tension dans l'attente de la tournure des événements, le poste CKAC offre une fois de plus à son vaste auditoire sportif, l'opportunité de suivre à la radio chacune des joutes qui auront lieu durant les séries semi-finale et finale.

Comme à l'accoutumée c'est encore René Lecavalier qui est chargé de la description détaillée de ces joutes d'extrême importance, tant pour le Canadien que pour les Black Hawks de Chicago. Ces joutes ayant lieu le mardi, le jeudi ou le samedi seront radiodiffusées à l'antenne de CKAC à compter de 9 heures p.m. Celles qui seront disputées à Chicago débuteront à 8.30. Advenant le cas où Canadien passerait en finale contre Toronto, il n'y aura aucune joute disputée le dimanche.

Si des chapgements imprévus survenaient à cet horaire, l'auditoire sportif en sera informé rapidement, en synthonisant CKAC. Ainsi, les milliers de partisans des Canadiens qui n'auront pas l'opportunité d'assister aux joutes des séries éliminatoires peuvent quand même se réjouir de pouvoir entendre la description des joutes faite par René Lecavalier, à l'antenne de CKAC reconnu depuis longtemps comme le poste favori de l'auditoire sportif.

BULLETIN:

Comment $1,000,000 de platine catalyseur donne à la Super Shell un rendement-milles meilleur– et à votre voiture un rendement maximum

Parmi les neuf ingrédients de l'essence du jour Super Shell se trouve un composé spécial appelé "Platformate". Ce dernier dégage plus de puissance au gallon que la meilleure essence aviation à indice d'octane 100. Cette puissance supplémentaire entraîne un rendement-milles meilleur.

Lisez comment Shell isole cet ingrédient extraordinaire, en modifiant la structure chimique de l'essence par pression, par chaleur et en présence de platine.

L'ESSENCE du jour Super Shell promet un rendement maximum. Cette promesse serait irréalisable si l'essence ne contenait pas de "*Platformate*".

Il faut à Shell du platine catalyseur évalué à un million de dollars pour produire cet ingrédient extraordinaire. Mais heureusement pour votre bourse et la nôtre, ce catalyseur précieux peut servir maintes et maintes fois.

Le rendement tiré de l'épreuve

L'essence subit une dure épreuve dans le procédé de reformation au platine, qui donne au "Platformate" son nom étrange.

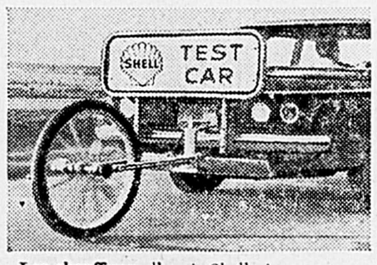
Des pressions jusqu'à 600 livres au pouce carré et des températures jusqu'à 1000 degrés déchirent littéralement l'essence et en modifient la structure chimique pour reformer des composés ultra-puissants, tels que la benzine, le toluène et le xylène.

Ces trois composants seuls donnent 11 pour cent plus d'énergie au gallon que la meilleure essence aviation à indice d'octane 100.

Mais ne vous y trompez pas. Cette énergie n'est ni brutale ni désordonnée. Loin de là.

L'énergie extraordinaire du "Platformate" est harnachée par les huit autres ingrédients de l'essence Super Shell, où elle est si bien ordonnée que vous pourriez en ignorer la présence jusqu'au moment où *le rendement-milles en trahit l'effet*. Alors, plus de doute.

Et voilà pour *l'un* des ingrédients extraordinaires de l'essence du jour Super Shell. Suivent quelques faits



Les chauffeurs d'essais Shell ajoutent une "cinquième roue" à leur voiture dans le but de mesurer avec précision les distances parcourues dans les épreuves de rendement-milles. Cette roue les aide à préciser au point décimal le rendement obtenu.

intéressants sur les huit autres. Ce qu'ils sont, ce qu'ils font—comment ils agissent.

Ingrédient 2: TCP—une puissance accrue, un meilleur rendement-milles, une durée prolongée des bougies

L'essence Super Shell contient maintenant une formule améliorée de cet additif fameux, destiné dès son origine à l'essence aviation.

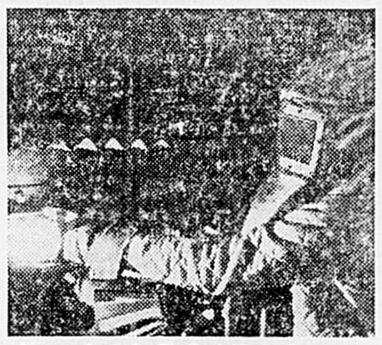
L'additif TCP peut donner à votre voiture jusqu'à 15 pour cent plus de puissance, 17 milles de plus par plein d'essence et une double durée des bougies.*

Le nouveau TCP neutralise l'effet nocif des dépôts qui se forment dans le moteur. Il les empêche de chauffer au rouge—une cause majeure de la perte de puissance. Il les empêche aussi de dévier l'étincelle—une cause majeure des ratés du moteur.

Ingrédient 3: Essence de craquage catalytique—de la puissance qui ronronne

Il s'agit d'un pétrole littéralement "craqué" sous une température de 1000 degrés et un procédé catalytique, dont les molécules plus lourdes ont éclaté en molécules plus légères et plus énergiques.

Il en résulte un ingrédient à indice d'octane supérieur, qui fait ronronner



Un employé de Shell vérifie la fournaise qui préchauffe le pétrole avant que ce dernier passe au craquage catalytique. De près, le ronflement de la fournaise est un bruit d'enfer.

le moteur avec puissance, dès que vous donnez du pied.

NOTE: Dans le "craquage catalytique", on emploie un catalyseur—soit une substance qui a la propriété mystérieuse de modifier les molécules sans s'altérer.

Ingrédient 4: Alcanes lourds—de la puissance et de l'économie à toutes les vitesses

Les savants des laboratoires Shell vous diront que l'essence peut être "*instable*".

Voilà leur description peu flatteuse d'une essence "capricieuse", dont le rendement est satisfaisant à faible vitesse, mais qui cause du cognage et une perte de puissance à l'accélération.

Ces techniciens ajoutent donc à l'essence Super Shell un ingrédient reconnu pour sa "*stabilité*". Son contenu est riche en alcanes lourds—soit des hydrocarbures qui maintiennent l'indice d'octane suffisamment élevé pour dégager une puissance sans cognage à n'importe quelle vitesse.

NOTE: Les alcanes lourds possèdent l'avantage de réduire la consommation d'essence. Le moteur peut les consommer lentement—tout en dégageant la puissance voulue.

Ingrédient 5: Mélange antidétonant—une résistance meilleure au cognement

Vous pourriez croire que deux ingrédients à indice d'octane supérieur suffiraient à donner un rendement sans cognage. Mais les savants des laboratoires Shell ont une oreille de musicien.

Ils exigent l'addition d'un mélange antidétonant. Ce mélange est si efficace qu'une cuillerée à thé par gallon d'essence augmente l'indice antidétonation par sept points.

Ce mélange joue un rôle difficile, celui de régler la combustion de façon que la Super Shell donne à chaque piston une poussée ferme et uniforme—plutôt qu'un à-coup qui causerait le cognage.

Ingrédient 6: Butane—un démarrage rapide par matin froid

Le butane est si volatil en lui-même qu'il peut *bouillir* à une température assez basse pour congeler l'eau. Dans l'essence Super Shell le butane favorise le démarrage en un clin d'oeil. Songez aux avantages qui en découlent par temps froid. Votre accumulateur et votre patience ne sont pas mis à l'épreuve.

NOTE: L'essence Super Shell contient du butane l'année durant. En hiver, les savants des laboratoires Shell en augmentent simplement la dose pour faciliter le démarrage.

Ingrédient 7: Mélange de pentanes—un réchauffage rapide par temps froid

Les pentanes proviennent du fendillement de l'essence, un peu comme le petit bois d'allumage vient d'une bûche fendue.

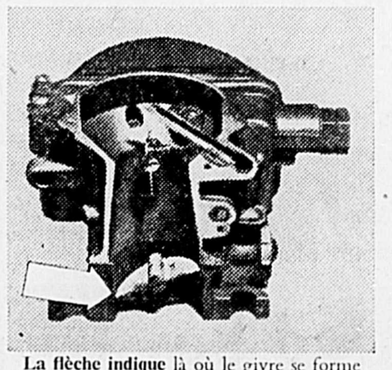
Dans ce cas, les "bûches" sont les lourds hydrocarbures du pétrole. Un procédé spécial transforme leurs molécules de "bûches" à combustion lente en "petit bois" à feu vif.

RÉSULTAT NET: Un réchauffage rapide et un rendement maximum du moteur en peu de temps.

Ingrédient 8: Antigivre—la prévention des arrêts causés par le givrage du carburateur

La formule de l'essence Super Shell est modifiée jusqu'à huit fois par an dans votre région pour compenser les variations de la température. Quand cette dernière est susceptible de baisser à moins de 45 degrés, on ajoute à l'essence un ingrédient antigivre.

Pourquoi un antigivre à 45 degrés? Parce que, même à cette température,



La flèche indique là où le givre se forme dans le carburateur. Les parcelles de givre bloquent l'admission de l'air quand le papillon est en position de ralenti. Résultat: le moteur étouffe et s'arrête.

le givre peut se former dans le carburateur tout comme dans votre réfrigérateur. Il peut alors étouffer le moteur.

Ingrédient 9: Antigomme—le maintien de la propreté du système d'alimentation

Même l'essence la plus pure peut former une gomme à l'entreposage. Cette gomme peut ensuite obstruer le carburateur, la tuyauterie et la pompe à essence. Avec l'essence Super Shell, pas de souci. Un ingrédient antigomme prévient l'inconvénient.

Cet agent agit tel un constable qui contrôle une foule. Il surveille les éléments subversifs, les empêche de se grouper et de former de la gomme.

L'essence Super Shell élimine à tout jamais les moteurs gommés.

Eprouvez vous-même l'essence Super Shell

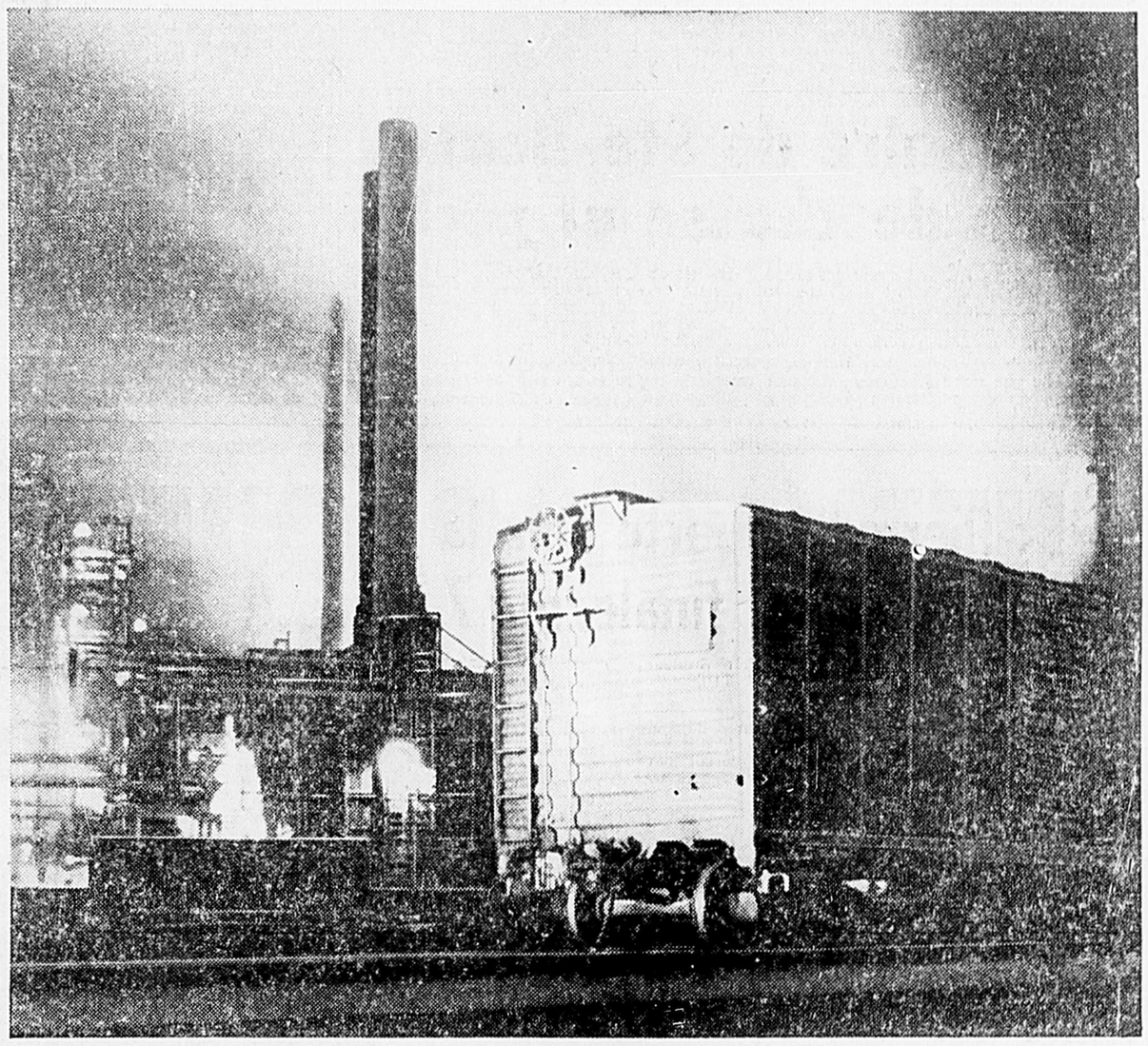
Essayez l'essence Super Shell la prochaine fois que vous ferez le plein. Vous constaterez une différence dans le *rendement* et le *ronflement* de votre moteur.

Cette différence, c'est le *rendement maximum*.

SHELL

SHELL 6618F

UN BULLETIN DE LA DIVISION DES RECHERCHES SHELL



C'est ici qu'on produit le "Platformate". Les réacteurs utilisés pour produire le "Platformate" sont amorcés avec le contenu d'un plein wagon de platine catalyseur. Durant le procédé de régénérescence, on érige une tente autour du réacteur pour protéger le catalyseur contre le vent et la pluie. A un demi-million de dollars le wagon, ce catalyseur est précieux.

*TELLE EST LA MARQUE DE COMMERCE SHELL QUI IDENTIFIE CET ADDITIF UNIQUE DE L'ESSENCE, PERFECTIONNÉ PAR LA DIVISION DES RECHERCHES SHELL; BREVET 1955.



Expo Chasse et Pêche - Restaurant Kambo

4 JOURS 23-24-25-26 MARS 1961

NOMBREUX KIOSQUES — PRIX DE PRESENCE
ADMISSION GRATUITE

ANIMAUX VIVANTS DU ZOO DE ST-EDOUARD



L'Institut National du Cancer affecte aux recherches, un nouveau montant de plus d'un million de dollars

Montréal le 15 mars 1961. Une somme totale de $1,216,049 vient d'être accordée par l'Institut National du Cancer pour 85 études différentes dans les recherches sur le cancer faites dans 19 universités et centres de recherches du pays. De plus, un montant de $108,618 est prévu pour des bourses qui iront payer les études avancées d'étudiants et de savants se dirigeant vers les recherches sur le cancer. Enfin, une somme de $28,450 servira à la formation des physiciens en radiations.

Plus de 80% du financement des travaux de recherches sur le cancer est fait par la Société Canadienne du Cancer, le reste venant des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral, sous forme d'octrois divers.

M. Andrew Armstrong, président de la Division du Québec de la Société Canadienne du Cancer, qui a commenté pour nous l'attribution des subventions, ne cacha pas sa satisfaction en faisant remarquer qu'elles représentaient un surplus de $219,951, soit presque 20% de plus que le montant versé aux mêmes fins l'an dernier.

"Cela prouve, dit-il, que le peuple canadien est tout-à-fait d'accord pour que nous avons un programme actif de recherches sur le cancer, et qu'il a compris que la victoire sur le cancer nous viendra par les recherches, puisque c'est du public que nous vient l'argent dont nous disposons, par voie de souscriptions directes.

M. Armstrong annonça aussi que la Société Canadienne du Cancer tiendrait sa campagne annuelle de souscriptions en avril prochain, espérant recueillir un minimum de $505,000. La campagne de la région montréalaise aura lieu du 10 au 24 avril, avec pour objectif la somme de $330,000.

La plus importante subvention, $226,503, fut attribuée à l'Institut du Cancer de l'Ontario où des équipes de chercheurs sous la direction des Drs A.W. Ham et H. E. Johns recherchent entre autres si le cancer humain peut être causé par des virus. La deuxième subvention par ordre d'importance est destinée aux savants de l'Université McGill, dont une étude conduite sous la direction du Dr J. H. Quastel, porte sur les produits chimiques capables de détruire les cellules cancéreuses sans endommager les cellules normales environnantes. Chaque université, chaque centre de recherches oriente ses études de manière très différente.

Les autres subventions iront aux chercheurs des universités de la Colombie Britannique, du Manitoba, d'Ottawa, du Western Ontario, de Toronto, de Montréal, et des universités Queen, Laval et Dalhousie, ainsi que du Winnipeg, General Hospital, du Ontario Veterinary College, du Ontario Agricultural College, du Royal Victoria Hospital de Montréal, du Montreal General Hospital, et de l'Institut du Cancer de Montréal.

Ce qui se passe à l'Epiphanie

(D.N.C.) — BAPTEME: — Le 19 janvier a été baptisée par l'abbé Raymond Thibodeau, Marie, Ghislaine, Johanne, fille de M. et Mme Roger Martel (Rollande Riopel). Dans les honneurs: M. et Mme Yvon Martel (Ghislaine Bourdeau) de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Raymond Guilbeault, tante.

DECES: — Mardi le 14 mars Mgr Wilfrid Caillé, curé a chanté le service de M. Joseph Lebeau, époux de feu Julie Brunelle, décédé dimanche matin chez sa fille Mme P.-E. Deslongchamps. Le défunt laisse dans le deuil outre sa fille Mme P.-E. Deslongchamps (Aurore) de l'Epiphanie, trois fils: Joseph Lebeau, fils de St-Vincent de Paul, Gabriel, de Montréal, et Stanislas, de l'Epiphanie. Un frère: M. Clodomir Lebeau de l'Epiphanie.

Samedi dernier avait lieu le service anniversaire chanté par Mgr Wilfrid Caillé, curé, de M. Lucien Arbour.

Sincères condoléances à M. Louis Roland Héroux, organisateur du Comité Industriel, à l'occasion de la mort de sa mère Mme Alcide Héroux survenue dernièrement.

PELERINAGE A ST-JOSEPH: Vendredi dernier trois autobus et quelques autos sont partis de la paroisse pour se rendre en pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, organisé pour la région. Notre paroisse était bien représentée par le nombre et la qualité. Le groupe était accompagné par l'abbé Raymond Thibodeau, vicaire à l'Epiphanie et qui a fait honneur à la paroisse puisqu'il servait comme diacre d'honneur à la messe solennelle chantée par Mgr Géo.-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.

CAISSE POPULAIRE: — Les nouveaux bureaux de la Caisse populaire de l'Epiphanie ont ouvert leurs portes au public dernièrement. Cet édifice sera bientôt bénit.

SOIREE INTIME: — Les membres de la Ligue de Bowling des Hommes d'Affaires se sont réunis samedi le 11 mars dans une soirée intime organisée par la Pharmacie Martin, en vue de l'organisation de la fête de fin de saison pour leur Ligue qui aura lieu vers la fin d'avril. Le début des éliminatoires aura lieu à la fin de mai ou au commencement de juin. Cette ligue est composée des membres suivants qui assistaient à la soirée: M. et Mme Marcel Bourassa, M. et Mme Jean-Guy Laviolette, Dr et Mme Marcel Picard, M. et Mme Fernand Beaupré, M. et Mme Clément Philibert, M. et Mme Benoît Bernier, M. et Mme Marcel Brien, M. et Mme P.-E. Frenette, M. et Mme Roger Morin, M. et Mme Roger Goyet, . et Mme Claude Martin, M. et Mme Pierre Brosseau, M. et Mme Edmond Charpentier, M. et Mme René Papineau, M. et Mme Armand Cyr, M. et Mme Marcel Martin, M. et Mme André Deschênes, . et Mme Roger Bélanger, Mme Bonenfant, Mme Jean-Louis Livernoche.

GARDE D'HONNEUR: — A sa dernière assemblée du 15 mars dernier, quinze demandes ont été faites pour entrer dans les rangs de la Garde d'Honneur. Dès qu'ils auront fait leur entrainement à la marche ces candidats pourront être costumés. Ceux qui sont intéressés à faire partie de la Garde d'Honneur doivent faire application par écrit au secrétaire local: le Caporal Claude Livernoche. Les belles sorties de l'été approchent. Tous les membres faisant partie du corps de musique doivent se rendre à chaque mercerdi pour la pratique. Sergent Marcel Morency compétent dans la trompette est présent à chaque pratique et invite tous les membres à s'y rendre. Chaque sergent de peloton a à coeur que son corps fasse honneur, tout particulièrement le Sergent Morency qui a à ses charges le peloton le plus difficile. C'est celui qui fait la beauté d'une garde. Tous les pelotons ont leur importance mais ce sont les clairons qui font le fini de la Garde quand ils font de la belle musique. Il ne faut pas oublier l'officier Guy Mélançon qui a les deux pelotons de musique à ses charges.

André Riopel, publiciste

ACTIVITES DU CENTRE PAROISSIAL

LIGUE DE BALLON-BALAI: — Dans les semi-éliminatoires il y a eu deux parties: la première a mis aux prises le Restaurant Vendette et l'Abattoir-Select qui l'a emporté par 1 à 0. Le but a été compté par Jules Dumont qui s'est mérité la première étoile. Les autres étoiles: H. Martin, A, Martel, René Faucher et A. Guindon.

La quatrième joute des semi-élimatoires a mis aux prises les mêmes clubs: Les Restaurant Vendette a gagné avec 4 à 0. Les points ont été comptés par Edouard Meunier. Les étoiles: E. Meunier, R. Meunier, R. Faucher, Gilles Papineau, A. Thuot.

BOWLING: LIGUE INTER-COMTE — Dimanche dernier la ligue Inter-comté mettait aux prises Joliette à l'Epiphanie. Joliette a gagné 4 à 0; dimanche prochain l'Epiphanie rencontrera Joliette à Joliette.

TOURNOI DES CHAMPIONS: — Jocelyn Audy s'est classé premier 476 et Claude Arbour deuxième avec 546.

HEURE DES QUILLES: — Gaston est devenu champion avec 403 délogeant Claude Martin. Le champion rencontrera Marcel Martin cette semaine.

Le plus haut simple de la semaine chez les dames: Mme Marcel Martin avec 241.

Le plus haut triple de la semaine chez les dames: Mme Marcel Martin avec 447.

Le plus haut simple de la semaine chez les hommes: M. André Morency avec 244.

Le plus haut triple de la semaine chez les hommes: M. Claude Martin avec 557.

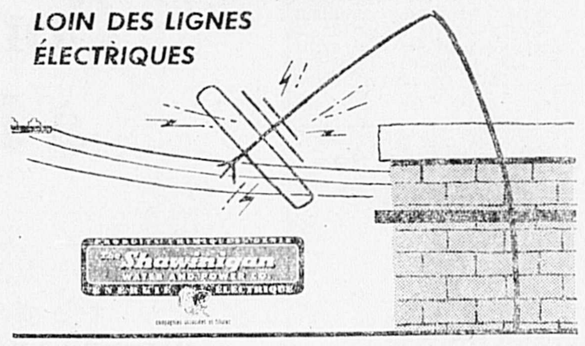
EMPLOYES DU CENTRE: — M. Normand Papineau, ex-gérant du bowling, devient gérant-moniteur du Centre paroissial des loisirs, et M. André Lépine est désigné pour succéder à Normand Papineau comme gérant du Bowling. La direction du Centre est donc assurée du service de deux bons sportifs à qui nous souhaitons tout le succès possible dans l'organisation des loisirs de l'Epiphanie.

DANGER!! VOTRE ANTENNE DE TV

EST-ELLE SOLIDE ET INSTALLÉE AU BON ENDROIT?

NE COUREZ PAS DE RISQUE...

POSEZ VOTRE ANTENNE LOIN DES LIGNES ÉLECTRIQUES



VENTE AVANT PAQUES

COMMENCANT AUJOURD'HUI

AU MAGASIN DE SURPLUS 156, Lajoie Sud, Joliette
PL.: 6-6212

BIEN ACHETER C'EST SAVOIR ECONOMISER

COMPLETS pour hommes, tweed de rayonne de bonne qualité, devant simple, 3 boutons, fentes aux côtés, quadrillés, confection soignée. 35 à 42. Rég. $30.00. Spécial de Pâques **$19.95**



VOILES BLANCS en tulle de nylon ou coton brodé, pour mariées ou pour premières communiantes. Belle valeur. Jusqu'à $20.00. En spécial à partir de **$3.98**

CHEMISES DE TOILETTE pour hommes, beau broadcloth sanforisé, blanc ou de couleur quadrillée. Collet Stanley, 14 à 17. Se vendent $3.95 en spécial **$2.95**

ROBES DE PAQUES, en coton satiné, rayonne, nylon, avec crinoline pour fillettes, grandeur 2 à 16 ans.
A partir de **$1.98**
Pour bébé rég. $1.98 pour **79¢ et $1.29**

500 PANTALONS de toilette, toutes couleurs et qualités, tweed de rayonne ou de laine. Le plus gros assortiment en ville. Voyez nos prix avant d'acheter. A partir de **$3.69**



PYJAMAS en coton frippé, sans repassage, feluris ou unis pour fillettes, 2 à 14 ans. Spécial **$1.29**

SOUTIENS-GORGE en coton avec bande élastique, pour adolescentes. En vente, 2 pour **79¢**

COMPLETS pour garçons, tissus de rayonne de bonne qualité, devant simple, 3 boutons, fentes aux côtés, couleurs attrayantes et variées. Pour Première Communion. Pointures
24 à 28 **$11.89**
28 à 34 **$14.95**

GAINES ET GAINES-CULOTTES avec jarretelles détachables, grandeurs désassorties, légèrement défrachies. Rég. jusqu'à 5.00. En vente à **98¢**



BLAZERS en flanelle Anglaise tout laine, devant simple ou double, boutons dorés ou ambrés, doublés de soie rayonne. Bonne coupe. Pointures:
24 à 28 **$6.95**
28 à 34 **$7.49**

PEIGNOIRS en coton uni ou imprimé, sans repassage, 12 ans à grandeur 44.
Rég. $3.98 pour **$1.98**
Fillettes 4 à 14 ans pour **$1.79**

PARAPLUIES pour dames et fillettes, qualité à $4.98. En vente à **$1.98**
Petits modèles pour fillettes **$1.49**

SOULIERS, cuir noir ou brun, semelles composition, talons caoutchouc pour garons, 11 à 6, belle valeur de 5.00
Pour Pâques **$3.95**



500 PAIRES DE GANTS NYLONS, double texture, étirables, chamoisette et nylon d'été, etc. pour dames et fillettes. Valeur jusqu'à $2.50. En vente de **94¢ à 79¢**

PLAN MISE DE COTE A VOTRE DISPOSITION

Chronique de St-Félix-de-Valois

D.N.C. — TRANSACTIONS — M. Philippe Beaucage de Montréal a acheté la propriété de M. Gaston Houde, rang du Portage. Bienvenue.

DECES RAINVILLE — A Ste-Elisabeth la semaine dernière est décédé M. Léonce Rainville, époux de feu Edwilda Lépicier à l'âge de 92 ans. Les funérailles ont eu lieu lundi le 20 mars à Ste-Elisabeth. Le défunt était le grand-père de Mmes Raoul Emery et Léo Savignac de notre paroisse..

Nous prions M. et Mme Raoul Emery ainsi que M. et Mme Léo Savignac et la famille en deuil d'accepter nos sincères sympathies.

PROMPT RETABLISSEMENT — A M. Alain Benny, fils de M. et Mme Paul Benny de Ste-Mélanie actuellement hospitalisé à Joliette. M. Benny était sur le toit de la maison en train d'ajuster l'antenne de télévision lorsqu'il perdit l'équilibre et tomba du toit. Son père et sa mère lui souhaitent un prompt rétablissement ainsi que tous ses parents et amis.

INITIATION LACORDAIRE— Dimanche prochain le 26 mars à la salle paroissiale à 8 heures du soir aura lieu une initiation Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc ainsi que changement de décorations.

SOIREE DU BON VIEUX TEMPS — Le lundi de Pâques, 3 avril à la salle paroissiale aura lieu une soirée récréative organisée par les Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc. Les billets d'entrée seront en vente à la porte de la salle. Il y aura danse de folklore, chansons canadiennes et du plaisir pour tout le monde. Si vous manquez cette veillée vous le regretterez.

BUREAU DE DIRECTION — Le nouveau bureau de direction pour les Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc est le suivant: Président: Roger Ménard, pour les Lacordaire, présidente: Mme Albert Geoffroy pour les Jeanne d'Arc, vice-président: Yvon Hénault pour les Lacordaire, vice-présidente: Mme Louis Pellerin pour les Jeanne d'Arc, secrétaire: Jacques Hétu pour les Lacordaire et Mme Yvon Hénault pour les Jeanne d'Arc, trésoriers: Claude Champagne pour les Lacordaire et Mme Gérard Durand pour les Jeanne d'Arc.

Nos sincères félicitations à ce nouveau bureau de direction et nos meilleurs voeux de persévérance.

REMERCIEMENTS — L'équipe de hockey de St-Félix remercie sincèrement tous les amateurs qui ont contribué si généreusement à ramasser un important montant d'argent qui fut distribué aux joueurs. Ces mêmes amateurs, comme reconnaissance, demandent à l'équipe de St-Félix de gagner sa série contre St-Pierre et tout le monde sera satisfait.

HOCKEY — Le St-Félix a gagné de justesse sa série de 4 dans 7 contre le Ste-Elisabeth. Nos prévisions étaient justes. Nous félicitons notre équipe pour sa victoire et nous lui demandons le répéter le même exploit contre l'équipe St-Pierre. La première partie a été gagnée par St-Pierre 7 à 3 dimanche dernier. Nous espérons que la prochaine fois l'équipe sera au complet et qu'elle gagnera assez facilement contre le St-Pierre. Nous demandons aux amateurs de St-Félix de continuer à supporter leurs joueurs jusqu'à la dernière minute. Nous demandons aux joueurs en retour de fournir du beau jeu comme ils sont capables de le faire.

Un amateur de St-Félix un peu trop optimiste voulait à tout prix lancer un défi au Canadien de la ligue Nationale après avoir éliminé le St-Pierre mais nous lui avons fait entendre qu'entre Canadiens-Français, on n'a pas l'habitude de se manger et que la chose serait mal vue de nos compatriotes. Le projet a été mis de côté pour cet hiver du moins. Bonne chance St-Félix.

DONNEURS DE SANG — N'oublions pas la clinique de la Croix-Rouge vendredi après-midi et vendredi soir à la salle paroissiale.

STE-EMMELIE

D.N.C. — BAPTEMES — A l'hôpital St-Eusèbe le 14 mars à M. et Mme René Coutu (Jacqueline Lesage) un fils baptisé sous les noms de Joseph, Claude, Daniel. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Lesage (Anna Gilbert), grands-parents de l'enfant. M. l'abbé Beauséjour.

Le 19 mars à M. et Mme Jacques Béland (Marcelle Hétu), une fille baptisée Marie, Thérèse, Danielle. Parrain et marraine: M. et Mme Yves Malouin (Thérèse Béland) de l'Assomption, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Hétu, grand'mère.

ST-PAUL

(D.N.C.) — NOTES DE FEVRIER: — Ecole Immaculée-Conception: 1ère année Dominique Renaud et Sylvie Ducharme 95%, 2e année A Doris Perreault 92.5%, 2e année B Luc Forest 88.5%, 3e année Francine Boisvert 93.8%, 4e année Michel Perreault 86%, 5e année France Bélair 91.7%, 6e année Pierrette Desrosiers 91%, 7e année Nicole Bélair 99%, 8e année Ginette Perreault 91%. Ecole Notre-Dame du Sacré-Coeur: 1ère année Christiane Picard 95%, 2e année Johanne Lemire 93%, 3e Christiane Chevrette 98%, 4e Lisette Morin 93%, 5e année Diane Poitier 90%, 6e année Micheline Froment 95.7%, 7e année Diane Leblanc 96.5%, 8e année Monique Beaupré 85.2%, 9e année Nicole Morin 99%.

INHUMATION: — A Joliette, le 9 mars à l'âge de 64 ans est décédé M. Emile Landreville, autrefois de St-Paul, époux de Marcelle Lapierre. Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale de Joliette, lundi le 13 mars, et l'inhumation se fit dans le cimetière de notre paroisse. Nos sympathies à cette famille éprouvée.

DECES: MALO — Le 9 mars au soir, décédait subitement M. Siméon Malo, célibataire à l'âge de 69 ans, fils de feu Israël Malo et Marie-Louise Payette. Il était le frère de M. Euclide Malo de St-Paul. D'imposantes funérailles eurent lieu lundi le 13 mars en notre église. Le service a été chanté par M. le curé Donat Houle, assisté des abbés L. Richard, vicaire et L. Marsolais vicaire à Crabtree. Une belle chorale de Joliette est venue rehausser la solennité des funérailles. En outre de son frère M. S. Malo laisse plusieurs neveux et nièces, qui habitent St-Paul, à qui nous présentons nos condoléances.

ONT ETE BAPTISES: — Le 5 mars, Marie, Rachelle, Monique, fille de M. et Mme Jean Payette (Claire Malo) Parrain et marraine: M. et Mme Donat Malo de la paroisse St-Jean-Baptiste de Joliette, oncle et tante de l'enfant. R. P. Hervé Gouger, c.s.v.

Le 18 mars, Marie, Lucienne, Gisèle, enfant de M. et Mme Thomas Middleton (Gisèle Lachapelle). Parrain et marraine: M. et Mme Henri Lachapelle, de Notre-Dame-des-Victoires (Montréal) oncle et tante de l'enfant. Abbé Louis Richard.

Le 18 mars, Marie, Adrienne, Johanne, fille de M. et Mme Roger Landry (M.-Laure Desrosiers). Parrain et marraine: M. et Mme Gérald Barrette de Ste-Marguerite de Boischatel (Québec), cousins de l'enfant. Porteuse: Mme Roger Landry. Abbé Louis Richard. Félicitations, et voeux de bonheur aux heureux parents.

ST-JOACHIM

(D.N.C.) — BAPTEME: — Le 7 mars a été baptisé, Joseph Albert Jean, né ce jour fils légitime de Jean-Jacques Ouimet et de Thérèse Chaumont. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Ouimet (Madeleine Quevillon) de Terrebonne, oncle et tante.

St-Thomas, étiez-vous à l'écoute?

Samedi dernier, l'armée du Roi, se dirigeait par quelques-uns de ses représentants, vers les studios du poste CJLM. de Joliette. En effet comme nous le mentionnions la semaine dernière, tous ceux qui pendant un mois sont fidèles à se rendre servir la messe qui leur est désignée, se méritent une récompense. Ce mois-ci, 5 se virent favorisés: MM. Mario Harnois, Guillaume Roberge, Guy Thouin, Jacques Rondeau, Jean Aubin.

Le 18 mars dernier, donc, ces 5 jeunes se rendirent au poste de radio de Joliette et participèrent à l'émission "A la cinquième heure" qui passe tous les jours à 5 h. de l'après-midi. Après quelques questions sur le fonctionnement de l'Armée du Roi que leur posait M. Jean-Guy Pronovost, l'animateur, chacun présentait lui-même un disque qu'il dédiait à ses parents où ses amis.

Pour ces jeunes, ce fut le "baptême du micro" et il est inutile de dire que tous revinrent très heureux de cette expérience, se jurant de travailler ferme pour se mériter la prochaine récompense du mois de mars.

BAPTEMES — HOULE — Le 14 mars dernier était baptisé dans notre église paroissiale, Joseph, Robert, Sylvain, Roger, enfant de M. et Mme Alban Houle (Denise Gagnon). L'enfant, né le 13 mars, avait comme parrain et marraine: M. et Mme Robert Adam, oncle et tante de l'enfant.

PELLAND — Le 18 mars était baptisé Joseph, Gérard, André, enfant de M. et Mme Claude Pelland (Mariette Robitaille). M. et Mme Gérald Harnois, oncle et tante de l'enfant, de St-Roch sur Richelieu, agissait comme parrain et marraine. L'enfant était né le 10 mars précédent.

SAVIGNAC — Le 12 mars dernier naissait à M. et Mme Luc Savignac (Pierrette Olivier) une fille baptisée le 19 mars sous les noms de Marie, Florence, Claudine, Sylvie. M. et Mme Gabriel Olivier, grands-parents de l'enfant, agissaient comme parrain et marraine.

GARCEAU — Le 12 mars dernier, avait baptisé à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette, Joseph, Richard, François, enfant de M. et Mme Gérard Garceau (Gaétane Prud'homme). Le bébé, né le 5 mars, avait comme parrain et marraine: M. et Mme Bernard Garceau. Félicitations à tous ces heureux parents!

SEPULTURE — Le 14 mars dernier, était inhumé dans notre cimetière, le corps de M. Charles Comtois, époux de feu Imelda Généreux, autrefois de St-Thomas. M. Comtois, âgé de 86 ans, était décédé le 11 mars.

LACORDAIRE — La semaine dernière se tenait dans le sous-sol de la salle paroissiale, une réunion pour les jeunes Lacordaire ou sympathisants. Il nous fait plaisir de constater le grand nombre de jeunes qui ont tenu à assister à cette assemblée. Un panel où fut discuté entre autres des principaux moyens de passer une fin de semaine sobre, fit l'objet de la soirée, alors que des jeux de société mirent l'accent joyeux à la veillée.

A cette occasion, un comité de jeunes Lacordaire et Jeanne D'Arc fut formé, en voici les membres: Président, Michel Desmarais; vice-président, Hormisdas Roy; secrétaire, René Desmarais; conseillers, Armand Goyet, François Robitaille; conseillères, Francine Lasalle et Annette Harnois.

ARMEE DU ROI — Félicitations à Guillaume Roberge pour avoir obtenu l'étoile rouge, et à Gilles Aubin, pour le chevron rouge.

FOOTBALL — Mardi dernier, se réunissaient à la salle paroissiale 15 jeunes dynamiques, désirant organiser définitivement le Football dans notre paroisse. On sait que l'an dernier, ces jeunes avaient commencé à s'organiser pour ce jeux des plus intéressants. A leur première réunion, ces jeunes gens décidèrent de se rencontrer régulièrement pour apprendre les règles du jeu et aussi pour s'exercer. Aurons-nous du Football dans notre paroisse? L'avenir nous le dira. D'ici là, nous ne pouvons qu'encourager ces jeunes désireux de s'organiser des loisirs sains avec l'aide des adultes.

QUI EST-CE??? — Connaissez-vous Alexis Bidagan dit St-Martin? Cherchez dans vos souvenirs? Réponse la semaine prochaine. Indice: c'est un homme de St-Thomas de Joliette.

St-Barthélemy

DECES CARTIER — Le 21 mars eurent lieu en notre église paroissiale les funérailles de M. Edmond Cartier, ex-boulanger, à l'âge de 84 ans. Le défunt laisse dans le deuil: trois fils: Lucien, époux de Lucille Savoie. Alcide et son épouse née Destrempes, Jacques-Aimé et son épouse née Saucier de cette paroisse. Ses filles: Madame Isidore Cardin (Gabrielle) et son époux. Mme Chs-Auguste Bélair (Florence) et son époux. Mme Armand Boucher (Véronique) et son époux. Mme Avila Sylvestre (Anne-Marie) et son époux. Madame Rosaire Clément (Marie-Laure) et son époux et Mme Lavallée et son époux. Plusieurs petits-enfants. M. René Saint-Louis avait la direction des funérailles. Nos profondes sympathies à la famille.

NAISSANCE DE GRANDPRE — Le 19 mars fut baptisée en l'église paroissiale par M. l'abbé Paul Bourgeois, vic. Marie, France, Jeanne d'Arc, Sylvie, enfant de M. et Mme Réjean de Grandpré, (Marielle Laurendeau). Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Bastien (Jeanne d'Arc Laurendeau de cette paroisse, oncle et tante. Porteuse: Mlle Gertrude de Grandpré, également, tante de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

VISITE PASTORALE — Le 11 mai prochain, jour de l'Ascension visite pastorale à St-Barthélemy et confirmation.

ACTUALITES RELIGIEUSES

Un commentaire de "l'Osservatore Romano" sur la régulation des naissances

ROME (CCC) — Des journaux italiens ont écrit que la déclaration des cardinaux et archevêques de France sur la régulation des naissances reflétait une nouvelle attitude de l'Eglise, se faisant plus raisonnable devant l'évolution des temps.

Dans l'Osservatore Romano, M. Raimondo Manzini rectifie ces affirmations et montre que cet enseignement n'est pas nouveau dans la doctrine de la morale chrétienne.

Cela s'applique, écrit-il, à la distinction faite par les cardinaux et archevêques de France entre la pratique des procédés anti-conceptionnels et l'emploi des produits stérilisants, d'une part, et la "régulation" des naissances" que les époux chrétiens peuvent appliquer de façon licite, sans désobéir aux lois morales et surnaturelles, au besoin dans la cohabitation vertueuse ou par le choix de temps appropriés indiqués par la science et pour des fins qui ne soient pas en opposition avec la sainteté du mariage".

Il y a légitimement place pour "un contrôle loyal des impulsions personnelles et pour une prévision raisonnée de l'avenir", à moins que ces sentiments ne soient dictés par l'égoisme ou par les désirs répréhensibles.

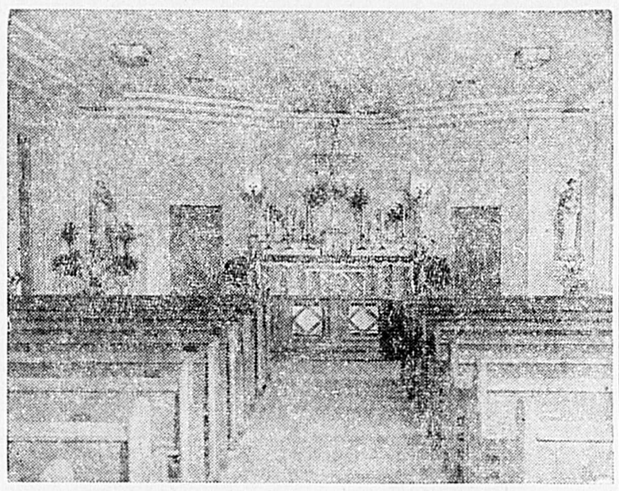
Le problème de la régulation des naissances, affirme le journal du Vatican, présente un caractère moral, social, économique et scientifique. "L'épiscopat français a réaffirmé la doctrine de l'Eglise en présentant le problème sous ses aspects actuels. Mais rien n'a changé depuis que l'Eglise a, pour la première fois, exprimé son opinion à ce sujet."

M. Manzini cite à l'appui de ses paroles une déclaration du P. Tesson, de l'Institut catholique de Paris, disant: "Il n'y a dans ce document, rien de révolutionnaire, car les cardinaux et archevêques ne peuvent établir une doctrine nouvelle. Il faut que toute doctrine nouvelle soit éclaircie par le travail des théologiens et exprimée de façon autorisée par le Pape ou par un Concile."

De toute évidence, conclut M. Manzini, il faudra que les théologiens approfondissent ces questions si complexes. Nous n'avons fait que les effleurer."

Retraites Fermées 1961

LA CHAPELLE DE LA MAISON DE L'IMMACULEE-CONCEPTION



Mars:

29-1er avril: Retraites pour les gardes-malades. R. P. Gérard Fontaine, s.j.

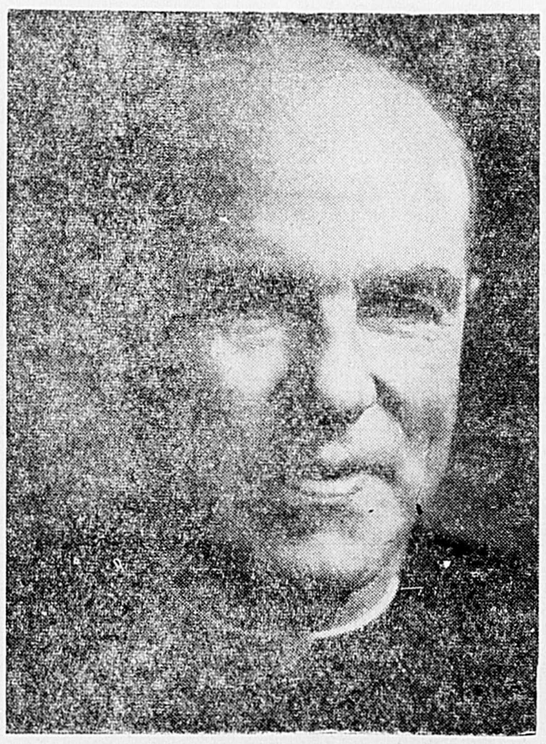
29-1er avril: Retraite pour les institutrices. Un Père Jésuite.

Avril:

14-16: Retraite pour fiancées. R.P. G. Leclerc, m.s.c.

Mai

19-21 mai: Filles, Epiphanie, St-Jacques, St-Pierre. - R.P. Télesphore Roy, m.s.c.



Le nouvel archevêque de Winnipeg — Le T.R.P. Georges F. Flahiff, c.s.b., supérieur général des Basiliens, a été nommé archevêque de Winnipeg par S.S. Jean XXIII S.E. Mgr Pocock, qui était archevêque de Winnipeg, a été nommé récemment archevêque-coadjuteur de Toronto. S. E. Mgr Flahiff est âgé de 55 ans. Supérieur général de sa congrégation depuis 1954, il était président de la Conférence religieuse canadienne depuis 1959. (cliché CCC).

Le clergé en 1960

Voici d'après les statistiques récentes publiées dans le volume "Bilan du Monde", et en ordre d'importance récroissante, le nombre de prêtres dans les pays qui en comptent plus de 1000. Le premier chiffre indique le nombre total, le deuxième celui des prêtres diocésains, et le troisième celui des religieux: Etats-Unis: 52,689; 31,961; 20,726; Italie (Rome non compris): 51,551; 44,206; 17,345; France: 50,540; 43,290; 7,250; Espagne: 31,288; 23,535; 7,753; Allemagne: 26,359; 20,681 5,678; Belgique: 15,612; 10,366; 5,246; Canada: 13,511; 8,556 4,955; Pologne: 13,422; 11,183; 2,239; Pays-Bas: 8,936; 4,118; 4,818; Royaume-Uni: 8,725; 5,523 3,202; Brésil: 8,598;3,802; 4,796; Autriche: 6,630; 4,178; 2,452; Mexique: 5,895; Inde: 5,524; 2,900; Portugal: 5,196; 4,468; 728; Irlande: 4,834; 3,275; 1,559; Argentine: 4,719; 2,115; 2,604; Suisse: 4,667; 2,996; 1,671; Colombie: 3,457; 2,049; 1,408; Australie: 3,126; 2,013; 1,113; Philippines: 2,926; 1,512; Congo ex belge: 2,569; 298; Yougoslavie: 4,500 environ; Chili: 2,197; 816; 1,381; Pérou: 1,673; 735; 938; Japon: 1,576; 382; Viet-Nam: 1,276; 1,150; Vénézuéla: 1,211; 562; 749; Liban: 1,200; Equateur: 1,175; 528; 647; Malte: 1,004; 564; 440.

Départ de Soeurs Grises pour le Brésil

OTTAWA (CCC) — Quatre Soeurs Grises de la Croix d'Ottawa viennent de quitter Ottawa pour le Brésil où elles travailleront avec les prêtres séculiers d'Ottawa qui sont présentement à l'oeuvre dans le diocèse de Marilia. Les religieuses prendront la direction d'un hôpital à Tupi Paulista.

Le groupe est dirigé par Soeur Sainte-Marcella, supérieure, et comprend Sr Jean Léonide, Sr Suzanne-de-l'Immaculée et Sr Saint-Denis.

Avant leur départ, les religieuses sont venues saluer S. E. Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa.

La Bible vous parle

Ce que Dieu a uni, l'homme ne doit point le séparer. (Mt 19, 6)
(Texte choisi par la Société Catholique de la Bible)

Dieu aime ceux qui l'aiment; il se révèle à ceux qui le cherchent; il traite en enfants chéris ceux qui ne voient en lui qu'un Père; notre conduite envers Lui dicte la sienne envers nous.

UN EVENEMENT D'IMPORTANCE DANS LA LITTERATURE CANADIENNE-FRANÇAISE



Sur l'initiative de l'Association des Editeurs Canadiens, un Grand Jury des lettres a été formé pour désigner les meilleurs ouvrages parus au Canada français depuis 1946. Ce Grand Jury des lettres groupera un très grand nombre de personnalités et son Comité exécutif sera présidé par Mlle Jeanne Lapointe, professeur de littérature à l'Université Laval. Sur notre photo, dans l'ordre habituel: M. Pierre Tisseyre, conseiller de l'Association des Editeurs canadiens, M. Claude Hurtubise, président, le frère Luc Lacroix, o.p., secrétaire-trésorier et M. Jacques Hébert, conseiller.

Un Père blanc canadien est nommé évêque en Afrique

QUEBEC (CCC) — Le R.P. Jean-Louis Jobidon, P.B., missionnaire en Afrique depuis 16 ans, a été nommé évêque de Mzuzu, au Nyassaland. La nouvelle a été annoncée par le supérieur des Pères Blancs d'Afrique.

Originaire de Château-Richer, le nouvel évêque est âgé de 44 ans. Avant son élévation à l'épiscopat, il était préfet apostolique du nord du Nyassaland.

MASCOUCHE

D.N.C. — EN CONVALESCENCE — M. René Loubert de la Montée Masson est en repos chez lui à la suite de son retour de l'Hôpital. M. Loubert avait été victime d'un accident de travail ces jours derniers.

BAPTEME — Le 15 mars a été baptisé Joseph, Anatole, Michel, André, fils de M. et Mme Ernest Bélanger (Cécile Gendron), de cette paroisse. Le parrain et la marraine furent M. et Mme Anatole Malette (Valentine Thibert), oncle et tante de l'enfant.

ST-ROCH DE L'ACHIGAN

(D.N.C.) — ASSEMBLEE GENERALE DE LA CAISSE POPULAIRE: — Le 16 mars dernier, c'était la réunion générale de la Caisse populaire pour la présentation du 26e rapport annuel. On a enrégistré 325 présences, un nombre record. L'assemblée avait lieu au sous-sol de l'église. La caisse compte 1,024 sociétaires tandis que la caisse scolaire en compte 181 qui ont déposé $1766.00 depuis le 1er octobre 1960. Au cours de l'année, la commission de crédit a consenti des prêts pour une somme de 177,544.00. L'actif est de $733,058.41.

Après la lecture du rapport par Mme Edouard Malo, M. Normand Lemire, inspecteur propagandiste, adressa la parole. Il nous donne un aperçu de la vie des Caisses populaires à travers le diocèse et à travers la province de Québec, nous dit un mot de leur rôle bienfaisant et humanitaire. Il nous rappela le conseil de M. Coyne, gouverneur de la Banque du Canada: "Le seul remède au chômage c'est l'épargne". On remarquait aussi comme visiteur de l'extérieur M. Bacon, gérant de la Caisse populaire de St-Pierre de Joliette. Comme représentant de M. le Curé, M. le vicaire Wilfrid Bérard nous dit quelques mots d'encouragement.

A l'occasion de la réunion générale, il est convenable de rappeler les noms de tous les officiers, même les officiers sortants ont été réélus. Tout d'abord, notons que M. et Mme Edouard Malo et leur fils Maurice donnent un service presque impeccable. Respectant les heures d'ouverture et de fermeture du bureau, tenant très bien "les livres" de la caisse, ils donnent entière satisfaction à tous. Nous en profitons aussi pour remercier tous les officiers qui travaillent toujours avec désintéressement dans l'intérêt de tous les sociétaires. Conseil d'administration: MM. Paul-Emile Gariépy, président; Yvanhoe Racette, vice-président; Damien Brien, Edouard Malo et Eugène Villemaire, directeurs. Commission de crédit: MM. Antonio Marien, président, Ruben Allard et Adélard Lesage. Conseil de surveillance: MM. Ange-Albert Dumont, Gaston Lafortune et Odilon Trudel.

La soirée avait une attraction spéciale: "La Boite aux Questions" sous forme de "Poule aux Oeufs d'Or", valant $250.00. Voici les heureux gagnants: Mlle Angèle Guilbeault: $50.00, M. Léon Majeau, Mme Fernando Vézina, M. Arthur Lamarche, M. Jean-Guy Lemire, chacun $25.00, MM. Gabriel St-André, Guy Desrochers, Mme Edouard Cagnon et Mlle Huguette Bazinet, gagnant chacun $10.00, MM. Constant Lesage, Adélard Perreault, Claude Marien et Mlle Juliette Beaucage, gagnant chacun $5.00. En un mot, une magnifique soirée témoignant de la vie active de notre caisse populaire.

REUNION MENSUELLE DE L'U.C.F.R.: — L'assemblée de l'U.C.F.R. avait lieu lundi le 13 mars, un peu plus de 50 dames étaient présentes. Nous avions comme invitée spéciale Mme Lothaire Breault, de St-Alexis, vice-présidente diocésaine et dirigeante du Comité d'éducation. Elle nous donna une conférence très intéressante et pratique. Au cours de la réunion, il y eut démonstration pour la confection d'un coussin par Mme Clément Lemire. Il a été décidé d'un don de $50.00 à la Fabrique. La soirée s'est terminée par le tirage de 4 prix de présences donnés par Mmes Lothaire Breault, Bernard Beauchamp, Armand Brien et Lorenzo Muloin. Les gagnantes sont Mmes A.-Albert Dumont, Adolphe La fortune, Toussaint Morin et J.-Guy Muloin. Nous invitons tous les membres à venir nombreuses aux réunions; plus il y a de dames, plus les assemblées sont vivantes, intéressantes et pratiques.

PELERINAGE A L'ORATOIRE: Mardi dernier, le 14 mars, malgré la tempête, deux autobus de la C. T.P. partaient de St-Roch transportant près de 80 personnes, pour se rendre à l'Oratoire St-Joseph. MM. les vicaires Wilfrid Bérard et GeorgesForest accompognaient les pélerins. Son Excellence Mgr Edouard Jetté était le célébrant à la messe pontificale de 8 h. 45 du soir. M. l'abbé Wilfrid Bérard agissait comme prêtre assistant tandis que MM. les abbés Georges Forest et Jean-Marc Desrosiers, vicaire à Mascouche, servaient comme diacres d'honneur. Les paroissiens de St-Roch sont allés avec confiance prier St-Joseph dans son lieu de prédilection, nous pouvons croire qu'il daignera les protéger.

SOIREE DE L'EDUCATION: — Remise à cause de la mauvaise température, notre soirée de l'éducation eut lieu mercredi le 15 mars. Le conférencier invité, M. Philippe Lapointe, principal de l'école Louis-Hébert, avait choisi comme thème: "Ce que les parents attendent de l'école; ce que l'école attend des parents". Dans une première partie de la soirée, il traita de son sujet d'une façon magistrale. Ensuite, il répondit aux questions des auditeurs. M. Paul Amirault, président de la Commission Scolaire, présidait cette soirée. M. Jean Roy, directeur de l'Ecole Notre-Dame agissait comme maître de cérémonie. On remarquait MM. les inspecteurs R. Lemay et R. Rochon, MM. les commissaires de St-Roch et de St-Roch Ouest, Mlles les institutrices, les Révérendes Soeurs du Couvent, enfin un fort groupe de parents qui s'intéressent à l'éducation. La soirée commença par un petit concert donné par les Petits Chanteurs de l'Epiphanie sous la direction du Rév. Fr. Réal Venne. Félicitations au directeur et à ses chanteurs. Soirée intéressante et instructive ouvrant à tous de plus vastes horizons sur les nombreux problèmes de l'éducation.

ENCORE DU HOCKEY: — Tel que prévu, il y eut une joute opposant les étoiles des deux clubs de St-Roch et L'Assomption contre les Panthères de St-Paul l'Ermite. Devant le club de St-Paul, les étoiles ont pâli en se faisant battre 3 à 1. Il faut dire que St-Paul alignait deux joueurs presque des "gens mariés". Le sommaire: Les Panthères: Lamothe assisté de Réal Goyette et White, Réal Goyette, et enfin René White. Pour les Etoiles: Mario Bérard assisté de Jacques Mircault. Comme 2e attraction dans la joute: une bagarre au milieu de la 3e période, heureusement que les spectateurs étaient peu nombreux. Tout est redevenu passablement calme en 6 ou 7 minutes et la partie a pu se terminer sans danger réel. Il faut dire que par prudence (?), quelqu'un avait lancé un appel aux agents de police. C'est ainsi qu'on a eu l'honneur de terminer la joute sous la garde de la police municipale de l'Assomption. Et l'on dira que nos petits clubs ne savent pas nous donner du hockey enlevant! Samedi le 18 mars, nos Tintins allaient rencontrer des adversaires de trempe à l'Assomption. La joute s'est terminée par le compte de 6 à 5 pour nos joueurs de St-Roch. Pour les vainqueurs: Jacques Aquin: 3 buts (le tour du chapeau), Jacques Villemaire: 2 buts: Eddy Tourangeau compléta le compte par un but.

ST-JEAN-DE-MATHA

D.N.C. — FUNERAILLES — Le 20 mars, eurent lieu les funérailles de M. Zotique Belleville, décédé le 17 mars à l'âge de 91 ans et quatre jours. Outre son épouse née Zénoide Clermont, M. Belleville laisse un grand nombre de neveux et nièces dont M. l'abbé Ronaldo Gadoury, curé à Notre-Dame des Saints-Martyrs dans le diocèse de Woonsocket qui chanta le service assisté du curé et du vicaire de St-Jean-de-Matha. Les funérailles étaient sous la direction de la Maison Eugène Lessard. Sympathies les plus sincères.

HOCKEY — Au moment où paraîtra cette chronique, la sixième partie de la semi-finale de la Ligue du Nord sera jouée, mais faut-il pour cette raison passer sous silence la 5e joute, je ne le crois pas. Dimanche dernier, le club de St-Jean-de-Matha remportait sa troisième victoire en triomphant de Ste-Mélanie.

A la première période, le club vainqueur prend une avance de deux points et domine le jeu. A la deuxième période, le Ste-Mélanie nivèle les chances de gagner, mais les dix minutes de repos de la dernière période, permettent à notre grand as de réussir le tour du chapeau en comptant 2 autres buts. Compte final: St-Jean-de-Matha 4, Ste-Mélanie 2.

Le détail de la joute se lit comme suit: Buts: Alain St-Georges 3, et Jean-Luc Beaulieu 1. Assistances: Robert Lussier 2, Benoit St-Georges 2 et Richard Geoffroy et Ronald Savignac 1 chacun.

Félicitations et espérons que tous nos joueurs seront en forme pour la prochaine rencontre qui sera des plus importantes.

ST-DAMIEN

(D.N.C.) — SOIREE LACORDAIRE: — Dimanche le 26 mars, au sous-sol de l'église se réuniront Lacordaire, Jeanne d'Arc et sympathisants. L'entrée est libre pour tous ceux qui aiment la bonne société et qui veulent se récréer tout en s'instruisant sur le mouvement. Il y aura prix de présence. De plus comme artistes invités, nous aurons une troupe de St-Gabriel, douée d'une gaité communicative sachant dérider les fronts les plus soucieux. Ils ont fait leurs preuves dans leur localité et nous voulons les entendre dans notre milieu. Ils y seront et nous aussi. Dimanche soir le 26, il y a place pour tous. N'ayez crainte de vous ennuyer.

A L'ANTENNE DE ST-ZENON

D.N.C. — BAPTEMES — Le 19 mars dernier, M. le curé V. Bérard baptisait Joseph, Claude, Henri, né le même jour, fils de M. et Mme Gustave Beauséjour (Lucille Thibeault). Le parrain a été Henri Thibeault et la marraine: sa soeur: Cécile Thibeault, oncle et tante de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.

Le 17 mars dernier, M. le vicaire B. Lefebvre baptisait Joseph, Christian, Guy, Albert, né le même jour, fils de M. et Mme Pierre-Paul Gagnon (Cécile Durand). Le parrain a été Albert Gagnon la marraine: Evélina Rondeau, grand-père et grand' mère de l'enfant. Félicitations aux heureux parents.



Combien devez-vous posséder pour avoir besoin d'une vérification de la sécurité familiale?

Qu'il gagne moins de $100 par semaine ou plus de $1,000, un père de famille doit *tracer un programme* pour la sécurité future de sa famille. En réalité, *plus* vous savez apprécier l'argent, *plus* vous devez tracer avec soin un programme qui puisse garantir la meilleure protection pour cet argent.

Vous devez savoir, par exemple, combien votre assurance rapportera. Il faut que votre assurance cadre bien avec votre hypothèque. Combien faudrait-il à votre famille pour vivre au même train que vous souhaitez qu'elle vive?

Aujourd'hui, la Compagnie Metropolitan, à laquelle vous vous fiez pour puiser des renseignements dignes de foi sur la santé, offre à tous les pères de famille une solution qui fera réponse à ces questions—c'est la vérification de la sécurité familiale. Vous trouverez, à droite, une liste des étapes à franchir en vue de vous convaincre que les dispositions que vous avez prises à l'égard de votre famille refléteront bien vos intentions.

Votre représentant local de la Metropolitan, spécialement formé dans les écoles de la compagnie et ayant acquis une très bonne expérience, s'est rendu apte à vous rendre ce service. Il dispose de tableaux et de tables qui sont établis selon des principes scientifiques et qui vous font voir clairement où vous en êtes exactement en fait de sécurité familiale. Appelez votre représentant de la Metropolitan pour faire vérifier la sécurité de votre famille.

Ce service ne comporte pas d'obligation—*sauf envers les êtres qui vous sont chers.*

QU'EST-CE QUE LA VÉRIFICATION DE LA SÉCURITÉ FAMILIALE? Vérification de Sécurité Familiale M

Avec l'aide de votre représentant de la Metropolitan—

1. Vous vérifiez les faits: votre plan de pension, votre maison, votre Assurance-Vie, vos épargnes et vos autres biens. Vous serez peut-être surpris d'apprendre *combien* vous valez.

2. Vous pesez vos obligations: remboursements d'hypothèque ou paiements du loyer, instruction, retraite, imprévus en cas d'accident et de maladie; ce qu'il en coûterait à votre famille pour vivre sans vous.

3. Vous découvrez votre situation. Vous déterminez vos points forts et vos points faibles . . . si les dispositions que vous avez prises pour votre famille satisferont les fins que vous visez. Vous avez les faits en mains.

4. Vous prévoyez pour l'avenir. Vous fondant sur ces faits, vous décidez quelles mesures il y a lieu de prendre afin d'apporter à votre famille un plan de sécurité qui s'adapte parfaitement à vos besoins et à vos ambitions—c'est-à-dire, un plan qui *vous* convienne.

COPYRIGHT CANADA, 1961 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

Metropolitan Life Insurance Company
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)
Direction Générale au Canada, 180, rue Wellington, Ottawa 4, Ontario

BUREAU DU DISTRICT DE JOLIETTE

Pierre Forest, gérant adjoint

455, rue Notre-Dame Joliette, Qué. Tél. PL. 6-6800

32 nord, Place Bourget Tél. PL 3-3752

LUCIEN LECLERC, Ing. P. A.G.

INGENIEUR PROFESSIONNEL
ARPENTEUR GEOMETRE
Joliette, Qué.
ARPENTAGE, AQUEDUC, EGOUTS, PAVAGE, ETC

Membre des Corporations des Arpenteurs-Géomètres
et des Ingénieurs forestiers de la Province de Québec

MARCEL-E. GENEST, a.-g., ing. f.

Arpenteur-Géomètre — Land Surveyor
Ingénieur forestier conseil — Consulting Forest Engineer
Gradué de la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier
(Université Laval)

Photographie aérienne et cartographie. Urbanisme

425, Chemin des Prairies Joliette, Qué.
Tél. Bureau PL 6-6755 — Rés. PL 3-7793 Case postale: 342



FILMS A LA TV

Cote morale
T Tous
Aa Adultes et adolescents
A Adultes
AR Adultes avec réserves
D A déconseiller
AP A proscrire

Cote d'intérêt
* banal
** bien
*** très bien
**** exceptionnel

JEUDI, 23 mars

Canal 2 — 2 h.: Armando le mystérieux	Aa	*
Canal 10 — 8 h. 30: Un pruneau pour Joe	A	*
Canal 10 — 11 h. 15: J'étais une espionne américaine	Aa	*
Canal 7 — 2 h.: La poursuite infernale	A	***

VENDREDI, 24 mars

Canal 2 — 2 h.: L'emprise	A	**
Canal 2 — 9 h.: La famille Trapp	T	***
Canal 2 — 11 h. 30: La ville dorée	D	**
Canal 10 — 8 h. 30: Une nation en marche	T	**
Can. 10 — 11 h. 15: Il est minuit, docteur Schweitzer (A voir)	T	****
Canal 7 — 11 h. 30: On n'aime qu'une fois	AR	*

SAMEDI, 25 mars

Canal 2 — 11 h. 22: Tu es Pierre	T	****
Canal 10 — 8 h. 30: Le secret de soeur Angèle	A	***
Canal 10 — 11 h. 45: L'homme de la Jamaique	A	***
Canal 7 — 11 h. 30: La belle de Montana	A	*

DIMANCHE, 26 mars

Canal 10 — 7 h. 30: Orient-Express	A	**

LUNDI, 27 mars

Canal 2 — 2 h.: Un grand patron	AR	***
Canal 7 — 2 h.: Seut ans de malheur	Aa	**

MARDI, 28 mars

Canal 2 — 2 h.: Mariane de ma jeunesse	A	**
Canal 7 — 2 h.: Echec au roi	A	*

MERCREDI, 29 mars

Canal 2 — 2 h.: Rome éternelle	T	****
Canal 10 — 8 h. 30: Le bébé de mon mari	Aa	*
Canal 7 — 11 h. 30: Toute une vie	AR	**

JEUDI, 30 mars

Canal 2 — 2 h.: Les clés du royaume	Aa	****
Canal 10 — 8 h. 30: Grand gala	AR	*
Canal 10 — 11 h. 15: Madame et ses pantins	AR	*
Canal 7 — 2 h.: L'appel du destin	Aa	***

Quel sera le prochain président honoraire des loisirs

Loisirs Joliette, après le succès moyen des deux derniers mois ont lancé une troisième souscription en faveur des loisirs. L'élection d'un nouveau président honoraire parmi les souscripteurs de $1.00 et plus se fera, par voie de tirage au sort, vers la mi-avril. On sait que le président honoraire élu se voit gratifier d'un billet de $100.00 et que son unique travail consiste à se faire photographier au bénéfice de la publicité de Loisirs Joliette.

Ceux qui s'occupent des loisirs au sein des paroisses auront en mains les nouveaux billets pour cette troisième tranche de la souscription qui doit durer un an. Tous ceux qui s'intéressent au problème des loisirs sains pour la jeunesse et aussi pour les moins jeunes sont priés de se procurer leur reçu de souscription le plus tôt possible. Ils doivent également inviter leurs parents et amis à faire de même.

On sait que Loisirs Joliette, pour le soutien et l'organisation de toutes les oeuvres de loisirs, possèdent un budget fort restreint. Malgré toute leur bonne volonté ils ne peuvent, faute d'argent, faire davantage. C'est aux parents, à ceux dont les enfants seront aidés par les loisirs honnêtes, de faire les sacrifices qui s'imposent. Loisirs Joliette ne demandent qu'un dollar mensuellement et avec la chance pour l'acheteur du billet de gagner $100.00.

Prenez une chance, si vous n'êtes pas le président honoraire de Loisirs Joliette pour avril vous aurez tout de même contribué à soutenir l'oeuvre des loisirs. C'est un devoir social à accomplir. Et c'est le devoir de chacun de nous.

LES SPORTS AU SEMINAIRE

Tournoi de tennis sur table!

Il y a deux semaines débutait au Séminaire de Joliette un tournoi de tennis sur table, organisé par Serge Laferrière et Jean-Guy Hérard, de Philosophie junior.

En effet, à ce temps de l'année, comme la neige et la glace fondent, et qu'il est impossible de jouer au hockey, plusieurs élèves se demandent quoi faire.

L'idée d'un tournoi arriva à point; et aussitôt les nombreux adeptes de ce sport, le tennis sur table, commencèrent à pratiquer afin d'être en pleine forme pour le tournoi.

Le tournoi se déroula pendant les récréations du midi et du soir. Après les quarts de finale et les semi-finales, quatres noms figuraient encore sur la liste. Les quatre "grands", Raymond Chrétien, Julien Froment, Jean Gagnon et Marcien Gélinas, champion de l'an passé, s'affrontèrent pour le championnat. Après des séries éliminatoires des plus chaudement disputées, Marcien Gélinas sut faire valoir ses talents et remporter les honneurs de ce tournoi pour une deuxième année consécutive. Bravo! Marcien!

Le Comité de publicité sportive: par Luc Cournoyer.

Ballon-panier!

Circuit Richelieu St-Laurent: Verchères 28 vs Joliette 79 — Dimanche après-midi, au gymnase du Séminaire de Joliette, dans une joute régulière du circuit de ballon-panier Richelieu St-Laurent, l'équipe junior du Séminaire de Joliette a infligé une humiliante défaite de 79 à 28 aux porte-couleurs de Verchères. Les porte-couleurs du Séminaire, sous la direction du moniteur-instructeur Jacques Cyr, conservèrent un avantage marqué tout au cours de la joute.

Pour les vainqueurs, Richard Bonenfant et René Fisette se signalèrent en enregistrant respectivement 29 et 24 points. Les autres compteurs de l'équipe du Séminaire furent Richard Fafard et Julien Savard, avec 10 points chacun, Yvon Ferron avec 6 points, et enfin Guy Sylvestre et Michel Caron avec deux points chacun.

Pour l'équipe de Verchères, l'offensive fut dirigée par Yvan Biurrière et André Hulide, qui accumulèrent respectivement 11 et 8 points. Les autres points du Verchères furent réussis par René Dalpé, Pigeon, Michel Biurrière et Normand Desmarais qui se méritèrent respectivement 4, 3, 2 et 1 points.

Ballon-panier!

Joute hors concours: Médecine 48 vs Joliette 30. — Dimanche après-midi, au gymnase du Séminaire de Joliette, dans une joute hors-concours, les porte-couleurs de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal ont infligé une défaite de 48 à 30 à l'équipe officielle Sénior de ballon-panier au Séminaire de Joliette. Guy Bourgeois, de la Faculté de Médecine, fut l'étoile de la joute, enregistrant 21 des 48 points de son équipe.

Pour les vainqueurs, les autres compteurs furent Robert Forget, avec 11 points, Fernand Lachance, avec 9 points, enfin, Luc Ferland et Jean Beaudry, avec respectivement 4 et 3 points. Pour l'équipe du Séminaire de Joliette, Jean-Robert Lessard et Julien Coutu se signalèrent en récoltant respectivement 10 et 7 points. Leurs coéquipiers Jacques Guertin et André Sylvestre récoltèrent respectivement 4 et 3 points. Enfin, Raymond Carignan, Jean Gariépy et Yvon Gélinas complétèrent le pointage, avec 2 points chacun.

Les excursions de ski et de traînes se poursuivent à Sé-Joli...! Et, c'est le printemps...!

Le comité de publicité sportive: par Jean Melançon

Tournoi des champions Dow

PLUS HAUT TRIPLE DE LA SEMAINE

Jean-Guy Renaud
Salle Ste-Anne St-Hyacinthe 697

MENEURS — SEMAINE FINISSANT LE 11 MARS 1961

Montréal, J.-P. Charpentier	687
St-Jérôme, R. Vézina	672
Dolbeau, C.-E. Simard	644
Hull, R. Deschênes	638
Sorel, Robert Robert	633
Québec, R. Bolduc	628
Trois-Rivières, F. Beaumier	601
Chicoutimi, J.-E. Gauthier	594
Drummondville, J.-E. Sicotte	589
Valleyfield, R. Leboeuf	587
La Tuque, L. Lortie	585
Rimouski, J. Lebel	579
Lachute, C. Currae	575
Granby, P.-E. Morin	575
Sherbrooke, M. Roy	574
Thetford Mines G.-H.Paré	574
St-Joseph d'Alma, C. Tremblay	565
Shawinigan, G. Goulet	561
Chandler R. Duguay	555
Farnham, W. Lamarre	555
Mont-Laurier, Jean Martin	542
St-Jean, Bernard Moreau	542
Baie Comeau, Raymond Fortin	542
St-Georges Ouest P. Lambert	536
Rivière-du-Loup, J. Dubé	535
Matane, Lionel Bouchard	520
Joliette, Léonce Parent	**518**
Magog, P.-H. Marquis	510
Amos, Maurice Dugré	501
Bourlamaque, R. Grondin	501
Lévis, Yves Gaumond	501
Ste-Agathe, M. Martin	500
Sept-Iles, Carol Langlois	481
Rouyn, R. L'Abbee	449
Mégantic, Gilles Dumas	440

Club de ski "Igloo"

Excursion au Mont-Tremblant

Dimanche prochain, le 26 mars, l'excursion se dirigera du côté du Mont-Tremblant et le départ se fera à 6.30 heures a.m.

Les excursionnistes pourront assister à la messe au Mont-Tremblant. Quelques billets sont encore disponibles et pour réservations, appelez au plus tôt.

L'arena fermera ses portes le 3 avril

Avec la venue des beaux jours du printemps, le début des séries de la coupe Stanley, les grands coups de soleil qui prédisent la venue de l'été,nous font songer que l'hiver tire à sa fin.

Aussi le directeur du Service de la Récréation annonce que l'Arena fermera ses portes le 3 avril, si les séries de hockey des diverses ligues se poursuivent jusque là Les dernières joutes de hockey et la dernière séance de patinage auront lieu le dimanche de Pâques. Il est probable aussi que les enfants des écoles qui seront en congé le lundi de Pâques pourront bénéficier d'une autre séance gratuite de patinage dans l'après-midi.

Du 3 avril au samedi 15, on terminera le ménage et la peinture de l'Arena et on préparera la saison d'été. Cette saison d'été débutera le 16 avril, un dimanche, par le Tournoi Provincial de Tirc à l'arc sous les auspices de l'Association des Archers de Joliette.

Les lundis, mardis, mercredis et jeudis de chaque semaine d'avril et du début de mai seront ensuite occupés par l'Ecole de baseball sous la conduite experte de Gaby Dénommé.

Le programme de la saison d'été sera élaboré d'ici quelques jours et il sera connu dans les tout premiers jours de mai.

Avez-vous quelques suggestions à faire?

Qui ne s'attache pas fermement à la crainte de Dieu, sa maison sera bientôt détruite. (Eccli 27, 3)

x x x

Tout sera pardonné aux enfants des hommes, les péchés et les blasphèmes tant qu'ils en auront proféré; mais quiconque aura blasphémé contre l'Esprit Saint n'aura jamais de pardon. (Mc 3, 28).

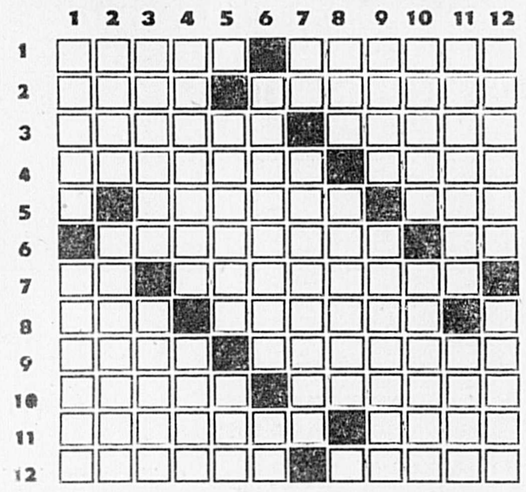
x x x

Il faut saintement faire ce que nous sommes obligés de faire nécessairement.

DR LS-PH. LAPORTE, M.D.
Spécialiste
Fellow Collège International des Chirurgiens
Confirmé Spécialiste Province de Québec
MALADIES DES REINS ET DES VOIES URINAIRES
Bureau: Tous les jours de 2 h. à 4 h.
En dehors de ces heures sur appointement seulement
BUREAU: 3 sud, St-Chs-Borromée Tél. PL 6-4811 Joliette

Tél. PL 3-5622
Dr Georges E. Joly, O.D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
126, ST-PAUL, JOLIETTE

LES MOTS CROISES DE L'ACTION POPULAIRE



HORIZONTALEMENT

1—Du verbe vêtir. — Pays montagneux du Sahara.
2—Ville d'Angleterre (Buckingham) sur la Tamise. — Relatif à la chèvre.
3—Plaisanta, tourna en dérision. — Passé du dedans au dehors.
4—Qui disent habituellement des choses d'une genre particulier. — Une des collines de Jérusalem.
5—Imbiber de vin. — Dans la rose des vents.
6—Divisions de deux voyelles consécutives en deux syllames. — D'un verbe anglais.
7—Proposition qui marque l'origine. — Etablissement où l'on sale la viande de boeuf.
8—Ancien bouclier oblong. — Mettra en terre pour germer.
9—Plaça, mit. — Chemin étroit.
10—Interjection qui marque la surprise. — Amaigrissement extrême du corps.
11—Qui ont du chagrin. — Action de rire.
12—Suivies une action en justice. — Flétrir.

VERTICALEMENT

1—Compositeur italien (1813-1901) — Ote une plante d'un pot.
2—Grosse pièce de bois. — Décroissance de la lune.
3—Mesurai à la toise. — Se servait.
4—Se disent des oeuvres d'art large. — Facile.
5—Brilleras de sa lumière. — Sainte.
6—Bordures qui entourent le cordon de la légende sur certaines monnaie. — Du verbe "être".
7—Interjection. — Groupe de plantes.
8—Femme de Saturne. — Ouvrage de fortification.
9—Femme de Saturne. — Ouvrage de fortification.
9—Volumineux, épais. — Enchassera une pierre dans un chaton.
10—Plainte. hypocrite. — Fruit de la vigne.
11—Prénom masculin. — Nom officiel de l'Irlande libre.
12—Femmes des rois. — Produire une chose qui n'existait pas.

Jean-Claude Langlois

Solution des mots croisés de la semaine dernière

HORIZONTALEMENT

1—Apaise — Lèvre.
2—Leclerc — Nais
3—Er — Es — Havres
4—Rets — Cédille
5—Oka — Bovine
6—No — Solerets
7—Pupilles — In
8—Moteur — Ili
9—Sablage — Prêt
10—Arrise — Au — Né
11—Anée — Semence
12—Cesse — Séries

VERTICALEMENT

1—Aleron — Isaac
2—Perekop — Arne
3—Ac — Ta — Umbres
4—Iles — Spolies
5—Ses — Boitas
6—Er — Collèges
7—Chevelue — Es
8—Adirer — Ame
9—Envines — Puer
10—Varlet — Ir — Ni
11—Riel — Silence
12—Essex — Nitees

La Fédération Joliettaine des Oeuvres de Charité

DEUXIEME LISTE DES DONATEURS

$50.00 et plus:

Martineau Auguste	150.00
Tellier Gérald	100.00
Martel Mlle Juliette	50.00
Tessier Rigobert	50.00

$40.00:

Barrette ,Romuald. Brouillard Ted, Chaput René, Coutu J.C.M., Liard, Maurice, Longpré B.A. Service, Morel Florent, Perreault Madeleine, Rivest, Claire, Vandesca Syracuse Ltd.

de $30.00 à $40.00:

$35.00: Abbé Félicien Lasalle, Caisse populaire St-Jean-Baptiste, Chaput et Gamache, Denommée Gaston, Godin Bertha, Joliette Distributeurs, S.S.J.B.

Piette Donat	34.25
Gypsum Lime and Alabastine emp.	32.00
Style Mark Co.	30.25

$30.00: Abbé Prosper Lafortune, abbé S. Lesage, Amyot Dr Yvon. Beauséjour Arthur, Boisjoli E. Transport, Charette René, Degrandpré Automobile Inc., Dion Roland, Ecole Christ-Roi, Ecole Faillard, Ecole St-Pierre, Ecole St-Viateur, Gravel Marcel, Ladouceur Donat, Laroche René Laurin Rodrigue, Lavallée Mlle, Malo, Florent, Martel Roland, Meagher Denise, Melançon Denise, Mgr Omer Valois, Orphelinat St-Georges, Pepsi-Cola, Pouliot Dr Joffre, Prud'homme Mme, Quinn J.W., Roy, Rosaire, Sylvestre Sylvestre.

$30.00 à $20.00:

Commission d'apprentissage des Métiers (Elèves)	28.00
Laiterie des Producteurs (emp.)	26.00
Lajoie Albert	26.00

$25.00: Abbé V. Chaumont, Abbé B. Forest, Abbé Gamache, Abbé H. Geoffroy, Abbé L.-G. Melançon, Asselin Maurice, Dr Asselin Félicien, Association des Employés, commis vendeurs bouchers de Joliette, Baier Kurth Barrette Laurent. Bélanger René Benoit Gilbert, Bissonnette Ernest, Chambre de Commerce Senior, Champagne Joseph, Charbonneau Anthime, Chez Gisèle, Club Toastmaster, Commission d'apprentissage des métiers de la construction, Crépeau Maurice, Cyr et Houle, Denis Cyrille, Desrosiers Bernard, Destrempes Edgar, Dupuis Réal, Epicerie Moderne, Ecole Mgr Papineau, Farmer Jean, Forget Alfred, Gagnon Maurice, Garage L'Epicier, Gervais Guy, Guertin, J.-P., Guilbault Roland, Hétu Alphonse, Hétu Marcel, Irrigation Moderne, Lafortune Claude, Landreville, L.A.E. Laniel Emile, Lapointe Florimont. Laporte Gérard. L'Association de chasse et pêche, Lavallée J.-G., L'Epicier W., Lépine Urgel, Lévesque Charles, Liard Lucien, Lionel Liard, Maillhot Albert. Malo Armand Meagher Carmen Meagher J.-A., Nicholson Charles. Paquin A. et Fils, Paradis Gédéon, Pâtisserie Charlotte, Perreault Julien, Pigeon, Ls-Joseph, Rivest Charles-Edouard, Rivest Roland, Ratelle

Tél. PL 3-3890 Joliette, P.Q.
Bur.: 434, Manseau
Rés. 1090, Notre-Dame
Dr R. Masse, m.d.
F.I.C.S. — C.S.P.Q.
Fellow du Collège International des Chirurgiens
Spécialiste en chirurgie générale de l'hôpital St-Eusèbe
Bureau tous les jours de 2 à 5 h.
Le soir lundi et vendredi de 7 h. à 9 h.
Pas de bureau le mercredi p.m.

Dr Ed. Piette
Chirurgien
HEURES DE BUREAU:
11 à 12 a.m. — 3 à 5 p.m.
De 7 à 9 p.m.
LUNDI ET VENDREDI
Absent le jeudi
33, sud, St-Charles Joliette
Tél. PL 6-4000

DR J.-A. BOHEMIER, M.D.
C.S.P.Q
Examen de la vue
Maladie des yeux, des oreilles du nez et de la gorge
BUREAU:
11 h. à midi exc. le mercredi
2 h. à 4 h. exc. le samedi
7 h. à 9 h. lundi et vendredi
688, MANSEAU, PL 6-6226
JOLIETTE, QUE.

CAMP A VENDRE
5 app., au Lac du Moulin, Ste-Julienne. S'adresser à Maurice Gariépy, St-Esprit, Tél. 839-2947.

Romain Beauséjour

Canada, province de Québec, district de Joliette, Cour Supérieure No 726, (en matière de faillite), proposition de concordat. In re: Romain Beauséjour, boucher- épicier de St-Michel-des-Saints, comté de Berthier, district de Joliette, débiteur.

Avis est par les présentes donné que MERCREDI, le DOUZIEME jour d'AVRIL 1961, à ONZE heures de l'avant-midi, à la porte de l'église paroissiale de St-Michel-des-Saints, comté de Berthier, district de Joliette, sera vendu, par encan public, au plus haut et dernier enchérisseur, avec effet du décrét, l'immeuble suivant, cédé par le débiteur, en garantie de son concordat, savoir:

"Deux lots de terre situés en la paroisse de St-Michel-des-Saints, (village), connus et désignés comme étant les lots Nos quarante-huit et quarante-neuf de la subdivision officielle du lot originaire No 29A (29-A-48 et 29-A-49), dans le rang C du canton de Brassard aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre dudit canton Brassard, comté de Berthier, avec la maison dessus construite".

L'acquéreur devra prendre l'immeuble dans l'état où il est présentement, sans aucune garantie, sauf celle des faits personnels du syndic.

Il sera exigé de tout offrant ou enchérisseur, sur chaque offre, un dépôt représentant 10% de ladite offrre ou enchère.

Cette vente faite d'après les articles 55 et suivants de la Loi de faillite équivaut à une vente faite par le shérif.

Le Syndic-autorisé,
Paul Jolicoeur.
197, St-Charles-Borromée N.,
32 Place Bourget Nord,
Joliette, P.Q. 56874-10-2-o

Fridolin, Robert Jeanne, Scolastical, Shawin Water and Power (emp.), SSJB St-Barthélemy, SSJ B Ste-Thérèse, SSJB Christ-Roi.

$22.00: Laporte Jacques

$20.00: Abbé A. Breault, Abbé André Desrochers, Abbé F. Lanoue, Abbé H. Pelland, Armstrong Bijouterie, Atelier Louis Roberge, Barrette, Bonin Cécile, Bonin Estelle, Brudaewa, Chardola A., Congrégation Dame Ste-Anne, Desrochers J., Desrosiers P., Desrosiers V., Dionne A., Dufresne A., Ecole St-Jean-Baptiste, Forget J.-Baptiste, Garage Jos. Desrosiers, Gagnon Pierre, Gagnon M., Germain P., Geoffroy R., Gervais A., Joly A., Lafontaine T., Lamontagne A., Latendresse E., Lapierre M., Lavallée J., Lescouarnec Léo, Malo, Jean, Marchand Suzanne, Paradis P., Poitras Jean, Perreault R., Perreault M., Pauzé Fils, Roy Gérard, St-Martin Mlle A.

Le semaine prochaine paraîtra la dernière liste des donateurs.

Signature...

(Suite de la page 2)

SYNDICAT CATHOLIQUE NATIONAL DES EMPLOYES INSTITUTIONS RELIGIEUSES

Une troisième séance d'arbitrage avait lieu mardi le 21 mars dernier, à Montréal, pour étudier les demandes du syndicat relativement au renouvellement du contrat collectif de travail en faveur des employés de l'Hôpital St-Eusèbe.

Le contrat actuel est terminé depuis le 13 octobre dernier.

Ce tribunal d'arbitrage est composé de M. Maurice Sauvé comme président, de Me Jean Fillion comme arbitre patronal et Me Jean-Paul Geoffroy comme arbitre Syndical.

Le syndicat est représenté par le président M. Gérard Lord et le secrétaire M. Fernand Perreault.

Les procureurs du Syndicat sont M. Angelo Forte de la Fédération des services et Noel Lacas du Conseil Central de Joliette.

Tél. PL 3-7427
674, St-Louis, Joliette
Omer Landreville
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES
Morgue Provinciale
SERVICE D'AMBULANCE



JEAN-BAPTISTE FORGET
Assurances générales
COURTIER AGREE
378, FABRE TEL. PL. 6-4616 JOLIETTE, QUE.
Vie — Plan familiai — Feu — Accident — Groupe
Automobile — Vol — Responsabilités — Hypothèques, etc.
"Au service des familles et de leurs biens par l'assurance"

Petites Annonces

MAISON A VENDRE OU A LOUER
Bonnes conditions. S'adresser Tél. PL. 3-3264.

MAISON A VENDRE
6 appartements plus chambre de bain avec eau chaude et froide, électricité 220, cave 6 pds en ciment, grand garage. S'adresser à Claude Granger Ste-Marie Salomé, Tél. 839-3004.

TERRE A VENDRE $1,500.00 COMPTANT
Balance $500.00 annuelle avec roulant, 90 arpents dont 60 cultivables, 6 milles de Joliette. maison moderne, autres bâtisses, JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

TERRE A VENDRE A ST-NORBERT
Ferme de 108 arpents cultivables, clôtures, travaux d'égouttement et bâtiments en parfait ordre. Grange et bâtiments neufs, de 100 pi. x 30 pi. comble français, électricité 220, poulailler, porcherie, remise à grain et à voitures, 2 garages, maison de neufs appartements avec commodités, chambre de bain etc. Ferme qui s'est mérité médaille d'argent au mérite agricole. S'adresser à P.-Auguste Laporte, St-Norbert, Co. Berthier, Tél. TE. 6-3463.

DING! DONG! VOICI AVON!

Les annonces à la TV vous ouvrent les portes. Plusieurs futures clientes attendent le service AVON. Si vous désirez un travail intéressant et profitable. Ecrivez à Mlle R. Hivon, C.P. 243, Joliette, Qué.

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE
A VENDRE — Un des meilleurs commerces de Joliette, rue St-Charles Christ-Roi, chiffres d'affaires dépassant $160,000.00, bière 16,000 douz. annuelles. Inventaire $12,000.00. Fixtures, agencements des plus modernes. Prix bas, avec conditions de paiements. JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

A VENDRE
Refroidisseur à lait International en bonne condition, capacité 7 bidons. S'adresser à Gilles Charpentier, St-Roch, Tél. 832-2150.

A VENDRE
du mil, avoine de semence Beaver, Cartier, Rotney et du blé. Aussi paille pressée. S'adresser à Floribert Allard, St-Alexis de Montcalm, Tél. 839-2980.

A VENDRE
Camions et autos usagés et neufs à vendre. S'adresser Roger Villemaire, vendeur International Truck et auto Morris à St-Roch. Tél. 832-2241.

A VENDRE
Machine à coudre "Singer" no 31-20 très forte, bon marché. Brûleurs à l'huile "Victor & Lynn" avec carburateur. Poêle combiné gaz ou huile et gaz propane. S'adresser à 36, rue Leblanc, L'Epiphanie, Tél. 832-2222.

A VENDRE
Beaux boléros fourrure rat musqué, cape, $50.00. Aussi manteaux drap noir, violet, rouge. Prix à partir de $15.00. Chapeaux, $5.00. Faut tout vendre pour le 1er mai. S'adresser à 769, rue Notre-Dame, Tél. 6-6842.

LOGEMENT A LOUER
Neuf de 4 app., eau chaude, bain et au centre du village. S'adresser à Roger Villemaire, St-Roch, Tél. 832-2241

MAISON A VENDRE
Bungalow à vendre situé Butte à Malo, 4 app., plus chambre de bain, terrain 100 x 100. S'adresser à Jean Marsolais 1587, De Lanaudière, Tél. PL 3-9472.

CHEVAL A VENDRE
Un cheval blond, de trait, 8 ans, 1500 lb garanti à tous points de vue. S'adresser à Gaston Amireault, St-Roch-de-l'Achigan, Tél. 832-2630.

MAISON A VENDRE
Maison 2 logis, 5 grands app., plus chambre de bain, extérieur imitation pierre, tout réparée à neuf. Revenu $1020. par année. Prix $8500., condition si désiré. vraie aubaine, cause départ de la ville. S'adresser 769, rue Notre-Dame, Tél. 6-6842, Joliette.

TERRAIN A VENDRE
Un terrain 50 x 153 prêt à bâtir, eau, égouts, faits, rue Papineau. Prix $1200. 2 terrains, coin rue village, Crabtree Mills 60 x 80, vraie aubaine. S'adresser 769, rue Notre-Dame, Tél. 6-6842, Joliette.

A VENDRE
3 porcs reproducteurs, trois truies classées XXX âgées de 6 mois. Prime d'achat $20.00. Gilles Dalpé, Tél. St-Jacques, 839-3093, Ste-Marie-Salomé.

A VENDRE
Congélateur Admiral, 21 pi. cu. presque neuf, scie à ruban, scie sur table. Sleigh double et simple. Refroidisseur à lait, 12 bidons Kelvinator pour bassin de ciment, 100 poches d'avoine Roxton. S'adresser Rolland Forget, 1917, Côte Terrebonne, Tél. No 6-8535.

A VENDRE
2 vaches au choix sur 14 ainsi que veaux. S'adresser à Gélas Renaud, St-Roch de l'Achigan, Tél. 832-2030. Gélas Renaud, St-Lin, R.R. no 3, Cté L'Assomption, P. Q.

A VENDRE
Camion International 4 tonnes en bonne condition. S'adresser à Gustave Guilbault, 237, 9e avenue, St-Lin, Tél. 175.

A VENDRE
Une jument de sept ans de race percheron, s'adresser à Réal Amireault, L'Epiphanie.

A VENDRE
12,000 piquets de 6 pds et 7 pds de long de toutes catégories. S'adresser à Théodore Morin, St-Alexis de Montcalm, Tél. 839, 3526.

A LOUER
Un logis, dans un 2e étage, pouvant accommoder jeunes mariés ou couple sans enfants. Chambre de bain et eau chaude etc. S'adresser à M. Emile Mercier, St-Henri de Mascouche, Co. l'Assomption, Tél. GR. 4-2233.

A LOUER
Au rang double de St-Liguori à 6 milles de Joliette une maison de 7 appartements, eau courante, électricité et téléphone, sur ancienne propriété de M. Fernand Parent. Libre le 1er mai. Aussi vitraux de couches à vendre. S'adresser à Léopold Lépine, St-Liguori, Co. Montcalm, (Petit Rang).

A LOUER
Garage. S'adresser à 165 St-Barthélemy nord Tél. PL. 3-5332, Joliette.

LOGEMENT A LOUER
4 app., bain toilette, douche, etc. S'adresser à Maurice Gariépy, St-Esprit (Montcalm).

LOGEMENT A LOUER
de 4 app., libre immédiatement. Aussi chambre à louer. S'adresser PL. 6-4875.

LOGEMENT A LOUER
moderne, de 5 pièces dans un haut, situé sur la rue Curé Rondeau. Paroisse Notre-Dame des Prairies, libre le 1er mai. Usage de la cour si désiré. S'adresser à 97, Gauthier, PL. 3-5039.

PEINTURE $2.98 LE GAL.
pour le blanc mat, intérieur, bonne qualité, à l'huile. Autres sortes aussi à bas prix. Magasin de Surplus, A. Dufresne, prop. 158, Lajoie sud, Joliette, Qué.

FEMMES DEMANDEES
Pour couture à la maison, temps partiel. Pas de vente. Tout vous est fourni. Gains garantis. S'adresser C. P. 45, Glencoe, Ontario.

LOGIS A LOUER
A St-Paul de Joliette, en face de l'église, 5 app., plus chambre de bain. S'adresser à Roger Beaupré, Tél. PL. 3-3667, St-Paul.

HOMME DEMANDE
Mécanicien d'expérience pour travailler sur tracteur et outillage agricole seulement, ouvrage à l'année, vendeur International Harvester. S'adresser J.-R. Duval et Fils, garage, Tél. 832-3443, St-Roch Ouest.

AVIS AUX CULTIVATEURS
M. R. Allard de St-Esprit met à la disposition du public 2 cheveaux reproducteurs, percherons, 1 noir de Hans et un café classé A, 5 ans, provenant des meilleurs champions, Tél. 839-3147.

A VENDRE
A très bas prix, costume tailleur noir, belle qualité, grandeur 12 ans, très propre. S'adresser à PL. 3-5382. 667, boul. Manseau, Joliette.

CINQ VENDEURS TROIS VENDEUSES
pour Trois-Rivières et environs. Libres de vendre où vous voulez — Pas de territoire. — Trois après-midis ou trois soirs, $35. par semaine. Automobile si possible de préférence. Appelez FR 5-4325 ou écrire case postale 361, Trois-Rivières.

A VENDRE
Maison de deux (2) logements, avec garage, dont le bas est chauffé par un chauffage central, chambre de bain en tuiles, cuisine moderne, 6½ pièces (chacun) située coins St-Viateur et Ste-Anne. S'adresser à 418, boul. Manseau, Joliette, Tél. PL. 3-7401.

Histoire de Ste-Béatrix... sa fondation

La vie des premiers colons de Ste-Béatrix fut pénible. Ils eurent des difficultés pour faire leur religion, et de la misère pour gagner leur pain quotidien, etc., etc. MM. les curés Jeannotte de Ste-Mélanie et Plessis-Bélair de St-Jean-de-Matha ont fait généreusement leur quote-part de ministère religieux, mais ils n'étaient là qu'une fois par mois à peu près, à moins de s'y rendre sur demande.

Ils devaient aussi travailler la terre avec "la pioche à terre neuve", et ce, à travers les souches et les tas de branches à demi brûlées, afin d'y faire pousser le sarrazin, l'aliment de vie du temps. Voici un fait raconté par un de nos vieux de la paroisse. M. Théophile Beauparland, un des premiers colons, se serait bâti une cabane en bois debout, recouverte de branches de sapin et d'herbes de marécage, et dans ce gîte pitoyable, il aurait vécu exclusivement de pêche en attendant sa récolte de sarrazin. Aujourd'hui, à peu près où il vivait ... sur les bords du Lac Cloutier, s'échelonnent en rangées drûes, des chalets modernes, propriétés de nos nombreux villégiateurs.

On peut se demander, en considérant toutes ces misères, pourquoi, ces gens venant des bas, sont-ils montés à Ste-Béatrix? Les terres étaient plus élevées qu'ailleurs, en conséquence, plus faciles et plus prometteuses pour la culture. Vous avez là la réponse.

Il y a un siècle, dans plusieurs coins de la province, on taillait des paroisses à même la forêt. Dès que les défricheurs étaient assez nombreux, qu'il y avait quelques sentiers, un missionnaire arrivait souvent accompagné du seigneur du lieu, et il était question de bâtir une chapelle.

Ici, à Ste-Béatrix, en 1856, la population devenue assez forte, il fut question d'une chapelle. Une requête fut rédigée en bonne et due forme et adressée à Mgr Ignace Bourget, évêque de Montréal. Nos archives nous font voir les noms suivants comme ayant appuyé la requête: Mme C.M. Panet-Lévesque, M. Norbert Ladouceur, M. Joseph Mireau, Charles Lemire, François Jetté, Maxime Joly, François Ladouceur, Pierre Laforest, Nazaire et Norbert Pelletier, Godefroy Chaput, Firmin Pagé, Pierre et Louis Ladouceur, Léon Pellerin, André Laporte, J.-B. Prud'homme et nombre d'autres.

Le 6 novembre 1856, M. le curé de Ste-Elisabeth, Louis-Ignace Guyon, est délégué par Mgr Bourget pour se rendre au domaine Berczy, à l'endroit où il est question d'une chapelle. Le 13 novembre 1856, M. Guyon accomplit sa mission. Arrivé sur place, il fait son enquête, entend les conditions des donateurs du terrain devant servir à la construction de la chapelle, plante une croix où serait bâtie la chapelle, la bénit, et donne le nom de Ste-Béatrix à la nouvelle mission.

(à suivre)

Mme Désiré Marion,
Comité de Publicité du Centenaire

Notre-Dame de Lourdes

(D.N.C.) — ACTIVITES SCOLAIRES: — Dans notre école, débutait la grande semaine de l'éducation par la distribution des bulletins aux parents. Félicitations de leur généreuse collaboration. Résultats des examens de février. Filles: 9e année Lise Bérard avec 82.8%, 8e année Claire Philibert avec 86.6%, 7e année Lucille Coutu avec 81.5%, 6e année Nicole Laporte avec 85.1%, 5e année Huguette Bérard avec 84.2%, 4e année Hélène Bernier avec 87.6%, 3e année Reine Archambault avec 93.1%, 2e année Raymond Mailhot 89.5%, 1ère année Yves Archambault 95.1%. Garçons: 7e année Gaétan Asselin avec 92.4%, 6e année André Tellier avec 89.7%, 5e année A Jean Rousse avec 74.3%, 5e année B Réjean Forget avec 90.4%, 4e année Michel Hétu avec 89.6%, 3e année Daniel Laporte 94%.

Mardi, nous avons l'honneur de recevoir M. l'inspecteur A. Lussier pour sa seconde visite dans nos classes. Sa parole paternelle et encourageante stimule tant les professeurs que les élèves.

La semaine dernière, nos étudiants jouissaient d'une intéressante leçon de catéchisme, mimée, sur le sacrement de Baptême, présentée par notre dévoué, M. Clément Clément, avec la collaboration de Mère Directrice.

Vient de paraître

La revue "Christus" présente

"LE DEVOIR D'ETAT"

On ne parle plus guère aujourd'hui du "devoir d'état", parce qu'on a l'impression qu'il nous enferme en des tâches ennuyeuses et des préoccupations individualistes. Le numéro de janvier 1961 de la revue Christus n'est pas une justification de cette notion, mais il apporte un éclairage nouveau sur ce problème qui ne peut manquer d'intéresser une époque qui parle tant de spiritualité d'action et d'union à Dieu dans le travail. Il est d'abord significatif que le Nouveau Testament parle peu des devoirs d'état; cela doit nous rappeler que l'essentiel est la préoccupation du Royaume de Dieu et que cette priorité du service de Dieu est seule capable de fonder nos existences (J. Guillet). C'est peu à peu que l'Eglise a précisé au cours de son histoire le sens du devoir d'état en réfléchissant sur la situation du chrétien dans le monde (F. Roustang), si bien qu'il est maintenant possible de dégager les conditions actuelles qui permettent de le vivre (F. Russo). Mais pour chacun le grand problème est de discerner dans la multitude des impératifs familiaux, professionnels ,civiques, en quoi consiste aujourd'hui son devoir d'état. Il est donc nécessaire, et c'est là sans doute le centre et le point d'application de ce numéro, de donner les règles principales qui aident le chrétien à trouver sa voie (W. De Broucker).

Sommaire du No 29. J. Guillet: Devoir d'état et attente du Rayaume de Dieu F. Roustang: Etats et devoirs au sein de l'Eglise. F. Russo: Conditions actuelles du devoir d'état. W. De Broucker: Le discernement du devoir d'état J. Leclerc: Note sur le devoir d'état dans la spiritualité ancienne. M. Giuliani: Trouver Dieu dans son "état". Questionnaire d'enquête sur le devoir d'état.

Texte Ancien: Jean Grasset: Pensées sur le devoir d'état.

Chroniques: F. Courel: Les "Lettres aux Fraternités". E. Rideau: Où en est le problème de la science et de la foi? F. Varillon: Le Père Chevrier et le Prado.

Pour recevoir cette revue trimestrielle, il s'agit simplement d'adresser la somme de 3.75 à l'Agence PERIODICA, Inc. 5090, avenue Papineau, Montréal 34 en mentionnant "CHRISTUS". Tous les abonnements partent de janvier.

(Communiqué)

ST-JACQUES

D.N.C. — DECES DE M. NAPOLEON THERIAULT — A St-Jacques de Montcalm, décédait le 12 mars, à l'âge de 70 ans et 3 mois, M. Napoléon Thériault, époux en première noce de feu Marie-Joseph Landry et en seconde noce de feu Marie-Anna Landry.

Il laisse dans le deuil ses enfants: beaux-fils et belles-filles: M. et Mme Gilles Dupuis (Alma) et Clément de Charlemagne, M. et Mme Jean-Paul Thériault (Nellie Bourgeois) et M. et Mme Guy Génier (Solange) de Montréal, M. et Mme Denis Leblanc (Rita) et Armande de St-Jacques, M. et Mme Jacques Thériault (Francine Desrochers) de l'Assomption. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, Albert Corinne Leblanc), Henry, Emile, (Marie-Anne Francoeur), Arthur (Germaine Sincerny), Armand (Hélena Racette), Auguste (Angéline Marion), Eustache (Henriette Desrochers, Marcel, Irène (Gérard Gauthier), Elisabeth, Joseph Mailhot), Mme Louis Thériault (Corinne Populus), Blanche Landry (Edouard Contant), Mme Zénon Landry (Lucia Contant), Albert Landry (Marguerite Contant, Adrien et Antonio Landry. Aussi vingt petits-enfants, soixante-quinze neveux et nièces et plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles, auxquelles assistaient de nombreux parents et amis, ont eu lieu mercredi le 15 mars, des Salons Placide Perreault pour l'église paroissiale de St-Jacques. M. l'abbé Omer Lane fit la levée du corps et Mgr Omer Bonin chanta le service assisté de MM. les abbés Omer Lane et Antonio Ricard. La collecte fut faite par ses petits-fils Michel Dupuis et Gérard Thériault.

Au choeur: M. le curé Aimé Piette de St-Ambroise, M. le curé Camille Nicoud de Charlemagne, M. l'abbé Azellus Houle, aumônier de l'hôpital St-Charles Borromée de Joliette, M. l'abbé Guilbault, aumônier de l'Institut familial de St-Jacques et M. l'abbé Alarie de Montréal.

Le 10 mars Mgr O. Bonin a chanté le service de M. Emmanuel Lépine, époux de Ernestine Longpré, décédé le 7 à l'âge de 86 ans.

BAPTEMES — Le 11 mars à M. Damien Venne et Louise Dalpé, un garçon et une fille baptisés sous les noms de Joseph, Paul, Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Venne, grands-parents, Marie, Yvette, Sylvie. Parrain: M. Lionel Venne, oncle, marraine: Pauline Bourgeois, grand'mère.

Le 15 mars, Joseph, Luc, Lucien, enfant de M. Fernand Beauchamp et de Huguette Riquier. Parrain et marraine: M. et Mme Lucien Riquier.

Le 18 mars, M. l'abbé Prosper Lafortune a baptisé sa nièce, Marie, Pauline, Anne, enfant du Dr Marcel Lafortune et de Thérèse Bouchard. Parrain et marraine: M. et Mme Paul-Henri Robert, oncle et tante de l'enfant.

Voeu des apiculteurs du district de Joliette

Au cours de l'assemblée annuelle de l'Association des apiculteurs du Québec tenue à Charlesbourg le 2 mars, l'agronome Maurice Dirren, de Sainte-Germaine de Dorchester, qui s'adonne personnellement à l'apiculture, a souligné la difficulté qu'éprouvent les apiculteurs à obtenir des informations précises concernant certaines phases de l'exploitation d'un rucher. Malgré le travail de vulgarisation poursuivi par les ministères fédéral et provincial de l'agriculture, trop de données indispensables seraient encore entourées d'un voile de mystère. M. Dirren suggère que les autorités établissent des stations apicoles dans diverses régions de la Province. Les essais qu'on y poursuivrait illustreraient les meilleures méthodes de régie du rucher et dispenseraient les apiculteurs des risques qu'ils encourent en essayant eux-mêmes des méthodes nouvelles non éprouvées. Ces risques expliqueraient, du moins en partie, la diminution rapide du nombre des apiculteurs québécois. On en comptait 3,900 en 1950. On n'en retrouve que 2,224 au cours de 1960.

La réunion, convoquée par M. Paul-Aimé Dion, président sortant, groupait 75 membres de l'Association.

Ont pris la parole, MM. H.J. Plourde, chef de la Division apicole, qui regrette l'indifférence des apiculteurs à l'endroit de l'élevage des reines et de l'hivernement des colonies. "Depuis 20 ans nous avons importé pour $700,000. de paquets d'abeilles sans trop de profit pour les nôtres. M. J. H. Lavoie, conseiller technique du Ministère, après l'énumération des politiques apicoles, souligne le grand besoin d'éduquer le consommateur à donner préférence au miel de qualité du Québec.

Des renseignements techniques ont été communiqués par MM. Bernard Baril, instructeur, Roland Labonté et J.-E. Benoît.

Le colonel Jos. Boulanger, de Québec, nouveau président élu, a souhaité l'établissement par le Ministère provincial, de centres d'extraction et d'emballage à la disposition des exploitants de ruchers, le coût en serait défrayé au moyen d'une contribution établie d'après la quantité de miel traité.

M. Arthur Huot, du Ministère de l'Agriculture, a été nommé secrétaire en remplacement de M. Plourde.

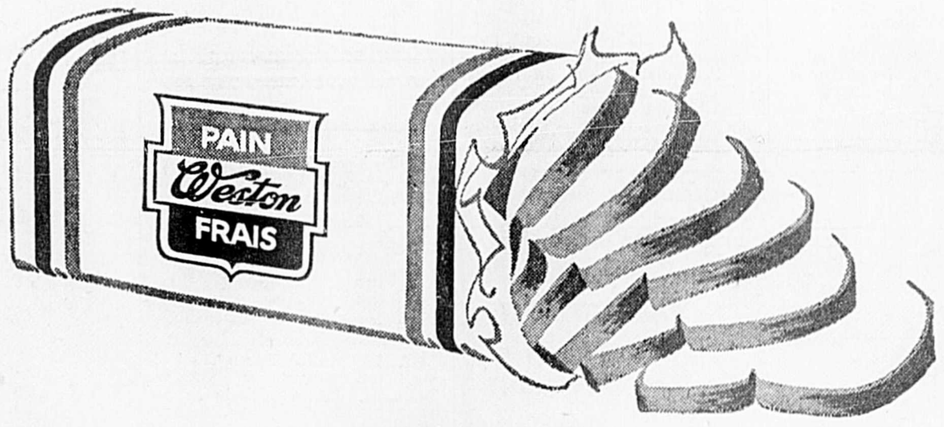


L'aliment de tous les jours ne doit-il pas être le meilleur possible?

Le pain contient tant de substances nutritives essentielles sous une forme économique et facile à digérer que les experts en diététique recommandent d'en consommer au minimum quatre tranches par jour. Davantage *si vous êtes très actif* . . . car le pain est une source incontestable d'énergie. Davantage aussi pour les enfants . . . car le pain est un facteur indispensable à leur croissance.

Le pain a ceci de merveilleux; il est *savoureux* tout en étant substantiel — le bon pain, naturellement! Vous reconnaîtrez le meilleur pain à son appétissante odeur, à son goût exquis, à sa fraîcheur. C'est ce qui explique que le pain Weston, délicieux et nourrissant, figure, à juste titre, sur les tables de vos voisins plus souvent qu'aucun autre pain!

Si vous et les vôtres ne connaissez pas encore le plaisir de manger du pain Weston, donnez-le vous, ce plaisir; vous verrez pourquoi tant d'autres familles constatent que c'est le plus frais et le meilleur. Enrichi de vitamines, le pain Weston est cuit juste à point et livré au magasin bien frais . . . au sortir du four. Weston ne laisse jamais un pain *mi-frais* en vente au magasin.



Weston

Exigez toujours Weston ... à la fraîcheur garantie! En vente *seulement* chez votre épicier.

ECZEMA DISPARU

Des attestations semblables à celle que nous publions ci-dessous, éloquentes par leur simplicité, affluent régulièrement au bureau de J.-A. Desfossés, dont l'adresse est 506 est, boul. St-Joseph, à Montréal. M. Desfossés est bien connu à travers le Canada tout entier, voire même à l'étranger et sa réputation comme guérisseur n'est plus à faire.

"CHER MONSIEUR DESFOSSES,

Il me fait plaisir de vous dire que l'eczéma dont je souffrais depuis plusieurs années est maintenant complètement disparu. J'avais essayé quantité de remèdes sans remarquer la moindre amélioration.

Ayant entendu parler de vos nombreuses guérisons, je suis allée vous voir et trois semaines après cette première visite, j'étais complètement guérie. Je vous en suis très reconnaissante.

Bien sincèrement,

(Signé) Mme Alcide M. Comtois,
St-Gabriel-de-Brandon, Qué.

M. DESFOSSES

SERA A SON BUREAU DE JOLIETTE

Vendredi, 31 mars — 28 avril

CHATEAU WINDSOR

424, de Lanaudière

De 10 A.M. à 11 A.M.

Le texte entier de cette annonce est la seule responsabilité de M. Desfossés



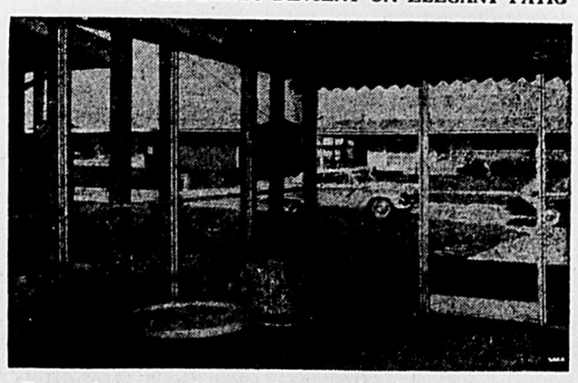
DOUZIÈME RAPPORT ANNUEL 1960

	PAIEMENTS AUX ASSURÉS	ACTIF	ASSURANCE EN VIGUEUR
1954	$ 88,302	$ 1,352,185	$ 68,405,016
1959	$2,990,917	$ 8,449,778	$564,166,027
1960	$3,625,602	$10,500,394	$691,820,887

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
Siège Social : LÉVIS, CANADA

Ne manquez pas
"JOINDRE LES DEUX BOUTS"
A LA TÉLÉVISION
"FETE AU VILLAGE"
A LA RADIO
2 réalisations d'envergure nationale.

OU L'ABRI POUR L'AUTO DEVIENT UN ELEGANT PATIO



De nombreuses maisons modernes sont pourvues d'un abri pour l'auto que l'on appelle le car-port que tout le monde connait mais iont à n'a pas encore vulgarisé le nom français. Eh! grâce à des panneaux de fenêtres moustiquaires en aluminium, on peut transformer le car-port en un élégant patio pour la saison d'été. Lorsqu'arrivera l'automne, on démontera les fenêtres qui pourront facilement être remisées dans un espace très restreint du sous-sol.

Statistiques laitières de janvier

En janvier, au Québec les beurreries ont fabriqué 2,863,000 livres de beurre, contre 2,877,000 en janvier 1960. La production du fromage à 1,595,000 livres montre une augmentation de 37%. La production de concentrés de lait entier demeure au niveau du mois correspondant de 1960, à 3,774,000 livres et il y a baisse de 10% au département des sous-produits concentrés à 3,969,000 livres, ainsi qu'une diminution de 5% du volume de crème glacée dont la fabrication a été de 233,000 gallons au regard de 244,000 en janvier 1960.

Ces chiffres sont extraits du rapport mensuel publié par le Ministère de l'industrie et du commerce, division agricole.

La vision dans l'industrie

Pour l'ouvrier, une bonne vision signifie une plus grande facilité à l'ouvrage, un meilleur salaire, une plus grande sécurité. L'employeur constate alors une production accrue, une réduction des accidents, moins de perte de temps et de matériel.

Les industries modernes supposent une excellente vision de la part des travailleurs. Voici d'après la science optométrique le genre d'habiletés visuelles nécessaires pour le travail industriel. Premièrement, vision claire de loin: c'est l'habileté qui donne le pouvoir de s'adapter adéquatement à son entourage. Deuxièmement, vision claire de près: c'est l'habileté par laquelle l'ouvrier peut fabriquer de petites pièces de machineries, faire un travail de soudure délicat, guider le jeu des mains dans la manipulation des manettes et des boutons de direction de ses machines, suivre avec précision l'évolution des cadrans-indicateurs par lesquels il contrôle ses machines. Troisièmement, un bon champ de vision: c'est l'habileté à voir à gauche et à droite, en bas et en haut lorsque l'on fixe un point quelconque. L'ouvrier peut ainsi percevoir des objets en mouvement qui viennent de différentes directions. Quatrièmement, vision claire des distances: c'est l'habileté à localiser les différents objets et à les situer. L'ouvrier peut ainsi se mouvoir avec sécurité dans son usine. Cinquièmement, coordination binoculaire supérieure: c'est une importante habileté visuelle qui donne d'utiliser très efficacement ensemble ses deux yeux. Sans elle, la vision finit par être inadéquate et par donner des douleurs visuelles. Sixièmement, vision juste des couleurs: c'est l'habileté par laquelle l'on saisit les couleurs dans leurs moindres nuances. Ce facteur tient plus ou moins d'importance selon le genre d'emploi. Cependant une faiblesse dans la vision des couleurs peut porter atteinte à la sécurité de l'ouvrier et affecter son rendement. De plus la vision des couleurs affecte en bien ou en mal le moral de l'ouvrier.

L'optométriste est l'homme de science tout désigné pour diriger un programme de soins visuels dans l'industrie.

(Publié sous les auspices de la Ligue du Bien-Etre Visuel Inc. de la Province de Québec).

Mme LEON GAUDET - MEUBLES

Cherterfield, set de chambre set de cuisine chromé, rug-tapis, coffres de cèdre, poêles, fournaises, réfrigérateurs McClary, moulins à laver Beatty, sommiers, matelats à ressorts, lampes, couchettes d'enfants en acier et bois, tables de salon, chaises berçantes, miroirs, chaises hautes, malaxeurs électriques, set de vaisselle et carosses "Gendron" etc.

(En face de l'école St-Jean-Baptiste, Joliette)

191, DE SALABERRY **Tél. PL 6-4197**

HEURES DE BUREAU **Tél. PL 3-9301**

Clinique Chiropratique Montcalm

746, Manseau, Joliette

M. N. Le Scouarnec, D.C., chiropraticien

DU LUNDI AU VENDREDI: 9 h. à midi et 2 h. à 5 h. p.m.
LUNDI, MERCREDI ET VENDREDI SOIRS: 7 h. à 9 h.
SAMEDI, de 1 heure à 5 h. p.m.



La Page du Foyer

CA VOUS REGARDE !

par Henri Béchard, S.J.

vice-postulateur de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

En novembre 1955, avec l'aide du professeur Wilfrid Jury, archéologue de l'Université de Western Ontario, (London), le vice-postulateur de la cause de Kateri organisa des fouilles pour retrouver, perdu depuis longtemps, l'ancien village que les Indiens appellent Kanatakwenke. C'est en face de Verdun, au confluent de la rivière Suzanne, desséchée depuis par les travaux de la voie maritime et du St-Laurent que, par une magnifique journée d'automne, l'on découvrit le quatrième emplacement de la Mission Saint-François-Xavier.

Il a fallu deux jours de travaux pour établir que c'était bien l'endroit cherché. Alors M. Jury essaya de repérer les palissades plus près du fleuve, il creusa une tranchée d'essai de cinq pieds de long. Des restes de poutres apparurent frangés d'une ligne de vieux clous. C'était sans doute autrefois la résidence des Jésuites.

Ces trouvailles ont incité le vice-postulateur, le professeur Jury et Harry Mayo, un Indien sourd-muet, à prolonger la tranchée, mais en s'éloignant du fleuve. Résultats: un tesson d'origine indienne, deux de provenance européenne, deux éclats de verre très fins, provenant semble-t-il d'une burette, et un pivot de volet.

On a constaté que l'ancien village comptait assez de huttes pour loger de huit cents à mille personnes. Mais une seule cabane longue, typiquement iroquoise, où de quatre à cinq familles vivaient ensemble. Les restes des palissades ont été mis à jour. On compléta l'excavation de la résidence jésuite, ce qui amenait la découverte de l'emplacement de l'église, soixante pieds de long...

C'est là que prièrent plusieurs Indiens, vieilles connaissances de Kateri. Là que les colons des environs sont venus faire offrir des messes en action de grâces, comme l'écrit le P. de Charlevoix. Là qu'a offert le saint sacrifice le P. Pierre Cholenec, s.j., pendant qu'il travaillait à la biographie de son ancienne dirigée Kateri Tekakwitha. Là qu'ont eut lieu les obsèques du P. Lambert de Lamberville, s.j., le missionnaire qui avait baptisé Kateri, le jour de Pâques 1676, et du P. Jacques Bruyas, une des premières robes noires connues de la vierge iroquoise, et l'ancien supérieur général de toutes les missions jésuites de la Nouvelle-France.

N'est-ce pas que ce qui regarde Kateri vous regarde, vous aussi? Expédiez vos demandes spirituelles et temporelles à KATERI, a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec).



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Le plus substantiel de tous les aliments

par le Dr Adrien Plouffe

Le lait est un des aliments les plus substantiels qui existent. Il contient tous les éléments nécessaires à la vie. Qu'a-t-on besoin pour entretenir notre organisme en bon état? Du sucre, de la graisse, de l'albumine, des sels minéraux, des vitamines, de l'eau. Voilà les principaux éléments qui servent à notre substance. Le lait les possède.

Un enfant, un adolescent, un adulte, un vieillard, peuvent vivre à l'aide du lait ou des produits qui en dérivent: crème, beurre, fromages. De plus, le lait convient aux malades. C'est un aliment de régime qui dans certaines affections peut conserver l'organisme dans un parfait état de santé. C'est un aliment digestible qui s'élimine parfaitement sans fatiguer l'estomac, l'intestin, le rein, le foie. C'est un aliment bon marché dont le prix est à la portée de tous. C'est un aliment dont la puissance nutritive est indiscutable. On a vu des enfants nourris exclusivement au lait pendant trois ou quatre ans, pousser d'une façon magnifique. On a vu de grandes personnes affectées de maladies graves se nourrir exclusivement de lait et vivre jusqu'à un âge avancé, alors que la moindre ingestion de viande les aurait tuées en quelques jours.

Le lait est le meilleur aliment que la nature ait mis à notre disposition. Et dans l'hypothèse — impossible d'ailleurs — où la vache disparaîtrait, l'homme perdrait du coup un des aliments les plus sains, les plus commodes, les plus digestifs, les plus assimilables, qui soient.

Réfléchissons! La vache disparaissant, nous n'aurions plus de lait, plus de crème, plus de beurre, plus de fromages, en un clin d'oeil, l'humanité serait privée d'une source incomparable de vie. On peut vivre sans manger une parcelle de viande. Mais comment nourrirait-on le bébé, l'enfant, le malade, l'adulte affecté de certaines affections, les vieillards, **sans le lait et les produits laitiers.**

Pour le bébé il faudrait forcément revenir à l'aliment naturel, au lait maternel, mais le lait maternel ne dure pas indéfiniment. On le remplace, après le sevrage, par le lait de vache, mais par quoi remplacerait-on le lait de vache si la vache n'existait plus? Hypothèse absurde mais qui démontre l'importance du lait et de ses sous-produits. On sait la place considérable que les laitages tiennent dans l'alimentation humaine. Il suffit de prendre un livre de cuisine pour comprendre ce fait.

De plus, le lait est une source de richesse pour la province et pour le pays. Il apporte des millions de dollars aux hommes, non seulement chez nous mais un peu partout et la disparition de la vache serait un désastre au point de vue de l'alimentation humaine et au point de vue économique. Ce serait une faillite, une catastrophe pour l'humanité.

Voilà les faits que la simple réflexion met en lumière. Ce sont des faits indéniables. **Le lait est une source de vie saine pour les individus et une source de revenus incalculables pour la société.**

Vous êtes NERVEUX?

Votre instabilité peut PARFAITEMENT se comprendre et DEFINITIVEMENT "se guérir"

Un psychologue et psychanalyste consultant de Montréal, André La Rivière
B.A., M.A.Ps., L.Péd., M.S.A.Ps., M.S.Al.Ps., M.S.Gr.Ps.
a écrit à votre intention 7 ouvrages où il expose plus de 180 cas qu'il a eu l'occasion de suivre durant ses consultations tant à Montréal qu'à Paris.

Faites venir GRATUITEMENT la documentation détaillée en ECRIVANT ou en TELEPHONANT à: Thérèse Godin, direct.

EDITIONS PSYCHOLOGIQUES ENRG.,
3426, ave Marcil N.D.G., Montréal HU.8-4312

Les causeries de la semaine à Radio Sacré-Coeur

(27 mars au 1er avril 1961)

LUNDI: André Pâquet, s.j. **David, prophète de la Passion.** Chant par l'Echo de Larochelle-St-Grégoire.

MARDI: André Pâquet, s.j. **Isaie, prophète de la Passion.** Chant par la chorale de la paroisse St-Joseph d'Alma.

MERCREDI: André Pâquet, s.j. **Fils unique... et sacrifié.** Chant par les élèves du Grand Séminaire de Montréal.

JEUDI: André Pâquet, s.j. **Le repas du Sacrifice.** Chant par les Soeurs du Bon Conseil de Chicoutimi.

VENDREDI: André Pâquet ds. j. **Les plaintes du Divin Mourant.** Chant par le choeur Piernon de Montréal.

SAMEDI: Emile Muller, s.j. **Elle a donné son seul enfant.** Chant par les Petits Chanteurs de Granby.

PIERRE GAGNON
GERANT DE DISTRICT SUN LIFE
est à votre disposition pour aider dans vos problèmes d'assurance-vie
Fonds de retraite — Assurance-Groupe
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE SUN LIFE DU CANADA
207, Marguerite-Bourgeoys Joliette



EN CAS D'ACCIDENT
DEBOSSAGE-PEINTURE-LETTRAGE
G. DENOMME
ENSEIGNES NEON
LETTRAGE DE CAMION
167, St-Charles-Borromée N. Joliette PL. 6-4150

Promenade sous les palmiers géants...



Corinne Nemy

Les dattes possèdent une histoire connue de temps immémorial. Elles poussent en régimes serrés sur des palmiers atteignant jusqu'à 100 pieds de hauteur. Bien qu'originaire de l'Afrique du Nord et de l'Asie Mineure, le dattier mûrit ausssi ses fruits dans la région sud-ouest des Etats-Unis.

Rares sont les Africains et les Asiatiques qui se bornent à savourer les dattes sous la seule forme de fruit. Ils en font un miel, sorte de sirop très sucré fait avec le jus du fruit frais. Ils mangent aussi du sucre de datte et distillent la sève pour en faire des boissons spiritueuses et de l'eau-de-vie. Même la moelle de l'*arbre est utilisée* pour faire de la fécule, connue sous le nom de "sagou". La grande valeur nutritive et le goût exquis de la datte, en font l'ingrédient favori de nos cuisinières.

Les Biscuits de son aux dattes, lorsque servis chauds au sortir du four, s'accommodent parfaitement à n'importe quel repas. Ils sont de préparation facile et cuisent en moins de quinze minutes. Si vous désirez servir ces biscuits à la cuiller au petit déjeuner — un jour où le temps presse — il vous suffira de mélanger les ingrédients secs et de hacher les dattes la veille au soir, en ayant soin de les conserver séparément dans un récipient couvert. Servis avec une salade de fruits, ils constitueront le meilleur dessert qui soit. Vous pourrez aussi en faire cuire un peu plus pour les collations entre les repas et avant le coucher. Servez-les avec du café pour les grands et une tasse de chocolat chaud pour les petits. Tous se régaleront!

BISCUITS DE SON AUX DATTES

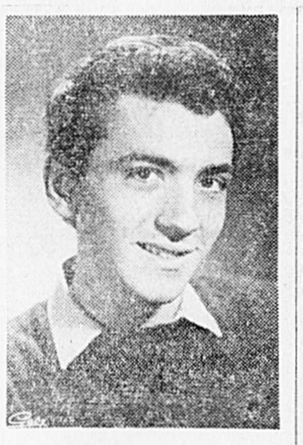
Donne environ 1 douzaine de biscuits

1¾ tasse de farine tout-usage tamisée une fois
ou 2 tasses de farine à pâtisserie tamisée une fois
4 c. à thé de poudre à pâte
½ c. à thé de sel
¼ de tasse de sucre granulé fin
1/3 de tasse de shortening froid
½ tasse de flocons de son
½ tasse de dattes dénoyautées, hachées (on peut y mélanger des noix)
1 oeuf bien battu
½ c. à thé de vanille
2/3 de tasse (environ de lait

Graisser une plaque à biscuits. Préchauffer le four à 450 F. (très chaud).

Tamiser ensemble dans un bol, la farine tout-usage ou à pâtisserie, la poudre à pâte, le sel et le sucre. Introduire le shortening en le coupant finement. Ajouter les flocons de son, les dattes hachées et les noix (si désiré). Mélanger avec le bout des doigts pour que chaque morceau de datte soit bien enrobé. D'autre part, mélanger l'oeuf bien battu, la vanille et le lait. Faire une fontaine dans le mélange de farine; ajouter le liquide et remuer légèrement à l'aide d'une fourchette, en ajoutant un peu de lait, si nécessaire, de façon à obtenir la consistance d'une pâte à la cuiller. Laisser tomber la pâte par cuillerées, bien espacées, sur la plaque préparée. Cuire au four préchauffé de 10 à 12 minutes. Servir chaud avec beaucoup de beurre.

EN DIRECT ET EN DIFFÉRÉ à Radio-Canada



A. Montmorency

par Gabriel LANGLAIS

La grande ambition d'André Montmorency: faire du cinéma, ici au Canada, si la chose devient possible, mais certainement en Europe et peut-être, dans une quinzaine d'années, à Hollywood. Question de préparation! Mais il n'oublie pas pour tout cela le théâtre, qu'il place au premier rang. Il considère que s'il n'en venait qu'à faire du cinéma, cela deviendrait un travail d'usine. Pour ce qui est de la radio et de la télévision, il en fait pour gagner sa vie, mais c'est au théâtre que va sa préférence, au théâtre qui lui plaît et le détend!

La nouvelle vague

André Montmorency est né à Montréal, il y a 22 ans. Il a quitté l'externat classique Ste-Croix, après ses belles-lettres à 17 ans. Au collège, on ne lui a jamais demandé de jouer. On se contentait de lui confier l'organisation de séances littéraires où il se délectait de la lecture d'extraits de pièces classiques: Molière, Racine, Corneille, etc. Il profitait toutefois de ses fins de semaines pour monter des pièces d'amateurs dans les salles paroissiales. Le seul artiste de la famille est son frère aîné, Gérard, qui est pianiste dans un club de nuit.

De la banque au conservatoire

A sa sortie du collège, André Montmorency sollicite un emploi dans une banque le soir, il suit, pendant deux ans, les cours de diction du conservatoire Lasalle. François Rozet le prend ensuite sous sa tutelle. Il quitte son poste à la banque, pour étudier deux ans durant avec Mme Lucie de Vienne. Pendant, ses heures de loisir, il donne des cours de diction dans une école maternelle, à des enfants de 3 à 8 ans.

CF-RCK

En 1958, il passe une audition à Radio-Canada. Quelque temps plus tard, on lui demande d'interpréter le rôle principal de Pierrot Belhumeur dans CF-RCK. La même année, à la télévision, il participe à **Affaires de famille** et joue dans la seule émission stéréophonique de **C'est la vie.** A l'émission **En première,** Jean Faucher lui confie un rôle dans **Mère Luce** de Pagnol.

Lauréat du festival national

Sa carrière théâtrale se poursuit parallèlement à celle du petit écran. Il fait ses débuts au Rideau-Vert dans le rôle de l'Infant de Navarre de **la Reine morte,** de Montherlant. On l'applaudit, par la suite, au Festival régional d'art dramatique, dans le **Militaire fanfaron** de Plaute. Cette pièce, jouée en finale à Toronto, lui vaut le trophée du meilleur comédien de soutien.

Le Survenant

Dans **le Survenant,** Germaine Guèvremont en fait, pendant douze émissions, Dollard Provençal, fils de Manouche. A **C'est la vie,** il jouera le rôle du neveu de Garceau et de Monique Leyrac, dans trois épisodes consécutifs. Il ne fera que passer à **Jeunes visages,** dans le rôle du président **du collège.**

A la radio

A l'automne de 1960, André Montmorency interprète les rôles d'Alban, dans **Vie de femmes;** de Maurice Langevin, dans **Jeunesse dorée:** du cardinal de Guise, dans **les Visages de l'amour;** de Peter van Daan dans **le Journal d'Anne Frank.** On l'entend aussi dans plusieurs **Nouveautés dramatiques.**

Téléthéâtre et théâtre

Enfin, cette année, Jean Faucher lui a confié un rôle dans le téléthéâtre **Un beau dimanche** de septembre de Ugo Betti. Au théâtre du Rideau-Vert, il s'est fait remarquer, récemment, dans **Adorable Julia** de Marc-Gilbert Sauvageon et **les Choutes** de Barillet et Grédy.

Projet

André Montmorency projette de jouer dans **Pâques** de Strinberg, au théâtre de la Poudrière. Il est possible que cette pièce soit reprise en anglais, toujours avec son concours.

André Montmorency est un jeune comédien talentueux de la nouvelle vague et tous les critiques lui prédisent un avenir souriant.

FILCO



Châssis et portes en aluminium

- TROIS RAINURES
- MOUSTIQUAIRE
- PORTE DE 1¼" EPAIS

Nous vendons aussi les châssis et les portes en aluminium avec peinture cuite de la couleur désirée.

AGENT AUTORISE
Longpré & Frère
128, Précieux-Sang Joliette
Tél. PL 6-6812
VENDEURS:
Lomer Gouin, St-Gabriel de B.
Roland Brisson, Joliette
Tél. PL 6-6831
Téléphonez ou écrivez et nous irons vous montrer les échantillons immédiatement.

GRANDE VENTE

Il y va de votre intérêt! Venez profiter de notre grande vente! Réductions formidables commençant le 17 mars pour se terminer le 8 avril

Service et cours de couture compris gratuitement avec achat de machine à coudre

CES MACHINES A COUDRE SONT PRESENTEMENT SUR NOTRE PLANCHER

Machines à coudre Bernina 540-2
100% automatiques, prix. rg. $489.00.
Prix spécial $391.20

MACHINES A COUDRE BERNINA 540-2 entièrement automatiques sans disques, avec cabinet 804. Prix rég. $449.00
Prix spécial $359.20

NECCHI SUPER NOVA automatique avec cabinet. Prix ord: $393.00. Prix spécial $314.40 etc...

NECCHI AVEC CABINET Console de Luxe Prix ord. $159.00
Prix spécial $135.20 etc...

TOURNE-DISQUE automatique stéréo avec 2 hauts-parleurs Prix ord. $89.95. Prix spécial $77.00 etc...

Guitare électrique
grand modèle. Prix ord. $95.00. Prix spécial $76.00 etc...

PAS D'ECHANGE SUR CES PRIX DE VENTE
Mécanicien expert sur toutes marques de machines à coudre. Travail entièrement garanti.

CHEZ PHILIPPE LOYER
436, rue St-Viateur Joliette
Pour démonstration le jour ou le soir, appelez pour appointement PL. 3-5271
Termes faciles — Jusqu'à 20 mois pour payer

POURQUOI ETRE SOUFFRANT?
Retrouvez JOIE DE VIVRE, ENERGIE et BIEN-ETRE, grâce aux
JUS DE LEGUMES ET DE FRUITS CRUS
que vous pouvez préparer chez vous en quelques minutes avec un de nos différents modèles
d'EXTRACTEURS DE JUS
GRATIS: Sur demande, nous vous enverrons pamphlets illustrés, conseils de beauté et bien-être et informations complètes sur les meilleurs appareils.
LABORATOIRES BEAUTE SANTE LTEE,
360 ave Victoria Westmount, Montréal 6, P. Q.
Tél. HU. 1-0265

Un film de Fellini sur la première sainte des Etats-Unis

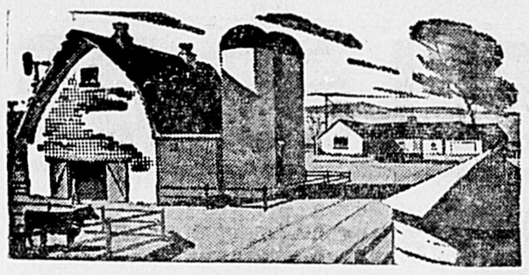
ROME (CCC) — Le célèbre cinéaste italien Federico Fellini vient de fonder sa propre société de production, dont le premier film sera: "La vie de la Mère Cabrini". Le rôle de la religieuse sera tenu par Giuletta Masina et le film sera tourné aux Etats-Unis.

Mère Francisca-Xaveria Cabrini (1850-1917) a été la fondatrice des soeurs missionnaires du Sacré-Coeur. Elle émigra d'Italie en 1889 et s'établit à New-York. Son activité charitable lui valut le titre de "Mère des émigrés italiens aux Etats-Unis". Elle a été canonisée en 1946 et est la première sainte des Etats-Unis; elle est également la patronne des émigrants.

LES MOUSTIQUAIRES EN ALLUMINIUM FONT DES MERVEILLES



Pouvez-vous deviner où dînent ces gens? Sur le patio qui était le garage que l'on a transformé très agréablement pour la saison d'été en enlevant le mur arrière pour le remplacer par des panneaux de moustiquaires en aluminium et en contruisant une allonge également faite de panneaux moustiquaires qui accroît d'autant l'espace et l'éclairage... L'air et le soleil y entrent en abondance. Les mouches, maringouins et autres moustiques en sont exclus. Et l'on se retrouve dans un très attrayante vivoir qui peut facilement avoir une trentaine de pieds par 12. Et le tour est joué.



PAGE AGRICOLE

Regards sur l'agriculture du comté de Joliette

SOCIETES D'AGRICULTURE

Deux sociétés d'agriculture existent dans le comté de Joliette. Elles ont abandonné la tenue d'une exposition, pour orienter leurs activités vers des programmes mieux appropriés pour l'amélioration des productions animales ou végétales.

Les capitaux productifs agricoles dépassent $25 millions dans le comté. Ces capitaux sont répartis en fonds de terre, bâtisses, outillage, utilisés pour des productions soit animales soit végétales.

L'évolution des marchés, des transports et de la technique amène des problèmes nouveaux presque chaque jour.

Les ministères de l'agriculture disposent de nombreux organismes en mesure de renseigner la classe agricole sur les développements en cours.

Mais pour atteindre le cultivateur individuellement d'autres ramifications sont nécessaires. Les sociétés d'agriculture, organismes presque centenaires dans tous les comtés, ont pour but d'aider à tous les cultivateurs à se tenir à la page.

ELEVAGE —

Les sociétés d'agriculture de Joliette encouragent l'élevage de meilleures génisses à l'aide d'un concours à domicile. Elles encouragent la production laitière en mettant à leur programme un concours d'amélioration des paturages dont la production est importante puisqu'elle fournit l'alimentation aux vaches pour les deux tiers du rendement laitier annuel.

A ce concours s'en ajoute un autre tendant à obtenir un paturage plus hâtif et un autre dont le but est d'obtenir une production herbagère abondante en fin de saison.

Les sociétés encouragent le contrôle laitier en offrant une prime pour des productions annuelles dépassant 300 et 350 livres de gras par vache. En 1960, un cultivateur du comté possédait 5 vaches, de son troupeau de 17 têtes, qui dépassaient 500 livres de gras. La moyenne pour les 17 vaches fut de 12,638 livres de lait et de 442 livres de gras.

PRODUCTION VEGETALE —

Les concours pour l'amélioration des paturages ont également un rapport avec la production végétale. Il n'y a pas lieu d'y revenir.

D'autres concours ont pour objet le rajeunissement des prairies, l'augmentation du rendement en foin, le culture du maïs, l'utilisation des engrais commerciaux d'origine organique, l'ensilage du foin et la culture des choux de Siam.

ECONOMIE AGRICOLE —

Comme très peu de cultivateurs savent ce qu'ils valent réellement, les sociétés offrent, en 1961, un encouragement à ceux qui prépareront l'inventaire de leurs biens. Depuis quelques années, c'est par ce moyen de l'inventaire que plusieurs cultivateurs ont pris conscience de leur situation réelle. Et ce fut de nature à les encourager.

EFFORT INDIVIDUEL —

Pour la plupart de ces concours, les membres des sociétés doivent faire un rapport écrit de leurs observations. Le fait de s'astreindre à préparer un tel rapport sert d'entrainement à la cueillette de notes que la mémoire ne peut souvent retenir.

Au-delà de trois cents cultivateurs sont membres des sociétés d'agriculture du comté et participent activement à leurs activités.

ANTHIME CHARBONNEAU, agronome

Inventaire et comptabilité agricole

"The proof of the pudding is in the eating", proverbe anglais, qui, si nous en respectons le sens, voudrait dire que l'on ne peut apprécier l'excellence d'un mets qu'en y goûtant.

Par analogie on peut dire que seuls les cultivateurs qui tiennent leurs comptes depuis nombre d'années peuvent juger de la valeur d'une comptabilité en agriculture.

"Si, comme on le répète sur tous les tons, l'exploitation agricole doit être industrialisée, son orientation doit être basée sur des chiffres et seule la comptabilité fournira les données nécessaires à sa bonne gestion", soutient M. Nazaire Parent, sous-directeur du Service de la Grande culture.

"Dans les concours de fermes", ajoute-t-il, "nous suivons ce grand principe, car il n'est pas possible qu'un conseiller technique se prononce sur un problème quelconque s'il ignore comment se répartit le capital de l'établissement et ses possibilités de production.

Donc le premier pas à faire est de dresser un inventaire de tous les biens. Il suffit de procéder avec méthode pour ne rien oublier et de détailler les superficies de la terre en culture, en pâturage naturel, ou en bois; d'établir la nature et la grandeur des bâtiments; cataloguer les diverses machineries et enfin grouper les catégories de cheptel vivant.

Le cultivateur doit toujours se rappeler qu'il ne fait pas ces évaluations pour des fins spéculatives, mais dans l'unique but de l'aider à mieux administrer son entreprise.

Le plus grand ennemi d'un premier inventaire est la surévaluation.

Nous sommes précisément à l'époque la plus convenable pour dresser l'inventaire de son entreprise. La saison laisse suffisamment de temps libre à la ferme pour permettre au cultivateur de faire son bilan, d'analyser l'état de ses affaires et élaborer son plan de culture pour le printemps.

L'inventaire sert d'introduction à la tenue de la comptabilité.

Pour vous faciliter les entrées des recettes et des dépenses, le Ministère de l'Agriculture du Québec met à la disposition des cultivateurs pour la modique somme de dix sous un livre bien préparé à cette fin. Il suffit d'en faire la demande à votre agronome.

Ce livret fournit les renseignements désirés sur ces diverses transactions de la ferme. Comme il est en partie double, toutes les recettes sont inscrites dans une même colonne et toutes les dépenses dans une autre.

Alors il suffit de débiter le compte qui reçoit et créditer celui qui donne pour balancer chaque département.

Des explications claires et précises sont aussi fournies pour dresser un bilan à la fin de l'exercice.

La production hâtive des plants de tabac

OTTAWA, le 13 mars 1961 — La production hâtive de plants sains et vigoureux est le premier facteur à considérer pour réussir une récolte de tabac. Tous les ans, de nombreux producteurs connaissent des insuccès attribuables partiellement aux retards apportés à cette production.

Un plant mis en terre de bonne heure, dès que les risques de gelée sont passés, dispose d'une période de végétation plus longue, se développe davantage et produit un tabac de meilleure qualité. Voici quelques détails à observer pour la production hâtive des plants, selon M. J. Allard, agent de recherches (tabac) à la Ferme expérimentale de l'Assomption, P. Q.

La couche et la serre doivent être érigées à un endroit élevé, bien ensoleillé, sur un terrain bien égoutté. La couche, plus sensible aux variations de température que la serre, doit être située à l'abri des grands vents et parfaitement étanche au froid.

Un terreau friable et léger, une terre noire, riche en matière organique, bien décomposée, enrichie un an d'avance avec de l'engrais de ferme, fournit d'excellents résultats. Pour détruire les germes de maladies et les graines de mauvaises herbes, désinfecter le terreau au moyen de la vapeur ou, faute de vapeur, à l'aide d'un fumigant approprié.

Quelques jours avant les semis, une application d'engrais chimique à tabac, selon le type cultivé, assure une croissance normale des plants. Si le terreau a été engraissé au préalable avec du fumier de ferme, il suffit de bien mêler au terreau 3 livres d'engrais par 48 pieds carrés de couche ou 6 livres d'engrais par 100 pieds carrés de serre.

Il est préférable de faire des semis clairs. Avec une semence germant à 80% et plus, des taux d'une once par 1,600 à 1,800 pieds carrés de serre, ou d'une cuillerée à thé bien rase par couche de 48 pieds de surface, fournissent une quantité suffisante de plants.

Enfin, exécuter de bonne heure les travaux préliminaires aux semis afin de permettre au soleil de dégeler le terreau et le fond de la couche. L'entretient de la serre ou de la couche, opération délicate qui consiste à adapter les arrosages et la ventilation au stade de croissance joue un rôle de premier ordre dans la production de plants vigoureux, sains et hâtifs.

Pour réussir la culture du lotier

A côté du trèfle Ladino, il y a place pour le lotier dans nos pâturages. Sa persistance plus grande que celle du Ladino le désigne d'emblée pour ensemencer les champs qu'on ne veut pas labourer souvent, d'après les observations faites au Centre de recherches de Ste-Anne-de-la-Pocatière, écrit le Dr J.-E. Chevrette, qui dirige les essais et la culture des plantes fourragères à cet endroit.

Introduit dans le Québec il y a une dizaine d'années, le lotier est encore mal connu de la majorité des cultivateurs. Parmi ceux qui en firent l'essai plusieurs ont réussi ou n'ont pas réussi du tout à l'implanter. Les études poursuivies sans arrêt depuis 1950 au Centre de recherches de Ste-Anne-de-la-Pocatière ont permis de déceler quelques-unes des causes d'échec, que les lignes suivantes veulent signaler à l'attention des cultivateurs.

Il est absolument nécessaire de bien inoculer la semence de lotier en se servant d'un inoculant approprié; on peut s'en procurer chez les grainetiers pour quelques cents. Privée d'inoculation ou simplement mal inoculée, la graine de lotier germe quand même, mais les plantules ont mauvaise couleur et manquant de la vigueur voulue pour s'implanter.

En deuxième lieu, il faut éviter de soumettre le lotier à une compétition qu'il est naturellement incapable de supporter. Cela veut dire qu'il faut d'abord couper ou raser juste avant l'épiaison la céréale qui accompagne ordinairement le semis de graines fourragères. Il faut encore éviter de semer le lotier en mélange avec du trèfle rouge, du trèfle d'alsike ou du trèfle Ladino. Ces trèfles possèdent une taille et une vigueur de croissance telles qu'ils étouffent le jeune lotier. Le meilleur mélange à utiliser est composé de 6 livres de lotier et de 8 livres de mil, rien de plus!

Il va sans dire qu'il faut aussi apporter au sol les engrais dont il a besoin.

Depuis 10 ans, à Ste-Anne-de-la Pocatière, nous avons toujours obtenu une bonne prise de lotier, même sur des sols de pauvre qualité; dès la première année après le semis, la production d'herbe était bonne. Nous attribuons ces résultats à la mise en pratique des recommandations précédentes.

Votre éleveuse est-elle prête à recevoir des poussins

L'aviculteur averti apporte un soin méticuleux à la préparation de l'habitat de ses poussins parce qu'il sait qu'en ce faisant, il aura une chance de plus de réussir son élevage.

Bien préparer la colonie-éleveuse, écrit M. L. Gérard Simard, instructeur avicole, implique les opérations suivantes: le nettoyage, la désinfection, les réparations et l'aménagement du bâtiment.

NETTOYAGE — Cette opération consiste à sortir toute vieille litière, à vider trémies et abreuvoirs, à passer le balai sur les murs et le plafond afin d'y enlever les fils d'araignées qui retiennent souvent de la poussière infectée, enfin, à bien gratter les perchoirs et le plancher pour décoller le fumier qui y adhère. Pour compléter cette opération, il est recommandé d'épandre de la lessive sur le plancher. Celà, en plus d'aider au brossage, facilitera le décollage. Il faut également brosser le bas des murs sur une hauteur de deux pieds. Une solution recommandée de lessive est préparée avec trois livres de caustique "Gillett" par dix gallons d'eau chaude. Plus l'eau sera chaude, plus grande sera l'efficacité de votre solution.

DESINFECTION — Cette seconde opération est déjà commencée par le brossage vigoureux du plancher trempé de lessive. Quant aux accessoires de métal, trémies, abreuvoirs, canopé, etc... de peur qu'ils soient corrodés par la lessive, ils seront lavés dans une solution contenant de la créoline, du "Germex" ou tout autre bon désinfectant dont le coefficient phénol est supérieur à 20. Quant à la quantité de désinfectant à employer, on aura soin de suivre les instructions du fabricant.

Cette opération pourra être complétée par le blanchissage de l'éleveuse avec une chaux désinfectée, en y incorporant de la créoline ou de la formaline.

REPARATIONS: Portes et fenêtres doivent bien se fermer. Les carreaux cassés seront remplacés et les vitres démastiquées, mastiquées de nouveau. Isoler les tuyaux de poêle éliminera les risques d'incendies.

AMENAGEMENT — Tout étant en place pour l'arrivée des poussins, il reste à vérifier le système de chauffage et le fonctionement des thermostats. Une bonne litière épaisse de trois ou quatre pouces recouverte de papier non glissant durant les premiers jours sera épanduc. Les trémies et abreuvoirs seront disposés en tenant compte des données que voici:

a) Allouer ½ pied carré d'espace de plancher par coussin jusqu'à l'âge de 6 semaines. A partir de cet âge jusqu'à 10 semaines, allouer 1 pied.

b) Aux trémies, il faut accorder 100 pouces linéaires par 100 poussins jusqu'à l'âge de 3 semaines. Ensuite, 300 pouces jusqu'à l'âge de 10 semaines.

c) On allouera 2 abreuvoirs de 1 gallon par 100 poussins jusqu'à l'âge de deux semaines. Par la suite, deux abreuvoirs de 3 gallons jusqu'à l'âge de 10 semaines et même plus.

Il ne faudra pas omettre de placer un garde-corps, une bande de carton ou de papier goudronnée ou de tôle de 15 pouces de hauteur autour du poêle pour garder les poussins près de la chaleur, aussi pour les protéger contre les courants d'air.

En plaçant dans chaque coin de l'éleveuse un triangle de bois sur lequel on aura fixé du treillis à poussins, on évitera l'entassement. On peut aussi arrondir les coins avec des cartons.

Après avoir fait tout ce ménage, veillez à ce que rien d'infecté soit remis dans la colonie.

La recherche en culture de pommes de terre

Les provinces de l'Atlantique sont le château fort de la culture de la pomme de terre au Canada. Si certaines de ces provinces jouissent d'un haut prestige quant à la qualité de leur production, le Québec demeure le plus gros producteur avec une superficie de quelque 80,000 acres affectées à la pomme de terre donnant une récolte évaluée à $20 millions.

Afin d'orienter les producteurs vers la conquête des nouveaux débouchés que présentent les secteurs de la consommation et de la transformation, la recherche doit jouer un rôle prédominant. Elle doit être poursuivie méthodiquement et tendre vers des objectifs réalistes et partant très utiles aux producteurs.

Cette obligation a donné naissance à un Comité régional des pommes de terre pour la province de Québec, comité qui fut fondé en février 1960. L'organisme a pour président M. Bertrand Forest, l'actuel secrétaire du Conseil de Recherches agricoles du Québec et conseiller technique du Ministère de l'agriculture, et pour secrétaire, M. Henri Généreux, du laboratoire des sciences de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Le comité comprend des spécialistes des ministères fédéral et provincial, des stations de recherche, des Ecoles d'agriculture, des représentants de l'UCC et de la Coopérative Fédérée de Québec ainsi que des producteurs et des industriels.

Lors de sa dernière réunion plénière tenue au Ministère de l'agriculture, il a été fait une revue des travaux accomplis durant l'année. Conformément au programme élaboré à la séance inaugurale, des essais d'adaptation ont été faits à diverses fermes et stations de recherches, notamment aux stations fédérales de Ste-Anne-de-la Pocatière, de l'Assomption, de Ste-Clothilde et de Normandin, à la ferme provinciale de Deschambault, à la Faculté des Sciences de Laval, à Ste-Foy ainsi qu'à la station provinciale de recherche "Les Buissons" sur la Côte Nord.

De multiples variétés nouvelles ont été cultivées sous observation pour étudier le comportement, l'adaptation au sol et climat, en déterminer le rendement, la maturité, la résistance aux maladies, la qualité des tubercules, leur valeur culinaire et la teneur en matière sèche.

Les mêmes variétés ont été observées à chaque foyer d'expérimentation et les résultats comparés.

De plus, certaines variétés ont été éprouvées du point de vue de leur aptitude particulière à satisfaire les exigences de l'industrie des flocons de pommes de terre "chips" qui, on le sait, connaît une vague croissante et offre aux producteurs un bon débouché à condition de produire la variété et la qualité de tubercule désirées.

Des essais de friture effectués au laboratoire des "chips" de la Faculté d'agriculture de Ste-Anne-de-laPocatière ont démontré que non seulement la variété influe la qualité des flocons mais également le mode de conservation des pommes de terre sous des températures variantes.

La réunion s'est terminée par l'élection des officiers du Comité. MM. Bertrand Forest et Henri Généreux ont été réélus président et secrétaire respectivement.

Le président a représenté le Comité du Québec à la récente assemblée du Comité national de la pomme de terre, dont les séances se sont tenues à Fredericton, N.B. les 1, 2 et 3 mars courants.

La vie religieuse est un véritable martyre. Les âmes des saints y trouvent ample moisson de sacrifices crucifiants dont le mérite peut égaler et même surpasser celui du martyre dans le sang.

1126, MANSEAU JOLIETTE, QUE.

LA LAITERIE DES PRODUCTEURS DE JOLIETTE

LAIT ET CREME PASTEURISES ET HOMOGENEISES
LAIT AU CHOCOLAT VI-CO

Depuis le 1er octobre, lait: 19c la pinte — 11c la chopine
Aucune augmentation depuis 1951

A. Bordeleau, directeur-gérant
TEL. BUREAU: PL. 6-4111
RESIDENCE: PL. 6-4771

COMMENT DIMINUER LES DEPENSES CETTE ANNEE

NOUS PAYERONS LA MOITIE DE VOS FRAIS DE CARBURANT PENDANT 6 MOIS SI VOUS ACHETEZ UN TRACTEUR DIESEL, FORD FORDSON OU DEXTA

Si vous achetez un tracteur neuf diesel Ford, Fordson ou Dexta entre le 1er et le 31 mars 1961, nous payerons la moitié de vos frais de carburant au cours des six premiers mois ou 400 heures de fonctionnement, selon le cas qui arrive le premier. Un diesel Ford ou Fordson vous fait économiser davantage... venez nous voir bientôt!

GARAGE A. GADOURY
ST-THOMAS DE JOLIETTE PL. 6-2121

PNEUS GOODYEAR AGRICOLES **AUBAINES DU PRINTEMPS**

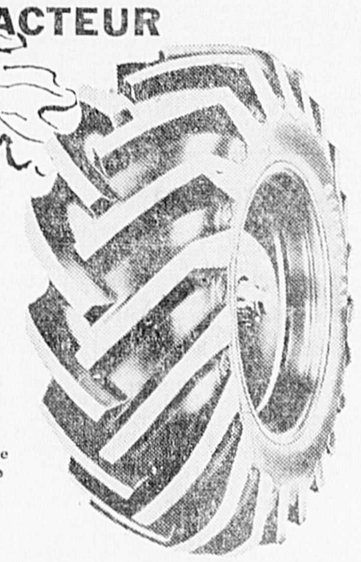
PNEUS DE TRACTEUR

GOODYEAR **SURE-GRIP**

Ce fameux pneu Goodyear réduit le patinage et les pertes de temps!
Sa sculpture profonde s'agrippe fermement, assurant ainsi une traction uniforme et régulière. Quatre des saillies de la sculpture pénètrent continuellement dans le sol; ce qui assure un roulement plus *doux* et une *usure égale.*

OFFRE SPECIALE $56.95 (10 x 28) et votre pneu rechapable

14 x 30 $120.95



GOODYEAR **TRIPLE-RIB**



OFFRE SPECIALE $11.95 400 x 15 et votre pneu rechapable

Populaire pneu *avant* pour tracteur! Sa semelle exclusive vous assure une meilleure maîtrise et une conduite en droite ligne.
Sa carcasse de corde 3-T, trois fois plus robuste, est le gage d'une plus longue durée et d'une grande résistance aux meurtrissures.

GOODYEAR **STUDDED SURE-GRIP**



OFFRE SPECIALE $29.95 600 x 16 à chambre à air et votre pneu rechapable

Pneus de toutes dimensions

Ce qu'il y a de mieux en fait de pneu de camion! Le Studded Sure-Grip roule *toujours* facilement même sur les terrains raboteux. Il vous épargne *temps* . . . et *argent.* La robuste corde 3-T lui assure une plus grande résistance aux chocs . . . et permet plus de rechapages.

PASSEZ NOUS VOIR—VOUS ÉPARGNEREZ

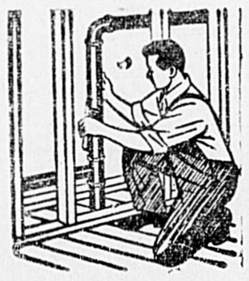
PNEUS GOODYEAR TIRES **David Lépine Enrg.**
617, De Lanaudière Joliette

3000 G.P.H.



POUR **LES CAVES INNONDEES**
Prix rég. $54.00
En spécial $42.75
VENTE — REPARATION DE POMPES
adressez-vous en toute confiance à
Les Pompes Cartier Enrg.
435, DOLLARD TEL. PL.3-7121
(Près du CPR)

PLOMBERIE
COUVERTURE
CHAUFFAGE
Brûleurs à l'huile



ENTRETIEN - REPARATION
Latendresse & Pauzé Enrg.
644, RUE ST-THOMAS — Tél. PL 6-6001
JOLIETTE, QUE.



CULTIVATEURS,
Voulez-vous une gazoline de première qualité?
Voulez-vous un service de distribution parfait?
Voulez-vous aider à développer un commerce qui est le vôtre?
ACHETEZ LES PRODUITS PETROLIERS **FEDEREE**

VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL...
Pour la région de St-Gabriel
LA MEUNERIE COOPERATIVE DE ST-GABRIEL Tél. 711
Pour la région de St-Barthélemy
LA MEUNERIE COOPERATIVE DE ST-BARTHELEMY Tél. 71
Pour la région de Joliette
a) LA MEUNERIE COOPERATIVE DE JOLIETTE Tél. PL 3-7588
b) JEAN-LOUIS PERREAULT, Ste-Mélanie Tél. 181-W-12
Pour la région de St-Roch
GASTON-R. LAFORTUNE, ST-ROCH DE L'ACHIGAN Tél. 513 S 14
Pour la région de St-Jacques
MEUNERIE COOPERATIVE DE MONTCALM Tél. 839-3641

Jour: BUREAU: Tél. 832-2444
Soir: Rés.: 16, rue Ste-Thérèse Tél. 832-2398
NOUS PAYONS LES PLUS HAUTS PRIX POUR
LES CHEVAUX D'ABATTOIR
ABATTOIR SELECT
François Peetroons
Nous achetons vos animaux malades ou morts
Nous acceptons les frais interurbains
Grand choix de chevaux d'ouvrage
L'EPIPHANIE, QUE.

Interdiction des camps de "batch" et des lits superposés

"Attendu que le travailleur en forêt et tous les travailleurs habitant des camps industriels ou autres doivent être logés de façon à pouvoir donner un bon rendement sans exposer leur santé", le lieutenant-gouverneur en conseil, sur proposition du ministre de la Santé, l'hon. Alphonse Couturier, m.d., vient d'interdire "les camps communément appelés "camp de Batch" et les lits superposés". Voilà ce que vient d'annoncer le ministre de la Santé. Si vous désirez une définition de ce terme étrange, dit le docteur Alphonse Couturier en souriant, je vous dirai qu'un "camp de batch" est celui où les travailleurs s'arrangent seuls et où, par conséquent, il n'y a ni cuisinier, ni contremaître, ni aucun préposé à l'entretien des lieux. Il s'agit en l'occurrence d'un amendement aux règlements provinciaux d'Hygiène, chapitre XII, relatifs aux "Conditions sanitaires des Campements Industriels ou autres". Certaines compagnies d'exploitation forestière multiplient les petits contrats avec les particuliers. Elles conviennent d'un prix pour la coupe du bois et évitent ainsi toutes responsabilités en ne s'engageant à rien au point de vue installation et alimentation. De son côté, le petit entrepreneur, anxieux de gagner un peu d'argent pour subvenir aux besoins de sa famille, accepte ces conditions et il engage toujours un nombre d'ouvriers inférieur à six, afin de n'être pas forcé de se soumettre à la Loi des Accidents du Travail. Maintenant, les "camps de batch" sont interdits et "les lits superposés sont prohibés dans toute nouvelle construction servant de dortoir de campement, et le directeur de la Division de l'Hygiène industrielle peut accorder un délai ne s'étendant pas après le premier août 1961, pour permettre aux employeurs de se conformer aux dispositions de cet amendement, en ce qui concerne les dortoirs actuellement construits". Nous espérons que ces deux amendements apporteront un peu de bien-être aux travailleurs de la forêt conclut le docteur Couturier. Ils ont droit, comme nous tous, aux avantages des progrès matériels de notre tmeps et aux bienfaits de l'hygiène.

Ste-Elisabeth

D.N.C. — BAPTEME — Le 19 mars a été baptisée Marie, Huguette, Josée, enfant de M. et Mme D'Angeville Forget (Cécile Joly). Parrain et marraine: M. et Mme Roger Rivest de Joliette. Porteuse: Mlle Lisette Adam.

Félicitations à ces heureux parents.

SEPULTURE — Le 20 mars avait lieu la sépulture de M. Léonce Rainville, un des plus vieux citoyens de notre paroisse. Le service a été chanté par M. le chan. Alcide Allary, curé de la paroisse, assisté à l'autel par MM. M. Roy et F. Aubin, vicaires.

Le chant était sous la direction de M. Jean-Jacques Forget et c'est Mme Réjean Hénault qui touchait l'orgue. M. Herman Joly avait la direction des funérailles. Au choeur, on remarquait MM. les curés Albert Bélanger, Louis-Joseph Gervais, Paul-Emile Rainville et M. le vic. Gaston Malo.

Nos sincères condoléances à la famille.

BONNE SANTE — Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Edmond Ferland qui a été victime d'un accident et qui a du faire un stage à l'Hôpital St-Eusèbe de Joliette.

Aussi voeux de prompt rétablissement à Mlle Délima Ducharme actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Montréal pour y subir une intervention chirurgicale. Que la santé leur soit rendue au plus tôt.

PELERINAGE — A l'occasion de la grande neuvaine à Saint-Joseph, une partie de notre population s'est rendue à l'Oratoire pour la messe du soir vendredi dernier. Nous sommes certains que ces personnes nous ont obtenu de nombreuses grâces en représentant ainsi la paroisse et en portant nos demandes devant le grand Saint-Joseph. Que toutes ces bénédictions nous fassent grandir en sainteté surtout à la fin du carême et nous préparent à la grande fête de Pâques.

CHEVALIERS DE COLOMB— M. le député Grand Chevalier Michel Denis avait organisé avec le concours de plusieurs autres personnes un déjeuner-communion pour les Chevaliers de Colomb de la région. Un grand nombre ont répondu à l'invitation et parmi ceux-ci M. F. Morissette, Grand Chevalier de Joliette et M. Y. Sarrasin, Grand Chevalier de St-Félix.

Le sermon de circonstance a été donné par M. le Chan. Eugène Dumontier, directeur diocésain de l'Action Catholique, qui en même temps a été le conférencier au déjeuner. Nous félicitons les Chevaliers pour cette initiative qui sert à les réunir et ainsi à se mieux connaitre pour mieux travailler en esprit d'équipe. De ces réunions il ne peut résulter que du bien pour une vie plus intense dans la paroisse.

MATT TALBOT — Dimanche soir dernier à la Salle paroissiale avait lieu une réunon des abstinents Matt Talbot. Une centaine de personnes étaient présentes, mais nous aurions aimé qu'il y en eût encore plus de la paroisse. M. le chan. Alcide Allary, curé a présidé cette réunion avec à ses côtés M. le vicaire M. Roy.

Des conférenciers se sont succédé à la tribune apportant chacun pour sa part une bribe de sa vie pour mieux illustrer les méfaits de l'alcool. Ce forum a été très intéressant puisqu'il mettait aux prises les Matt Talbot et les Lacordaire. De part et d'autre on prit des positions; il y eut même un peu de feu dans l'air, mais rien de bien dangereux. M. l'abbé Marcel Roy tira les conclusions non sans avoir eu à soutenir et à aider la cause des Lacordaire dans la paroisse. Les Lacordaire se dévouent dans la paroisse, quelquefois dans des rôles ignorés, mais réellement quand même et le bien finit toujours par se faire sentir et porter des fruits. En somme, la soirée a été très intéressante et enréchissante pour ceux qui étaient présents. On se reverra donc à la réunion Matt Talbot puisque nous avons été très chaleureusement invités.

SPORTS — La saison est donc terminée pour le club de Ste-Elisabeth. On peut dire que la semi-finale nous a donné des émotions. Il nous reste donc à féliciter nos joueurs pour les bons moments qu'ils nous ont donnés et pour l'entrain qu'ils ont manifesté au jeu. Il faut féliciter aussi le St-Félix pour l'exhibition des dernières parties. On peut dire que l'esprit sportif a présidé aux différentes joutes dans la série. A l'an prochain donc et au revoir.

St-Ambroise

(D.N.C.) — ASSEMBLEE LACORDAIRE: — Samedi soir le 25 mars aura lieu à la salle paroissiale une assemblée Lacordaire. A cette occasion il y aura initiations et changements de décoration. Afin de plaire à tous une partie récréative suivra la partie sérieuse. Bienvenue à tous.

Félicitations à Mme Lionel Comtois, récemment élue conseillère.

PELERINAGE A L'ORATOIRE: Vendredi soir dernier avait lieu à l'Oratoire St-Joseph, un pèlerinage organisé. Notre paroisse était représentée par 60 personnes, accompagnées de M. l'abbé Aimé Piette curé de la paroisse et de M. l'abbé Rodrigue Lavallée vicaire. Merci spécial à M. Denis Simard, organisateur du voyage, ainsi qu'à tous ses aides.

BAPTEMES: TRUDEL — Le 16 mars a été baptisée Marie, Micheline Lucie fille de M. et Mme René Trudel (Lucille Roy) Parrain et marraine: M. et Mme Sylvio Joly (Yvonne Latendresse), grands-parents de l'enfant de Ste-Béatrix.

DESROSIERS — Le 18 mars a été baptisé Joseph, Gérard, Sylvain, fils de M. et Mme Fleurimond Desrosiers (Claire Lane). Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Laurin (Fleurette Desrosiers) oncle et tante de l'enfant de Ste-Rose.

SEPULTURE: — Le 16 mars a été inhumée au cimetière de cette paroisse Mme Ludger Desmarais (Héléna Brisson) décédée récemment à Montréal. Condoléances à la famille éprouvée.

QUESTIONS EDUCATIVES: — Lundi soir dernier, à la salle paroissiale, M. Alain, inspecteur régional des écoles, donnait une conférence. Celle-ci avait pour but de faire connaitre au public la nouvelle organisation des cours au niveau de la 8e année en montant. On souligna les bienfaits de l'école centralisée. Toute paroisse qui conçoit très bien l'éducation et l'enseignement devrait sans tarder réaliser cet important projet. Puisque chacun désire que son enfant acquierre une solide instruction et une excellente formation, il est donc nécessaire et fournir à chacun d'eux les instruments voulus c'est-à-dire des locaux convenables un personnel enseignant compétent et très bien qualifié et des méthodes d'enseignement appropriées. Voici un sujet difficile à traiter nul ne le conteste, mais si chacun apporte son idée et sa bonne volonté, il deviendra bientôt un projet réalisable et réalisé et une source de bien pour la paroisse.

Membres de la Commission scolaire de St-Ambroise.

JEUNES AGRICULTEURS: — Il me fait plaisir en ma qualité de secrétaire de venir vous entretenir des avantages que tous vous auriez de participer aux réunions et même d'être membres du Cercle des jeunes agriculteurs de notre paroisse. En peu de mots je vais essayer de vous faire voir les bienfaits que peut vous apporter une telle association cu'est notre Cercle. Partant d'un vieux proverbe que tous connaissent: "l'union fait la force" vous admettrez avec moi qu'une association de jeunes agriculteurs ayant son chef, la représenter à Québec, possède plus de pouvoir dans l'obtention de leurs demandes qu'un seul agriculteur. Aussi vous ignorez un point que la culture maraîchère se modernise de plus en plus et qu'un nouveau système de grands propriétaires tente de percer à l'ombre de notre inconscience. Donc c'est en nous associant que nous réussirons à garder terres sources de notre suvivance. Soyons réalistes les gars voyons les choses bien en face. Ce cercle n'a d'autre but que de favoriser à tout point de vue l'éclosion d'une culture plus adapté au nouveau genre de vie plus intéressante et par le fait suivie avec beaucoup plus d'intérêt. Alors mes amis pourquoi ne profiterions nous pas de l'occasion qui s'offre à nous? Donc je vous attends tous à la prochaine assemblée.

Votre tout dévoué Jean-Claude Chevrette, secrétaire.

LANORAIE

D.N.C. — DECES RONDEAU— Le 6 mars, décédait à l'hôpital Le Château de Berthierville, Mme Adélard Rondeau née Eugènie Dalcourt, à l'âge de 84 ans et 3 mois.

Elle eut ses funérailles en l'église paroissiale le 9 dernier, M. le curé A. Fafard était le célébrant assisté de MM. les abbés F. Blouin et H. Pelletier comme diacre et sous-diacre.

Elle laisse de nombreux neveux et nièces à qui nous présentons nos sincères condoléances.

NAISSANCE LORANGER — Le 19 mars, fut baptisée Marie, Raymonde, Huguette, Linda, née le 7 courant, fille de M. Bernard Loranger, M.S.P. et de Mme Loranger (Lise Dauzois). Les parrain et marraine étaient M. et Mme Henri Beaudoin (Raymonde Boileau) de Lanoraie.

BONNE SANTE — Voeux de bon rétablissement à Mme Adrien Laferrière, hospitalisée depuis une quinzaine à l'Hôtel-Dieu de Montréal.



556, BOULEVARD MANSEAU Téléphone PL 3-7545

Dr Donatien Leclerc, B.A., O.D.

Optométriste — Adaptologiste

VERRES DE CONTACT — REEDUCATION VISUELLE

Heures de bureau: de 9 h. 30 à midi et de 1 h. 30 à 5 h. p.m.
Dans la soirée: vendredi de 7 h. à 9 h.
Fermé à midi le samedi

Mardi et jeudi 3 à 5 et 6 à 8 — Tél. TE. 4-2301 Rés. Pt-Viau: 663-1256

P.-S. BARIL, D.C.
CHIROPRATICIEN

489-B, QUEEN RAWDON, QUE.

Téléphones Bureau: 6-6442 Résidente: 6-4275 — Boîte postale: 40

J.-A. BOISVERT
ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité

SPECIALITE:

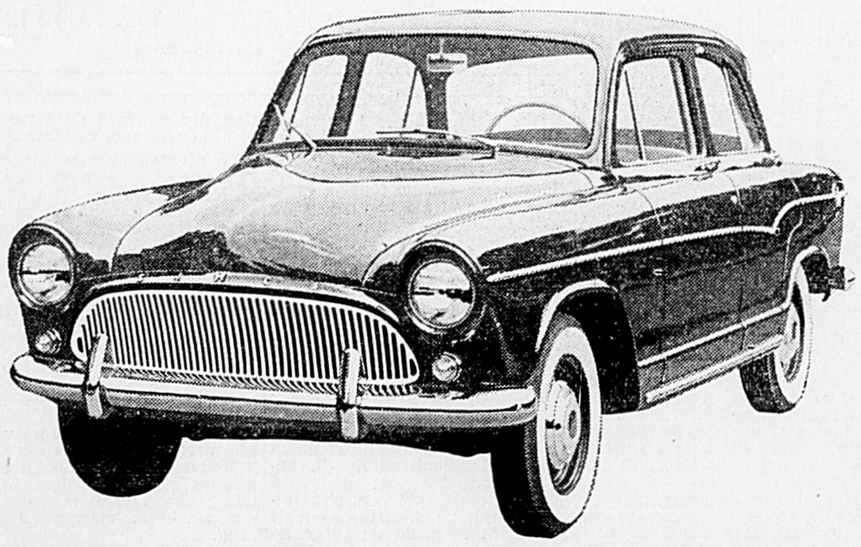
Grêle — Entreposage — Séchoir à tabac jaune — Etc.

502, RUE NOTRE-DAME JOLIETTE, P. QUE.

BIENVENUE A TOUS
à la
CABANE A SUCRE
Fernando Laporte
ST-AMBROISE VILLAGE
Partie de Sucre — Repas — Danse — Tire — Etc.
Pour réservations, appelez à PL. 6-2623

Réparation Télévision et Radio
Par des experts en technique *VENTE et SERVICE*
MEUBLES NEUFS ET USAGES
GASTON DAHER ENRG.
Appelez: PL 6-4852 le soir: PL 6-6614
122 sud, St-Chs-Borromée Joliette

☞☞AVEC UNE SIMCA, VOUS N'EPARGNEZ PAS QU'A L'ACHAT. LA SIMCA VOUS OFFRE UNE FOULE D'ACCESSOIRES SANS SUPPLEMENT, DU CONFORT POUR TOUTE LA FAMILLE, DES INTERIEURS SOIGNES EN TOUS POINTS. ELLE REALISE DE PLUS, UN ETONNANT MILLAGE AU GALLON AVEC DE L'ESSENCE ORDINAIRE. LES FRAIS D'ENTRETIEN SONT MODIQUES. SIMCA—LA MEILLEURE AUBAINE AU CANADA.



PIECES ET ENTRETIEN D'UN OCEAN A L'AUTRE. VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE, DES MAINTENANT.
SIMCA IMPORTEE DE PARIS PAR CHRYSLER
GARAGE P.-E. SAVIGNAC LTEE
671, rue St-Thomas, Joliette Tél.: PL 6-4563

NOUVELLES DE

M. Daniel Johnson à Berthierville le 3 avril

Dans le comté de Berthier, l'Union Nationale a complété la réorganisation de ses cadres dans chaque paroisse. La jeunesse, les dames et les partisans expérimentés ont leurs groupements pour chaque bureau de scrutin, tous prêts pour le prochain combat.

C'est cette organisation qui offrira un dîner d'hommage à son dévoué député, M. Azellus Lavallée le trois avril prochain (lundi de Pâques) en l'hôtel Berthelet de Berthierville, à 7 heures p.m.

Les plus hautes sommites de l'Union Nationale ont accepté d'assister à cette fête, entre autres tous les députés et Conseillers Législatifs de la région plusieurs anciens ministres et le chef actuel du parti, l'Honorable Antonio Talbot.

Des discours très importants seront prononcés à cette occasion. Soulignons particulièrement parmi les personnages éminents qui nous honoreront de leur présence, l'Honorable M. Daniel Johnson, député de Bagot. Jamais, dans l'histoire du comté, nous n'aurons vu se grouper pour une même occasion, une foule aussi considérable de personnalités politiques majeures. Tout ont tenu à venir honorer le député qui, en douze ans, a si profondément transformé et modernisé le comté de Berthier.

On nous prie de prévenir les Nationaux du comté que le nombre des couverts est limité. Un quota a été fixé pour chaque paroisse. Chacun doit donc s'adresser à l'organisation de sa paroisse pour être sûr d'avoir son billet en temps.

O.U.N.C.B.
Comm.

Béatrice Picard à CKAC — A l'émission "R.S.V.P." l'auditoire féminin retrouve chaque jour à 3 h. 05 p.m. la charmante animatrice Béatrice Picard qui se fait un plaisir de prodiguer de nombreux et judicieux conseils aux correspondantes qui veulent bien connaitre son opinion en marge de mille et un petits problèmes sur l'intérieur du foyer. Jacques Morency assiste Béatrice dans la tâche de répondre au volumineux courrier que l'auditoire fait parvenir à "R.S.V.P."

Cherchez-vous un emploi?

BUREAU NATIONAL DE PLACEMENT — COMMISSION D'ASSURANCE CHOMAGE

Les positions suivantes sont présentement offertes aux candidats compétents.

Les travailleurs qualifiés peuvent solliciter par l'intermédiaire de notre bureau les emplois vacants énumérés ci-après. Ces vacances figurent sur la liste parce qu'aucun candidat possédant les qualités voulues n'est inscrit à notre bureau pour ces emplois. Les personnes qui ne sont pas déjà inscrites pour les emplois visés peuvent se renseigner au guichet des renseignements au sujet de toute vacance sur la liste.

DANS JOLIETTE:

Section féminine

Chaineuses d'expérience.
Op. sur machine Key Punch.
Domestique $15. à $20. par semaine, nourrie-logée.
Waitress.
Opératrices d'expérience dans la couture.
Dactylo bilingue $50.00 sem.
Waitress pour club et restaurant.

Section Masculine:

Cuisinier "Short Orders".
Checker dans buanderie.
Vendeur 35.00 par sem. plus commission.

DANS LE DISTRICT:

Section Féminine:

Opératrices générales dans la couture.
Domestique $10 à $20. par semaine.
Waitress $20. à $22.00.
Laveuse de vaisselle $25 nourrie et logée.

Section Masculine

"Dye Maker" (formes et pièces d'étampage) 10 ans d'expérience $1.75 l'heure environ.
Physicien, grade universitaire.
Beurrier.

En dehors du district:

Opératrices d'expérience dans la couture.
Domestiques 30.00 par semaine.

Pour plus de détails, adressez-vous au Bureau National de Placement, Commission d'Assurance-Chômage, Joliette.

Ste-Marie Salomé

(D.N.C.) — DECES: — Vendredi dernier, est décédé M. Eugène Lord à l'âge de 67 ans. M. Lord laisse dans le deuil: Mme Eugène Lord (Elisabeth Lord), MM. Napoléon et Alphonse Lord, des beaux-frères, et de nombreux neveux et nièces. Nos sympathies à la famille.

PROMPT RETABLISSEMENT: Nous souhaitons prompt retour à la santé à M. Paul-Emile Johnson présentement hospitalisé à St-Eusèbe de Joliette.

Pour vos assurances
VIE - FEU - VOL - AUTO - ETC.
Consultez
Pigeon & Corbeil
LTEE
L'Assomption
L.-J. PIGEON, M.P.
J.-E. CORBEIL
Courtiers en assurances générales
180, Notre-Dame .... TE. 7-2778

Joliette Bar-B-Q Inc.
ROTISSERIE
POULET DESOSSE
TEL.: PLATEAU 6-8006
Livraison gratuite pour Joliette et les environs
OUVERTURE TOUS LES JOURS
de 10 h. a.m. à 2 h. après minuit
EXCEPTE LE VENDREDI
Ouverture à 9 h. p.m. à 2 h. après minuit
NOUS SERVONS BANQUETS, MARIAGES, RECEPTIONS
Commandes au comptoir
559, ST-VIATEUR, JOLIETTE

9-12 A.M. — 2-5 P.M. Sauf samedi et dimanche
A VOTRE SERVICE
SI VOUS VOULEZ CONNAITRE
LA VALEUR MORALE D'UN FILM
(CINEMA OU TELEVISION)
SIGNALEZ: PL. 3-7488 (JOLIETTE)
DEMANDEZ: LE CENTRE DU CINEMA
On vous renseignera avec palisir

MODES ESTIVALES POUR PETITES DEMOISELLES



Pour ses premiers pas dans le grand monde, bébé porte un manteau et bonnet coquets. Kiddies Togs de Montréal a créé cet ensemble attrayant en sharkskin d'Arnel, ce qui en facilite l'entretien par la maman.

Vêtement de Kiddies Togs de Montréal — Tissu: sharkskin tout Arnel de Bruck. Modèle No 880. Couleurs: rose, blanc. Prix, environ $10.98, manteau et bonnet doublés.

MODES ESTIVALES POUR PETITES DEMOISELLES



Fraîche et pimpante dans sa jolie robe quadrillée d'Arnel et coton, cette jeune demoiselle annonce la saison estivale dans une création Claire Bell qui se lave facilement et gardera son apparence fraîche malgré de nombreux usages.

Vêtement de Claire Bell de Montréal — Tissu: Pagent d'Arnel et coton de Bruck. Modèle: 117. Taille 2-3X, environ $3.98 au détail. Taille: 4-6X, environ $4.98 au détail. Couleurs: mauve, vert loden, or. En vente dans les magasins à rayons et spécialités pour vêtements d'enfants partout au Canada.

NOS PAROISSES

ST-LIN

(D.N.C.) — BAPTEMES: CHALOUX — Le 12 mars 1961 était baptisée Marie, Lise, Danielle, Johanne, née la veille, fille de M. et Mme Paul Eugène Chaloux (Thérèse St-Louis). Le parrain et la marraine étaient: Gaétan St-Louis et la marraine Lise Chaloux, oncle et soeur de l'enfant. Porteuse: Ginette Chaloux, soeur de l'enfant.

LEBEAU — Le 12 mars 1961, M. et Mme Armand Lebeau (Rita Pimparé) faisaient baptiser Joseph, Serge, Mario, né le 28 février. Le parrain et la marraine étaient: M. et Mme Roger Beaudoin (Jacqueline Zaccardelli), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Aldéa Lebeau, tante.

ARCHAMBAULT — Le 16 mars 1961, était baptisé Joseph, Bernard, René, Yvon, Benoît, né le 9 mars, fils de M. et Mme Bernard Archambault (Georgette Bastien). Le parrain et le marraine étaient: M. et Mme René Archambault (Marie-Reine Larose) de Montréal, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Dr André Archambault, tante de l'enfant.

CHOLETTE — Le 19 mars 1961 était baptisé Joseph, Guy, Michel, né le 7 mars, fils du notaire et de Mme Jean-Marc Cholette (Marie-Claire Germain). Le parrain et la marraine étaient M. et Mme Guy Coulombe (Denise Germain), oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Mariette Germain, grand mère. Nos félicitations à tous ces heureux parents et nos meilleurs voeux à ces nouveaux baptisés.

PELERINAGE A L'ORATOIRE: Le 14 mars 1961, la tempête empêchait notre pélerinage à l'Oratoire St-Joseph. Jeudi le 16, nos pélerins, remplissant 2 autobus et accompagnés de M. le curé Paul Valois, se rendaient à l'Oratoire. Ils ont assisté à la messe pontificale célébrée par Son Excellence Mgr Paul-Emile Charbonneau, évêque auxiliaire à Ottawa. Ces hommages à St-Joseph seront pour vos foyer une source de bénédictions.

TAPIS DU SANCTUAIRE: — Les paroissiens de St-Lin sont habitués de prier dans une belle église. L'automne dernier une assemblée de paroisse jugea que le tapis du sanctuaire avait fait son temps et les membres présents décidèrent de le remplacer. Au cours de la semaine du 12 au 19 mars et après 50 ans de loyaux services, le vieux tapis laissait sa place à un nouveau. C'est une belle acquisition dans notre église. Que cette beauté qui frappe nos yeux serve à nous élever davantage vers Celui que nous venons prier dans notre Temple paroissial.

J.R.C.: — Dimanche après-midi le 12 mars dernier au Théâtre Laurier de St-Lin, la troupe de folklore de la J.R.C. donnait une représentation publique. En présence de M. le curé Paul Valois, M. l'abbé G. Lord, aumônier de la J.R.C. MM. les maires et leurs épouses, M. René Piette président diocésain de la J.R.C. Le maître de cérémonie, M. Alfred Hogue, présenta le programme de l'après-midi: danses de folklore, sketches. Au groupe de la J. R. C. s'étaient joints des élèves du Couvent, du collège et de l'Ecole Notre-Dame de Lourdes. En plus des invités d'honneur locaux nous avions aussi une troupe de folklore de Montréal, "Les pirouettes". Les danses de folklore de l'Equipe locale étaient dirigées par M. Jacques Lafrenière. Après les remerciements de Mlle Christiane Venne et les encouragements de M. le curé, le chant de "O Canada" termina l'après-midi. Toutes les personnes présentes sont unanimes pour féliciter les jeunes de ce beau succès. Souhaitons que cela se renouvelle...

Communiqué sportif

ST-ALEXIS — La semaine dernière je vous ai annoncé que les jeunes et adolescents organiseront les moments de loisirs pour les grandes vacances. Durant la présente semaine deux réunions sont à l'horaire. La première avec le comité des loisirs, et la seconde, le Comité de Régie Sportif. Notre C.R.S. se réunira après la réunion conjointe du "grand comité", et nous aurons l'honneur d'avoir la présence de Sa Gracieuse Majesté la Reine des Sports: Mariette 1ère laquelle viendra représenter notre comité des jeunes adolescents, qui eux aussi désirent organiser leurs loisirs d'été. Nos jeunes filles ne désirent, certes pas, se laisser dépasser par les garçons et je suis persuadé que Mariette 1ère saura bien représenter les nombreuses jeunes filles de notre paroisse. Je puis dire, de même que, le succès de notre prochaine soirée du 7 avril prochain, à la salle Locas de St-Roch nous permettra d'aider financièrement la réalisation des projets de loisirs de nos jeunes filles. La semaine prochaine un mot sur le questionnaire que vous recevez après Pâques.

Armand Roy, prés.,
Comité de Régie Sportif
St-Alexis

ST-NORBERT

(D.N.C.) — BAPTEMES: — Le 27 février M. le curé baptisait, Joseph, Martin, Jacques, né le 19 fils de Georges Aubuchon et de Lucie Bellerose. Parrain et marraine: M. et Mme Gabriel Brissette de St-Gabriel, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était la petite Marthe Aubuchon soeur de l'enfant.

Le 19 mars, baptême de Joseph, Gaëtan, Sylvain, Jacques, né le 13, fils de Gaëtan Frappier et de Virgine Marcoux. Parrain et marraine: M. et Mme Lionel Frappier grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Pauline Frappier tante de l'enfant.

Le 6 mars naissait à M. et Mme Raynald Ricard (Madeleine Forest) un fils baptisé le 19 Joseph, Martin Rémi. Parrain et marraine: M. et Mme Gabriel Forest de Répentigny oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mlle Forest également de Répentigny. Félicitations aux heureux parents.

UNE FEMME EN ENFER...: — Samedi soir dernier le 18, les membres du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc présentaient à la salle du couvent le film, une femme en enfer, un film très intéressant au dire de ceux qui étaient présents. Malheureusement l'assistance n'était pas nombreuse, le président a suggéré de la répéter pour permettre à toute la paroisse d'assiter à cette représentation qui mérite bien d'être vue. Surveillez le courrier et surtout n'oubliez pas de vous rendre à la prochaine représentation de ce film et vous ne serez pas déçu.

ELECTION: — Le 8 mars se réunissaient les Lacordaires et les Jeanne d'Arc pour l'élection du nouveau conseil. M. Fisette, propogandiste responsable du cercle, assistait à notre réunion. Les membres du Conseil furent élus Lacordaire: Président: Raynald Ricard, vice-président: Doris Paradis, secrétaire: Guy Dauphin, trésorier: Pierre-Aimé Rondeau, Conseilliers: Louis-Joseph Ferland, Donat Aubin, Donia Sarrazin, Marcellin Marcoux. Jeanne d'Arc: Présidente: Mme Fernand Laporte, vice-présidente: Mme Gérard Denis, trésorière: Mme Fridolin Ferland, secrétaire: Mlle Françoise Ferland, conseillères: Mesdames Ls-Joseph Ferland, Maurice Coulombe, Marcellin Marcoux. Félicitations aux membres du nouveau Conseil.

A.C.M. ET F.: — Sur une invitation du diocésain les membres de la Ligue masculine et féminine de St-Norbert accompagnés de leur aumônier M. le curé Allard rencontrèrent les trios de St-Cuthbert et St-Barthélémy. Ils discutèrent sur la nécessité de l'Orientation de nos enfants. L'abbé Breault insista pour que chaque paroisse prenne ses responsabilités vis-à-vis de ce problème d'Orientation. Il rappela les charges que nous avons à remplir envers notre prochain comme laïcs. Espérons que cette rencontre stimulera les efforts de tous.

U.C.C.: — MM. les cultivateurs. M.Marcellin Marcoux directeur diocésain de l'U.C.C. remercie tous les recruteurs de son secteur qui ont visité tous les cultivateurs qui font partie des paroisses de St-Norbert, St-Cuthbert, St-Viateur, St-Barthélémy, Berthier, Ile du Pas, Ile au Castor ainsi que tous les cultivateurs qui ont adhéré à l'U.C.C. Nouveaux membres et membres de toujours merci à l'an prochain. Appel aux autres cultivateurs qui n'en font pas partie et qui retardent l'efficacité de l'U.C.C. Merci à tous de votre netière collaboration. Marcellin Marcoux directeur diocésain.

ST-JEAN DE MATHA

(SPECIAL) — U.C.F.R.: — Mercredi dernier avait lieu notre réunion mensuelle. Mme la présidente forme des comités qui donneront à notre cercle plus de vie et plus d'ampleur, à savoir: COMITE D'EDUCATION: directrice, Mme Françoise Bibeau, COMITE D'ACCUEIL directrice, Mme Marcel Comtois, COMITES DE LOISIRS ET DE PROPAGANDE: directrice, Mme Germain Durand assistantes: Mmes Lucien Brault et Roméo St-Georges. COMITE DE PUBLICITE: Mme Muguette Perreault, directrice.

De beaux prix furent attribués à l'issue de la réunion. Félicitations à Mmes Lionel Rondeau, prés., Gérald Roberge et Lucien Brault, les heureuses gagnantes!

Nous remarquons que les dames se font un plaisir d'assister en grand nombre à nos réunions qui sont maintenant tenues le soir. Continuons ainsi et bienvenue à TOUTES le mois prochain: UNE SURPRISE VOUS ATTEND.

Comité de publicité

ST-ESPRIT

(D.N.C.) — RECTIFICATION AU SUJET DU BAPTEME BERTRAND: — Le 2 mars a été baptisé par M. le vicaire V. St-Martin, Joseph, Maurice, Denis, fils de M. et Mme Charles-Edouard Bertrand (Jeanne Lachance). Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Lachance (Cécile Poitras) grands-parents de l'Assomption. Porteuse: Irène Lachance, tante.

REMERCIEMENTS: — M. et Mme Arthur Nadeau remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie et les ont aidés lors de l'incendie de leur maison le 5 mars dernier.

VENTE D'UNE PROPRIETE: — M. Hervé Robert, s'est porté acquéreur de la propriété, dépendances et terrain de M. Joseph Latendresse situés sur la route 18.

DE RETOUR DE LA FLORIDE: — Mme Jean Durand et sa fille Micheline sont de retour d'une promenade de 4 semaines en Floride, le pays du soleil, de la mer, et des sables blancs.

QUARANTE-HEURES: — Nous avons eu la semaine dernière nos Quarante-Heures, lundi, mardi et mercredi, M. l'abbé Mathias Piette, curé de St-Roch a célébré la messe d'ouverture assisté par MM. les abbés G. Amireault, vicaire à St-Lin et R. Crépeau, vicaire à St-Jacques, la messe du 2e jour a été célébrée par M. l'abbé L. Lanoie, vicaire à St-Alexis, M. l'abbé R. Crépeau a célébré la messe de cloture. Le chant de l'Amende honorable du premier soir a été très bien exécuté par les élèves du Pensionnat le second soir le chant a été exécuté par notre chorale puissamment aidée par M. l'abbé L. Lanoie et M. l'abbé R. Crépeau. Nous remercions tous ceux qui ont contribué au chant, aux parures et autres travaux qui en ont fait une belle fête eucharistique.

PELERINAGE A L'ORATOIRE: Vendredi soir le 17 mars un groupe de 43 personnes ont pris part au pélerinage organisé à l'Oratoire St-Joseph. Ils assistèrent à la procession et à la messe pontificale célébrée par Son Exc Mgr G.-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières. Les pélerins ont prié pour eux-mêmes et pour tous les paroissiens: espérons que St-Joseph exaucera leurs prières.

BAPTEME: BEAUREGARD — Le 19 mars Marie, Line, Carole, fille de M. et Mme Antonio Beauregard (Rita Beaudoin) Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Jacques Beauregard (Jacqueline Rocheleau) oncle et tante de Montréal. Porteuse: Ghislaine Beauregard (Mme Lucien Lapierre) cousine de l'enfant.

(SPECIAL) — DEPART DE M. LECLERC: — Nous ne voulons pas laisser passer sous silence le départ de M. H. Leclerc guitariste chanteur à la T.V. et sur disque à la Radio. La richesse de sa voix et sa parfaite distinction de maintien tout chez lui nous charme. M. Leclerc prend sa propre tournée à travers la province avec orchestre et troupe. Nous l'accueillons chaleureusement et nous lui souhaitons du succès. Allez l'entendre vous ne serez jamais déçus.

D'une admiratrice qui se souvient.

ST-GABRIEL

(D.N.C.) — BAPTEME: ROCHELEAU — Le 19 mars l'abbé J.-L. Pelletier baptisait Marie, Ginette, Suzie, enfant de M. et Mme Gérald Rocheleau (Thérèse Charbonneau) Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Roger Rocheleau (Simonne Allard) oncle et tante de l'enfant.

CHEZ LES SCOUTS: — A l'occasion de la partie de cartes, les scouts ont été responsables de la vente des billets aidés des élèves de l'école des Métiers et de personnes bénévoles. Le travail de la troupe a été plus intense de ce temps-ci et les C.P. J.-Ls Beausoleil, Alexandre Mathews et Paul Lagacé ont réorganisé leur patrouille selon la vraie méthode de B.P. Nous espérons beaucoup de succès d'ici quelque temps.

LA J.O.C. A BERTHIERVILLE: Les comités de la J.O.C. et de la J.O.C.F. et leur aumônier ont assisté à un carrefour organisé à Berthierville par la Fédération doiséeaine La rencontre donna beaucoup de lumière. Il y eut discussion sur la nécessité des centres d'intérêt sur la formation des équipes. La récollection prêchée par l'abbé Mario Beauséjour, aumônier local à Berthier, nous enseigna de compter plus sur l'Esprit-Saint dans notre apostolat. Assistaient à cette réunion, Jacques Turenne, Pierre Granger, Marcel Lefebvre, Normand Beausoleil, Gisèle Desroches Solanges Turenne, Diane Sarrazin et Rachel Laforge, Lise Lafrenière et Raymond Hénault ont été empêchés d'y prendre part.

ST-LIGUORI

(D.N.C.) — BAPTEME — Le 19 mars a été fait enfant de Dieu et de l'Eglise, Joseph, Yves, Sylvain enfant de M. et Mme Yves Parent (Thérèse Perreault) Parrain et marraine: M. et Mme Charlemagne Parent (Blanche Boisjoli), grands-parents de l'enfant Porteuse: Mme Gaspard Parent de St-Ambroise.

La soirée récréative au profit de nos oeuvres paroissiales a remporté un bon succès. Merci à tous ceux qui y prirent part.

Vendredi le 24 mars nous aurons notre journée mariale. Prions bien la très Ste-Vierge en cette journée. Nos Ave ininterrompus attireront sur notre paroisse beaucoup de grâces.

On nous apprend que 16 personnes de cette paroisse se sont rendues en pélerinage à l'Oratoire St-Joseph le 17 mars.

Au prône aujourd'hui M. le curé nous annonçait que les petits enfants feront leur première Communion le Jeudi Saint. Ils seront accompagnés de leurs parents. Pour la circonstance M. le curé a demandé d'éviter les toilettes luxueuses. Mais plutôt, que l'on prépare au foyer une réception où l'on offrira à ces chers petits un beau souvenir religieux afin de donner à cette fête inoubliable une note chrétienne.

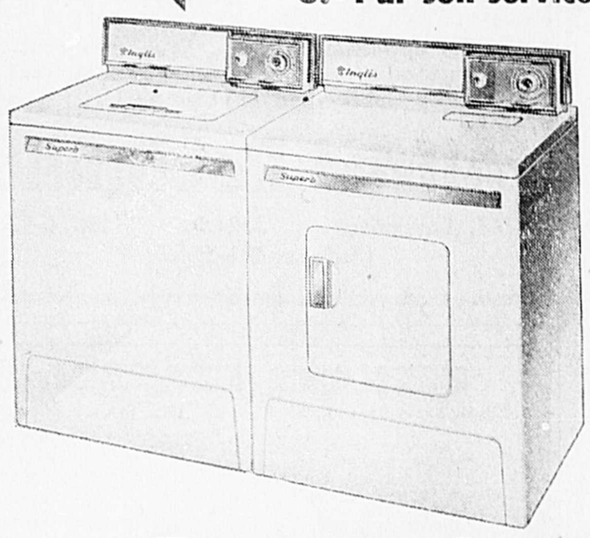
Nos voeux de bonne santé à M. le chanoine Joseph Lachapelle curé fondateur de la paroisse St-Placide de Bearn à sa retraite depuis quelques années. ce prêtre distingué enfant de notre paroisse était hospitalisé dernièrement. Prompt et complet rétablissement.

Nos meilleurs voeux de bonne santé également à Mme Cyprien Malo (Juliette Léveillé) hospitalisée à Joliette.

Inglis

La plus populaire des laveuses "automatiques" bat la marche pour 1961

1.- Par son installation parfaite
2.- Par sa mise au point technique
3.- Par son service indiscutable



INGLIS PRESENTE CETTE ANNEE:

Ligne complète de laveuses automatiques
" " " sécheuses
" " " laveuses de vaisselle
" " " réfrigérateurs
" " " chauffe-eau

Liquidation de la ligne 1960

PRIX TRES SPECIAUX

En spécial cette semaine:

Poêle 24" — Poêle 30" — Poêle combiné (huile et électricité)
Congélateurs (coffre) 17 et 20 pds cubes.
Ligne complète d'accessoires électriques

Votre dépositaire autorisé

Léo Froment

TEL. PL. 3-5179 JOLIETTE 78, BARRETTE

Pour votre chocolat de Pâques

VOYEZ

Mme J.-G. LeBeau

ST-LIN VARIETES

St-Lin-des-Laurentides

LE PLUS BEL ASSORTIMENT DANS LA REGION

Lapins, Poules, Oeufs et Poissons de .10 à $6.00

aussi boites de chocolat de $1.00 à $5.00

VENTE D'ECOULEMENT

du 22 mars au 15 mai 1961

Tout doit être vendu à très bas prix: tissus à la verge, coupons assortis, lingerie pour dames et enfants, confections pour enfants de 2 à 6 ans

Mme Raymond Latendresse

ST-LIN-DES-LAURENTIDES — TEL. 51

PHARMACIE ST-LIN REXALL

R. Legrand, B.A., B. Ph., L. Ph.,

SPECIALITES: ANALYSES COSMETIQUES ET PRESCRIPTIONS

Rue Principale Tél. 195 St-Lin

Le cabaret du soir qui penche



GUY MAUFFETTE dans le costume qu'on lui imagine lorsqu'il anime *le Cabaret du soir qui penche* avec la parfaite désinvolture et la fantaisie débridée qu'on lui connait. Cette émission de radio passe au réseau français de Radio-Canada tous les samedis soir après la diffusion de la joute de hockey. **Radio-Canada — L'élan d'un quart de siècle**



Lionel Beaucage

C. d'A. A.; C.C.S.
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
Vie - Feu - Vol
Automobile
Responsabilité
St-Roch l'Achigan
Tél. 832-3264
Propagandiste en assurance Vie de la SOCIETE DES ARTISANS

BIENVENUE A TOUS
A LA
CABANE A SUCRE
REMI MIREAULT
St-Alexis — route 41
Partie de sucre tous les jours
Diner — Souper — Tire — Danse
Réservations Normand Lafortune, Tél. 839-3431

Vient de paraître

Tous les secrets de la chasse

Par Michel Chamberland

Tous les chasseurs de la province de Québec attendaient depuis longtemps un livre sur la chasse, écrit en français et adapté aux conditions de notre milieu.

Voilà qui est fait. Michel Chamberland, auteur d'un "best seller" intitulé "Tous les secrets de la pêche" vient de publier aux Editions de l'Homme "Tous les secrets de la chasse", un volume de 128 pages qui fera la joie de tous les chasseurs, expérimentés ou novices.

En effet, cet ouvrage va au-delà de la technique en nous faisant comprendre l'esprit de la chasse, en signalant les bienfaits certains de ce sport et en montrant comment il peut se concilier avec la conservation de la faune du Québec.

Michel Chamberland aime la chasse et il en connait la technique mieux que quiconque. Mais il aime avant tout la nature et c'est ce qui donne un charme particulier à ses livres.

"Tous les secrets de la chasse" de Me Michel Chamberland est en vente partout au prix populaire de $1.00, dans les librairies, les dépôts de journaux et les magasins d'articles de sport ou chez le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal. (LAfontaine 3-1182).

"Paroles d'espoir"

Réflexions courtes et stimulantes pour gens débordés

Une MINE pour les éducateurs!

Diverses occupations nous bousculent et nous privent de moments prolongés de réflexion salutaire. Aux personnes soucieuses de nourrir leurs convictions chrétiennes par des pensées tonifiantes — ne serait-ce que quelques instants par jour — le Rév. Père Irénée, Capucin, offre "PAROLES D'ESPOIR": un recueil d'une quarantaine de courts messages, illustrés de faits savoureux.

Ces méditations furent présentées d'abord aux auditeurs de CJMS (Montréal). Elles constituent la première d'une série de brochures qui se donne comme but de prolonger l'apostolat de l'optimisme chrétien que le Père s'est efforcé de poursuivre à la radio.

Quelques titres: La sagesse du tailleur — Elève-les dans l'amour du Seigneur — Comment voir la vie en rose — Pour les maris après cinq heures — Quand le poivre nous monte au nez — Le sens des autres — etc.

L'auteur, le Rév. Père Irénée, Capucin, est une figure bien connue dans la province de Québec. Fondateur du Mouvement des Messagères de Notre-Dame et de la revue "Idéal Féminin", il a poursuivi des études universitaires en Europe et aux Etats-Unis. Il détient un diplôme d'études pastorales de l'Université de Lille (France) et une licence en Sciences Sociales de l'Institut Catholique de Paris.

"Paroles d'Espoir", du Rév. Père Irénée, Capucin, brochure de 64 pages, 5" x 7", illustrée, $0.35. En vente chez les dépositaires de journaux et aux Editions du Lys, 2650 est, rue Sherbrooke, Montréal 24.

Avis aux cultivateurs du comté de l'Assomption

Vous êtes cordialement invités à assister à l'Assemblée Annuelle de la Société d'Agriculture qui se tiendra au soubassement de l'église à St-Roch de l'Achigan, lundi le 27 mars prochain à 1 h. 30 de l'après-midi.

Des chèques seront distribués aux gagnants des différents concours.

La Voix Nationale

Sommaire de mars 1961:

La marche en avant, par Rodolphe Laplante.

Ste Thérèse à la porte du ciel, par J.-O. Lesieur, p.s.s.

La plupart des accidents ont pour cause principale l'égoïsme, par Dominique Beaudin.

Retour à l'écran familial, par Jean-Louis Houle.

A travers les publications par Colbert Boucher.

Rubrique des arts féminins.

Une voix dans le désert, par Jean-Baptiste Jourdain.

Les commentaires du Père Iscope.

Un commentaire sur la famille terrienne de 1961 et plusieurs autres rubriques.

Adresse: La Voix Nationale, 3502, rue Hutchison, Montréal, 18.

On n'est riche que de ce que l'on donne, et pauvre seulement de ce qu'on refuse.

x x x

Ce sont les auditeurs qui font les prédicateurs, et Dieu donne par ses ministres des enseignements convenables aux saintes dispositions de ceux qui écoutent.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE ST-ALPHONSE DE RODRIGUEZ, CO. JOLIETTE

Demande de soumissions

Les Commissaires d'Ecoles pour la Commission Scolaire de St-Alphonse de Rodriguez, Comté de Joliette, P. Q. recevront des soumissions cachetées et scellées pour la construction d'une école avec logement comprenant six classes régulières, devant être érigée dans la Municipalité de la paroisse de St-Alphonse de Rodroguez, Comté Joliette, P.Q. pourvu que ces soumissions soient remises à M. Maurice Gareau, secrétaire-trésorier, immédiatement avant l'ouverture de l'assemblée qui sera tenue le soir à 9 heures précises mardi le 4 avril 1961, à la salle publique. Les soumissions seront ouvertes par les Commissaires à ladite assemblée.

Toutes soumissions remises après 9 h. seront rejetées.

Les plans et devis pourront être obtenus au bureau du secrétaire-trésorier à St-Alphonse de Rodriguez, à compter de mercredi le 15 mars 1961, contre un dépôt par chèque certifié au montant de vingt-cinq dollars ($25.00) par série complète, payable à l'ordre de la Commission Scolaire de St-Alphonse de Rodriguez.

Ce dépôt sera remboursé par la Commission Scolaire sur la remise des plans et devis en bon ordre.

L'entrepreneur devra mentionner dans sa soumission qu'il s'engage, si le contrat lui est adjugé, d'employer la main-d'oeuvre locale, de préférence à la main-d'oeuvre venant de l'extérieur. Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque de banque ou de Caisse Populaire accepté, fait payable à l'ordre du propriétaire pour un montant de dix pour cent (10%) de sa soumission. Le chèque du soumissionnaire retenu par le propriétaire sera gardé en garantie durant une période d'environ trois (3) semaines jusqu'à la date de l'adjudication du contrat à cet entrepreneur. Le chèque sera confisqué, si lors de l'adjudication du contrat, le soumissionnaire, dont la soumission a été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande de le faire.

Les chèques des soumissionnaires non retenus seront remis aux soumissionnaires dans les dix jours qui suivront l'ouverture des soumissions par le propriétaire. L'entrepreneur choisi devra signer son contrat en-dedans de trois (3) jours d'avis par écrit à cet effet par la Commission Scolaire.

Toutes soumissions qui ne seront pas accompagnées d'un chèque personnel, certifié par une banque à charte, ou de Caisse Populaire seront rejetées.

La dire Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront fournies, ou d'omettre du contrat, avant qu'il ne soit signé, un ou plusieurs des item, selon qu'elle le jugera à propos. Seuls les soumissions des Contracteurs résidant dans le Comté de Joliette seront acceptées.

MAURICE GAREAU, sec.-trés.

Donné à St-Alphonse ce 15 mars 1961.

M. Gareau, sec.-trés.

698 St-Viateur
Joliette, Qué.
Bureau: 6-4434
Rés. 6-4227

ST-GEORGES & LALONDE
COMPTABLES PUBLICS

B. ST-GEORGES, Comptable agréé
J.-L. LALONDE, Comptable public enrg.

JEAN C. CARRIER
COURTIER EN IMMEUBLES
Achats, ventes ou échanges de propriétés, terres, etc.
582, RUE BORDELEAU TEL. PL 3-7354 JOLIETTE

AVIS
Jos. Sansoucy, le plus grand magasin de tissus à la verge de tout le comté, est maintenant situé au coin des rues Notre-Dame et St-Charles avec les prix les plus bas de Joliette.

L'avenir est plein de promesses pour l'Assurance-Vie Desjardins

L'Assurance-Vie Desjardins, compagnie mutuelle d'assurance sur la vie fondée par les Caisses populaires, vient de tenir à Lévis, le 15 mars dernier, sa douzième assemblée générale annuelle. L'année 1960 a encore été une année de grandes réalisations. Le montant de l'assurance en vigueur est passé de $564,166,027 à $691,820,837, une augmentation de $127,654,860. Ce résultat témoigne de la vivacité et du dynamisme de l'entreprise.

L'actif, après douze ans seulement, atteint déjà les $10,500,394. Si l'on considère que, dans cette seule année, l'actif s'est accru de plus de deux millions de dollars, l'on se rend vite compte de la force économique qu'il représentera éventuellement. Les primes d'assurance et les réclamations sur contrats se chiffrent respectivement à $6,889,192 et $3,096,475 en 1960. La confiance que l'on porte à l'Assurance-Vie Desjardins est de plus en plus grande et elle est un gage de prospérité.

L'Assurance-Vie Desjardins a étendu ses services dans les provinces de l'Ouest et l'accueil chaleureux qu'elle y a reçu laisse entrevoir un champ d'activité intensive.

En 1960, le Conseil d'administration s'est adjoint un nouvel administrateur en la personne de son directeur général, M. Alfred Rouleau.

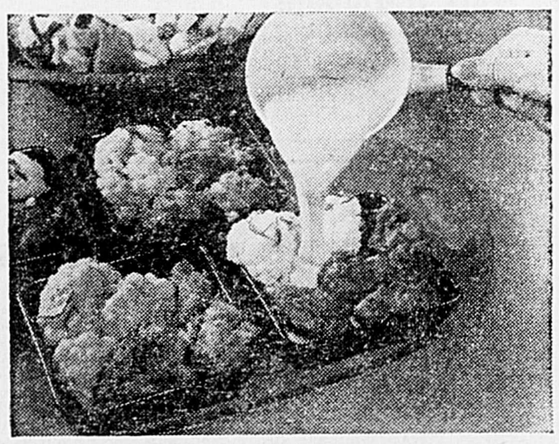
L'installation du cerveau électronique Ramac 305 a eu d'heureux effets sur la bonne marche de l'entreprise. Les principales opérations actuarielles et comptables sont maintenant mécanisées et, ainsi les assurés jouissent d'un service plus rapide et plus efficace.

Les centaines de délégués venus de toutes les régions du Québec et d'ailleurs, le 15 mars, pour l'assemblée générale, ont assisté, la veille, à une conférence de M. Joseph Folliet, éminent sociologue français venu à Lévis sous les auspices de La Société d'Assurance des Caisses populaires et de L'Assurance-Vie Desjardins. Ils ont de plus assisté, le matin de l'assemblée, à la bénédiction du nouveau siège social de L'Assurance-Vie Desjardins. Cet édifice sera occupé temporairement comme siège social. Plus tard, lorsque l'entreprise érigera un ou des édifices d'administration plus considérables, il sera utilisé comme centre social des employés. La construction actuelle s'intègre dans un plan d'ensemble qui prévoit, au cours des années à venir, l'aménagement de la Cité des Jardins, un projet audacieux conçu par l'urbaniste-conseil Jean-Claude La Haye.

Débordant le cadre des affaires et consciente des responsabilités qui incombent aux entreprises de caractère coopératif de contribuer à l'éducation des citoyens sur les plans économique et social, L'Assurance-Vie Desjardins a présenté, pour la troisième année consécutive, au réseau français de la télévision, son programme éducatif sur le budget: Joindre les 2 bouts. Elle commandite de plus, à la radio nationale, un programme estival: Fête au Village, pour souligner la richesse de nos traditions.

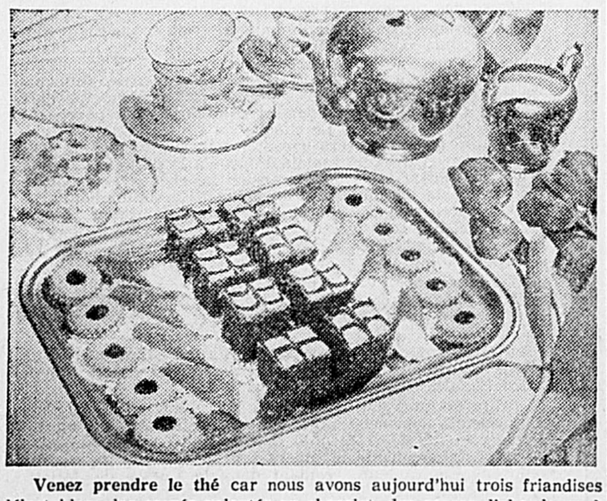
Créée dans le but de rendre l'assurance sur la vie de plus en plus accessible aux familles moins fortunées, L'Assurance-Vie Desjardins prolonge l'action bienfaisante des Caisses populaires dans le domaine de l'assurance. Elle est devenue une institution économique et sociale sur laquelle on compte de plus en plus "d'un océan à l'autre".

BEIGNETS DE THON ET CHOU-FLEUR AVEC SAUCE AU FROMAGE



Si vous êtes en quête d'un mets nouveau et succulent pour le Carême servez à chaque convive un plat individuel de beignets de thon et de chou-fleur, nappé d'une merveilleuse sauce au fromage "3 minutes" au lait évaporé. Une salade croquante de laitue et de pommes est une garniture idéale.

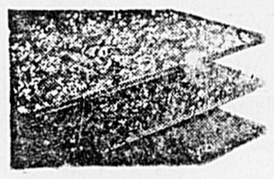
Photo courtoisie de Carnation Co. Ltd



Venez prendre le thé car nous avons aujourd'hui trois friandises délectables: des carrés veloutés au chocolat, des cornes d'abondance à l'érable et des anneaux à l'avoine roulée. Le beurre est l'ingrédient vedette dans les pâtisseries délicates.



NOTRE SPECIALITE:
Draperies et Tapis
CHOIX DE COULEURS ET MOTIFS VARIES
Nous pouvons aussi vous fournir:
STORES DE TOILE: réguliers et sur mesures
STORES VENITIENS: réguliers et sur mesures
Draperies en bamboo
Poles à coulisse
Portes accordéon



Sur appel téléphonique, nous irons vous chercher et vous reconduire et cela, sans obligation de votre part.

Alfred Robitaille
743, Ladouceur Joliette Tél. 6-4263
(Paroisse Ste-Thérèse)

BERNARD BEAUDOIN
421, de Lanaudière PL. 3-9313 — Rés. 1095, St-Louis PL. 6-6664
JOLIETTE, QUE.
Agent des Mutuelles de l'U.C.C.
Vie - Incendie - Automobile - Divers
Joliette, Lanoraie, Lavaltrie, St-Thomas et St-Paul

Antoine Fortin, D.C.
CHIROPRATICIEN
Etabli à Joliette depuis 1928
Tél. PL 3-5454
140, ST-CHS-BORROMEE SUD

N'oubliez pas nos aubaines du JEUDI A PRIX AFFICHES
Z. BELLEROSE INC.
451, Notre-Dame
Tél. PL 3-5103



CELINE DUPRE, script-assistante à Radio-Canada, nous présente **"Elisabeth Begon"** grande dame de la Nouvelle-France, dans un volume de la **collection des Classiques canadiens,** publiée par les Editions Fides.



MICHELINE DUMONT, jeune professeur d'Histoire vient de publier aux Editions Fides, **"Laure Conan"** qui fut la première romancière canadienne.

Ce livre fait partie de la collection **Classiques canadiens** qui compte depuis peu vingt titres.

Toujours les accidents de la route

Québec 17 — "La sécurité sur nos routes dépend tout d'abord du comportement des usagers et de la manière dont chaque conducteur s'acquitte de ses responsabilités", souligne l'honorable Gérard Cournoyer, C.R., Ministre des Transports et Communications.

"Les accidents sont le résultat de risques irréfléchis, bien plus souvent que le fait du hasard".

"L'usager de la route qui ne respecte pas les prescriptions du Code, devient par là même le détenteur d'un potentiel de destruction qui s'aggrave chaque fois qu'il surestime les possibilités de ses réflexes. Même si les freins des véhicules sont améliorés, il n'en est pas de même des réflexes du conducteur."

"Le seul moyen efficace de se prémunir contre les fautes que peuvent commettre les autres c'est d'adopter une conduite défensive. Celle-ci comprend l'ensemble des mesures propres à protéger la vie humaine", précise M. Cournoyer.

"Les principales fautes de conduite qui sont à la base des accidents graves sont: l'excès de vitesse, les dépassements sans visibilité suffisante, le défaut de céder le droit de passage et la conduite avec des facultés affaiblies".

SERVICES D'IMMEUBLES
LES PLUS COMPLETS DE LA REGION
★VENTE ★ACHAT
★HYPOTHEQUES ★ECHANGE
Roger Laplante, Rés. 581-3267
Jean Lalonde Rés. 581-4627
LES ENTREPRISES REPENTIGNY INC
215, NOTRE-DAME, REPENTIGNY
Tél. 581-5510 REPENTIGNY 8075

Petites Annonces

PROPRIETE A VENDRE
443-445 Papineau, 2 logis de 6 chambres, grand terrain, près église, écoles. Prix: $14,500.00 conditions à discuter. JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

PERSONNEL
VIEUX, EPUISE? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

COTTAGE A VENDRE
Rue Curé Gadoury, 8 chambres, système de chauffage, cave 7 pieds, garage, terrassement, prix et conditions à discuter. JEAN C. CARRIER 582, Bordeleau, PL 3-7354.

RAQUETTES
Raquetes de l'armée modèle PATTE D'OURS avec attelage, $3.00 la paire, deux paires pour $5. Câble de touage de l'armée, 12 pieds, garantie 100,000 livres, prix $2.50, deux pour $5.00.
L'Association des Trappeurs La Baie, P.Q., Dept. 15

A LOUER
Vaste entrepôt grandeur 36' x 90 avec montecharge situé rue Baby. S'adresser à Longpré et Frère, 128, Précieux-Sang, Tél. PL 6-6812, Joliette, Qué.

MACHINE A COUDRE
Réparation de la machine à coudre SINGER et de toutes marques par Délisle et Fils, mécaniciens. — Machines à coudre neuves et reconditionnées. Toutes les pièces de rechange. — Remarquable assortiment de montures pour encadrements, 360, Notre-Dame. Tél. PL 6-6363.

MAISON A VENDRE
Rue Gouin, 2 logis neufs, briques, pierres, prix pour vendre, facilités de paiements. JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

SERVICE DE TELEVISION ET VENTE
Des experts en technique à votre service, 30 jours de garantie sur ouvrage chez Gaston Daher, Enr., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL 6-4852, le soir PL 6-6614.

A VENDRE
Télévision neuve, Admiral et Fleetwood, 21 pouces, de table $239.00, service par technicien pour trois mois inclus, Réfrigérateur 11 pds cubes Amiral, Norge, L'Islet, $269.00, aussi meubles neufs à prix très bas. Chez Gaston Daher Enrg., 112, St-Charles sud, Joliette, Tél. PL 6-4852, le soir PL 6-6614.

JOLIETTE TELEVISION SERVICE
Réparation générale sur toutes marques. Estimation sur demande tél. PL 6-4852, le soir PL 6-6614.

MEUBLES DE SECONDE MAIN ET NEUFS
Comprenant set de cuisine chromé, bureaux, poêle à bois, poêle électrique 220 volts, set de chambre complet, télévisions, réfrigérateurs, laveuses, etc. Nous ne refusons pas d'offre raisonnable chez Gaston Daher Enrg 112 St-Charles sud, Joliette. Tél. PL 6-4852

LOGEMENT A LOUER
Logement chauffé de 4 apts, plus chambre de bain, eau chaude fournie. Situé boul. Manseau. S'adresser à PL 6-6541.

PRODUITS EN CIMENT A VENDRE
Tuyaux fibreux de toutes grandeurs ,blocs de construction et blocs pour cheminées. S'adresser à A. GEOFFRION, Enrg., Ste-Julienne (Montcalm) P. Q., Tél. St-Jacques 839-2951.

LOGEMENT A LOUER
Logis moderne de 5 pièces dans un haut non chauffé, 3 chambres à coucher sur boul. Ste-Anne $65.00, libre le 1er mai ou le 1er juin. S'adresser à 465, Ste-Anne, PL. 6-6873.

REPARATION MACHINES A ECRIRE ET A CALCULER
Achat, Vente, Location. Echange. Machines neuves et reconditionnées. Réparation à domicile, Henri Lucas, 370, Manseau, Tél. PL 3-7114, Joliette, Qué.

ATTENTION
Nous réparons toutes marques de moteurs électriques de toutes forces, Drills électriques, Starteurs, générateurs. Service rapide par des experts, Jolilette Motor Works Ltd, 232, St-Joseph, Tél. PL 6-4810.

MAISON A VENDRE
3 logis, bas 8 chambres, Curé Gadoury, Petit comptant requis, balance mensuelle. JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

A VENDRE
Refroidisseur à lait de marque Roy, modèle 1960, presque neuf. Cinq mois d'usage; capacité huit bidons. S'adresser à Lucien Guilbault St-Lindes-Laurentides, Rang Ruisseau St-Jean, Tél. 669 S 21.

MAISON A VENDRE
Rue St-Viateur, voisin Place Bourget, 2 logis avec grand entrepôt, bon revenus $5,500.00 comptant, balance sur hypothèque. JEAN C. CARRIER, 582, Bordeleau, PL. 3-7354, Joliette.

MALO Monuments
Inscriptions et nettoyages
— S'adresser à —
411, ST-PIERRE SUD
(près du cimetière)
Tél. PL. 6-6980, Joliette

A LOUER
Logement, 4 appartements à Ste-Elisabeth, garage, 2e étage. S'adresser à Marcel Marseille, Tél. PL. 6-2639.

A VENDRE
Planteuse automatique marque "Cockshutt" deux ans d'usure aussi madriers de pin et planche de chêne. S'adresser à M. Guy Paul Venne St-Jacques. Tél. 839-2724.

A VENDRE
Belles lisières de jersey de coton, nylon, rayonne pour couvertes ou tapis sur métiers toutes les teintes. Mme Ange-Albert Yolfe, Tél. 839-2658, 232, rue Principale, Co. Montcalm.

A VENDRE
Foin à vendre, de mil et de trèfle. S'adresser à Jean-Claude Bérard, Pont Beaudoin, St-Paul de Joliette, après 6 h. PL. 3-3517.

A VENDRE
Foin et paille à vendre. S'adresser François Aumont, St-Lin, 669 S. 2.

LOGEMENT A LOUER
Prêt le 1er avril, dans le village de St-Liguori, 5 appartements avec cave et garage. S'adresser à Hermas Gagnon, St-Lignori (Montcalm) P. . Tél. PL. 6-2147.

A VENDRE
500 poulettes grises hybrides de 3½ mois. S'adresser à M. Roland Mireault, St-Jacques, Tél. 839-3587.

COMMERCE A VENDRE
Lingerie pour enfants. A très bon prix. Cause: Maladie. S'adresser à PL. 6-6866.

LOGIS A LOUER
4 app., avec garage sur la grande route à St-Félix-de-Valois, Tél. 889-2032.

A VENDRE
Belle paille à vendre. S'adresser à Emilien Forest, St-Alexis, Tél. 839-3024.

POELE A VENDRE
électrique, marque Frigidaire 30", grand fourneau, très propre, à moitié prix. S'adresser après 6 h. à PL. 6-8385.

MAISON A VENDRE
en construction à vendre située près du village de St-Lin des Laurentides. Très bonnes conditions. S'adresser à M. Zénon Lamarche, Ville des Laurentides, Co. l'Assomption, P. Q. Tél. 262 W.

GARAGE REJEAN LAPORTE
SPECIALITE:
Transmissions automatiques
Réparations générales
SERVICE FINA
St-Norbert TE 6-3531

TERRE A VENDRE
A Ste-Béatrix, rang St-Louis, 132 arpents en culture, 1 lot à bois, avec ou sans roulant, très bien bâti. Cause de santé. S'adresser à Paul Harbour, rang St-Louis, Ste-Béatrix, Tél. 619 S 23.

PATATES A VENDRE
Patates "SABAGO" de semences à vendre. Première qualité, certifiée du printemps dernier. S'adresser à M. Roméo Boucher, Rang Côte St-Philippe, St-Henri de Mascouche, Tél. GRanit 4-2310.

A VENDRE
Une Oldsmobile 1952, hydromatique et toute équipée. Aussi un set de cuisine en merisier et une laveuse Easy. S'adresser à M. Hermas Trudel, St-Roch de l'Achigan, Tél. 832-2600.

A VENDRE
Bon foin et paille pressés à la corde. S'adresser à J.-Roméo Allard, St-Roch de l'Achigan, Tél. 832-2600.

A VENDRE
Mobilier de chambre à coucher: un lit et deux bureaux, en très bon état. Aussi un divan et deux fauteuils, à très bas prix. S'adresser à: Mme Paul Faucher, St-Roch de l'Achigan, Tél. 832-2678.

A LOUER
Logement chauffé 7 appartements, situé dans le centre de la ville. S'adresser à 490, St-Viateur, Tél. PL. 6-6195.

SOUDEUR LAURENT DUCHARME
7, rue Malo, Joliette (Butte à Malo). Pour ouvrage général dans soudure, pour fer ornemental, aussi fabrication de boîtes de camions. S'adresser à PL. 6-4109.

LOGEMENT DEMANDE
Grand logement de 6 à 8 pièces, confortable, à la campagne si possible, près du passage de l'autobus, pour personnes âgées. A vendre serins chanteurs et chiens de maison ratiers. S'adresser à Mme Louise Rondeau, 102, Bas de l'Assomption Nord, Tél. TEr. 7-2804.

GERARD **Landreville**
Ferme d'élevage de visons
NOUS ACHETONS LES VACHES ET LES CHEVAUX MORTS OU MALADES
Nous acceptons tous frais d'appels téléphoniques
ST-JACQUES
19, rue Breault
Tél. 839-2155

Tél. PL 5-4050
Examen de la vue
DR G.-H. LAFONTAINE, O.D.
OPTOMETRISTE
Successeur du Dr Emile Prévost, O.D.
100, RUE ST-PAUL JOLIETTE, QUE.

EXCLUSIF!
LAVEUSES KING KOIN EQUIPEES PHILCO-BENDIX
ETONNANT POTENTIEL DE PROFIT
avec laveuses et sécheuses permettant des profits doubles et de plus grosses quantités de linge et opérées avec votre monnaie
POUR INFORMATIONS SANS OBLIGATIONS ADRESSEZ-VOUS A
KOIN LAUNDRY SALES LTD
Chambre 103-B,
7200, rue Hutchison
Montréal 15, Qué.
Tél. CRescent 6-4923

Dr Claude Boyer
M. D.
MEDECIN - CHIRURGIEN
713, boul. Manseau PL 3-9862
(voisin du Bell Telephone)
(URGENCE: JOUR ET NUIT)

A VENDRE
Planteuse à tabac double avec coffre engrais chimique, marque Cockshutt, 3 ans d'usure en bon ordre. S'adresser à J.-H. Champagne, 439, Ste-Marie, Lanoraie, TU 7-2443.

MAISON A LOUER
Dans le village de St-Jacques, électricité 220, libre pour le 1er avril. S'adresser à 149, rue Principale, Tél. 839-2197.

MAISON A VENDRE
en briques toutes commodités et salle de bain. Aussi 5 arpents de terre et tous les accessoires pour le tabac et grand séchoir à tabac. S'adresser à André Thériault, St-Alexis, village, Co. Montcalm.

MAISON A VENDRE
Située rue du Curé Valois, 4 app., avec chambre de bain moderne en plus; courant 220 V. Au prix de $4,000.00 à de bonnes conditions. S'adresser Mme N. Landry, Berthierville, Tél. TE. 6-4638.

TERRE A VENDRE A ST-ALEXIS
63 arpents à ¾ de mille du village, électricité, eau courante, bonnes bâtisses, terre bien égouttée, bien érochée, excellente pour la culture du tabac et jardinages. S'adresser à Adrien Venne, St-Alexis (Montcalm).

ATTENTION, ATTENTION ST-ALEXIS
Je possède tout l'outillage nécessaire pour faire le dégel de l'aqueduc. Jean-Paul Dupuis, St-Alexis, Tél. 839-2851.

A VENDRE
1 tracteur John-Deere, 50, avec charrue, 1 tracteur V.A. Case avec charrue, 1 tracteur W 4 International Harvester, charrue, 1 motoculteur Bollen 9 HP, 1 séparateur De Laval 1150 livres, plusieurs trayeuses, 1 poêle McClary balnc, combiné, plusieurs châssis de maison, ainsi que machines David Brown et Forano, et Qué Mar équipement, transplanteur à tabac. Louis Racette, 182, St-Jacques, Comté Montcalm, Tél. Région 514, 839-2576.

MAISON A LOUER
Dans le Bas des Continuations à St-Jacques. A 2½ milles du village, 8 app. S'informer à Gaston Cadieux, Tél. 839-3353.

ATTENTION
Pour tuyaux ou aqueduc gelés. Je possède outillage spécial. S'adresser à 645 S 21, Garage Charbonneau, St-Calixte (Montcalm).

A VENDRE
2,000 piquets. S'adresser à Jean-Marc Aumont, Tél. 839-2885, St-Esprit.

A VENDRE
Tracteur Massey Harris no 101 junior en bon ordre. Une chaudière Surge ayant servi six mois. S'adresser à André Demers, R.R. no 1, Mascouche, Tél. GR. 4-2237.

A VENDRE
Eleveuses à poulets et abreuvoirs de toutes sortes. Adressez-vous à André Chaput, Mascouche, R.R. no 2, Co. l'Assomption.

A VENDRE
Bon commerce à vendre. Restaurant et salle de pool avec logement de 3 chambres et grande cuisine. Il y a un garage, bon revenu. Cause: maladie grave, nous devons vendre. S'adresser à Mme Daniel Fiset, Restaurant Central, 131, boul. Ste-Marie ouest, Mascouche, Co. l'Assomption P.Q.

PL 6-4606
Dr Gilles Hivon
DDS
Chirurgien-dentiste
345, MANSEAU JOLIETTE

Dr Claude Lafortune
M. D.
Spécialiste en Chirurgie Générale
Fellow du Collège Royal
Ex-Interne des Hôpitaux de Paris
Bureau: 422, Manseau
Tél. PL. 6-4630 Joliette

Dr Alf. Ducharme
Médecin - Chirurgien
Post Gradué de New-York et de Cook Country
Graduate School of Medecine de Chicago
366, Manseau, Joliette
Tél. PL 3-5555

Architectes
AUGUSTE MARTINEAU ET ASSOCIES
556, Manseau
Tél. PL 6-6253 Joliette, Qué.

NOUVELLE ADRESSE
Dr Joffre Pouliot
D.D.S.
occupe maintenant le local situé à
59 SUD, PLACE BOURGET JOLIETTE
Tél. Bureau: PL 6-6603
Rés.: PL 3-3895

Dr Raymond Amyot, M.D.
Médecin - Chirurgien
564, BOULEVARD MANSEAU
(en face de l'hôpital)
Tél. PL 3-5562 JOLIETTE

DR **Marcel Harnois**
M.D.
Médecin - Chirurgien
584, Manseau Tél. PL 3-9234
Joliette
(En face de l'hôpital St-Eusèbe)

TER. 4-2441
Dr L. GODIN
M. D.
Médecin - Chirurgien
Rayons X - Traitements électriques
Médecine générale
414, rue Queen, Rawdon, Qué.

Tél. PL 6-2050
Bertrand Forget
Représentant
SOVEREIGN LIFE
Assurances générales
Ste-Elisabeth (Joliette), Qué.

René et Gérard CHARBONNEAU
Architectes
83, rue Ste-Anne, Tél. 6-6646
JOLIETTE, Qué.